

PREZENTACJA

Instrukcja obsługi PEUGEOT Expert została tak skonstruowana, aby w sposób przyjazny zapoznać użytkownika z nowym samochodem oraz przedstawić wszystkie dostępne funkcje. Czytanie instrukcji jest łatwe, dzięki podzieleniu zawartości na dziesięć rozdziałów, które oznaczone są innymi kolorami. Tematyczne części rozdziałów opisują szczegółowo wszystkie dostępne funkcje samochodu.

W rozdziale 9, znajdują się szczegółowe dane techniczne samochodu. Na końcu instrukcji znajdują się ilustracje przedstawiające samochód z zewnątrz jak i wewnątrz, które ułatwiają odnalezienie wyposażenia lub funkcji oraz stronę, na której znajduje się opis.

Wewnątrz rozdziałów, znajdują się oznaczenia, które zwracają uwagę na określoną zawartość:



kieruje do rozdziału i części, zawierającego szczegółowe informacje na temat danej funkcji.



sygnalizuje ważną informację związaną z użytkowaniem wyposażenia.



zwraca uwagę na bezpieczeństwo pasażerów i wyposażenia samochodu.

KOMUNIKACJA PEUGEOT ODDAJE DO PAŃSTWA DYSPOZYCJI STRONĘ INTERNETOWĄ

Dane techniczne, wyposażenie oraz akcesoria mogą zmieniać się w ciągu roku. Aby pozyskać najnowsze dane, należy połączyć się ze stroną Internetową INFOTEC, rozdział "Ostatnie informacje". Zalogowanie się, umożliwi dostęp do strony oraz bezpłatne przeglądanie dokumentacji pokładowej.

<http://public.infotec.peugeot.com>, wybrać:

- rubrykę dokumentacja pokładowa / instrukcje obsługi,
- model,
- sylwetkę: hatchback/sedan, CC, SW, kombi, furgon, ...,
- okres odpowiadający dacie pierwszego dopuszczenia do ruchu,
- rozdział "Ostatnie informacje".

PEUGEOT EXPERT W ILUSTRACJACH

OTWIERANIE



2 KLUCZE



2 DRZWI PRZEDNIE



7 KLAPKA WLEWU
PALIWA



2 DRZWI
TYLNE



8 KOŁO
ZAPASOWE



2 BOCZNE DRZWI
PRZESUWNE



7 POKRYWA SILNIKA



7 SILNIK - POZIOMY

PRZYGOTOWANIE DO JAZDY



3 FOTEL KIEROWCY



2 KIEROWNICA



3 LUSTERKA WSTECZNE



5 PASYBEZPIECZEŃSTWA



ZAPOZNANIE

Stanowisko kierowcy

- 1 - Przełącznik oświetlenia i wskaźniki kierunkowskazów.
- 2 - Zestaw wskaźników z wyświetlaczem.
- 3 - Przełączniki wycieraczek/ spryskiwacza szyb / komputera pokładowego.
- 4 - Dźwignia zmiany biegów.
- 5 - Stacyjka.
- 6 - Przełączniki radioodtwarzacza RD4 lub RT3.
- 7 - Poduszka powietrzna kierowcy, sygnał dźwiękowy.
- 8 - Regulacja pionowa i pozioma kierownicy.
- 9 - Regulacja strumienia reflektorów.
- 10 - Przyciski regulatora, ogranicznika prędkości.
- 11 - Zapalniczka, gniazdo akcesoriów 12 V (maksymalnie 120 W).
- 12 - Popielniczka.
- 13 - Schowek przedni, gniazdo akcesoriów, przełącznik wyłączenia poduszki powietrznej pasażera.



Konsola środkowa i wnęka podsufitowa

1 - Rozmieszczenie przycisków:

- ryglowanie/odryglowanie centralne,
- ryglowanie/odryglowanie przestrzeni ładunkowej.

2 - Przełączniki ogrzewania i/lub klimatyzacji.



3 - Miejsce na bilety/karty lub przełączniki:

- wyłączenia ESP,
- wyłączenia alarmu objętościowego, dioda alarmu,
- wyłączenie pomocy przy parkowaniu.



4 - Zmieniarka CD lub schowek.

5 - Radioodtwarzacz RD4 lub RT3 lub schowek.

6 - Regulowane nawiewy środkowe.

7 - Przycisk sygnału awaryjnego.

8 - Ekran lub schowek.

9 - Lampka sufitowa.

10 - Kontrolki:

- nie zapiętych pasów kierowcy i pasażera,
- wyłączenia poduszki powietrznej pasażera.

11 - Miejsce na bilety/karty, przełączniki ogrzewanych siedzeń.



REGULACJA GODZINY



Zależnie od konfiguracji samochodu, do dyspozycji jest:

- konsola środkowa z ekranem: patrz rozdział 4 część "Regulacja godziny",
- konsola środkowa bez ekranu: patrz rozdział 2 część "Stanowisko kierowcy".

URUCHOMIENIE

2 URUCHOMIENIE I
WYŁĄCZENIE



2 ZESTAW WSKAŹNIKÓW



2 WSKAŹNIK



2 KONTROLKI

REGULACJA

3 **8** OŚWIETLENIE



3 WENTYLACJA



3 WYCIERACZKI SZYB



3 **8** PODNOŚNIK SZYB

KONFIGURACJA



4 KOMPUTER
POKŁADOWY



4 REGULATOR /
OGRAŃCZNIK
PRĘDKOŚCI



4 RADIOODTWARZACZE
RD4 / RT3



4 POMOC PRZY
PARKOWANIU



4 DATA I GODZINA NA
EKRANIE

TRANSPORT



3 KANAPA Z DWOMA
MIEJSCAMI



3 PRZESTRZEŃ
ŁADUNKOWA



3 WYPOSAŻENIE



4 ZAWIESZENIE TYLNE



6 AKCESORIA



OTWIERANIE

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Odryglowanie kabiny



Pierwsze naciśnięcie tego przycisku umożliwia odryglowanie kabiny samochodu.

Kierunkowskazy migają 2 razy.

Drugie naciśnięcie powoduje odryglowanie drzwi bocznych i drzwi tylnych.

Selektywna funkcja drzwi jest włączana standardowo. Na własne życzenie, sięć może wyłączyć funkcję wyboru między

otwieraniem kabiny i przestrzeni ładunkowej, proszę skontaktować się z ASO PEUGEOT.

Odryglowanie przestrzeni ładunkowej



Naciśnięcie tego przycisku umożliwia odryglowanie wszystkich drzwi tylnych.

To oddzielenie odryglowania między kabiną a przestrzenią ładunkową służy bezpieczeństwu. Umożliwia to zamknięcie dostępu do samochodu z niestrzeżonego miejsca.

Centralny zamek



Naciśnięcie tego przycisku umożliwia zaryglowanie samochodu, kabiny i drzwi tylnych.

Kierunkowskazy zapalają się i gasną. Jeżeli jedno z drzwi przednich są otwarte lub źle zamknięte, centralny zamek nie działa.

Superzamek

Jeżeli samochód wyposażony jest w superzamek, **drugie przyciśnięcie** zamkniętej kłódki na pilocie zdalnego sterowania w ciągu pięciu sekund po zaryglowaniu samochodu, powoduje włączenie superzamka.

Sygnalizowane jest to zapaleniem się kierunkowskazów na około 2 sekundy.

Superzamek powoduje wyłączenie wewnętrznych i zewnętrznych klamek drzwi: nie należy pozostawiać nikogo wewnątrz pojazdu, zamkniętego na superzamek.

Jeżeli superzamek zostanie włączony od wewnątrz samochodu, zamieni się on na zaryglowanie zwykłe w momencie uruchomienia silnika.

Składanie / rozkładanie klucza



Nacisnąć ten przycisk w celu wysunięcia klucza.

Aby złożyć klucz, należy nacisnąć chromowany przycisk, a następnie złożyć klucz w obudowie. Jeżeli przycisk nie zostanie naciśnięty, istnieje możliwość uszkodzenia mechanizmu.

Praktyczne wskazówki

Uważać, aby nie dopuścić pilota zdalnego sterowania do kontaktu ze smarem, kurzem, deszczem lub wilgocią.

Cięży przedmiot przymocowany do klucza (saszetka, ...), wywierający nacisk na oś klucza w stacyjce, może spowodować usterkę.



KLUCZE

Umożliwiają zablokowanie i odblokowanie zamków samochodu oraz uruchamiają silnik.

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Wymiana baterii

Symbol baterii: CR1620 / 3 V.

Informacja o "zużytej baterii" oznajmiana jest przez sygnał dźwiękowy oraz informację na ekranie wielofunkcyjnym.

Aby wymienić baterię, należy odczepić pokrywę przy pomocy monety, na wysokości zaczepu. W przypadku, gdy po wymianie baterii pilot nie działa należy wykonać ponowną synchronizację.

Jeżeli bateria zamienna jest nieodpowiednia, istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia.



Używać wyłącznie identycznych baterii lub ekwiwalentnych do baterii zalecanych przez ASO PEUGEOT.

Nie wyrzucać baterii pilota zdalnego sterowania, zawierają one metale szkodliwe dla środowiska naturalnego.

Należy je oddać do ASO PEUGEOT, lub do innego punktu zbierającego tego typu odpadki.

Reinicjalizacja pilota zdalnego sterowania

Po wymianie baterii lub odłączeniu akumulatora, należy przeprowadzić reinicjalizację pilota zdalnego sterowania.

- Odczekać 1 minutę przed użyciem pilota.
- Włączyć zapłon.

- W ciągu 10 sekund, należy nacisnąć i przytrzymać jeden z dwóch przycisków przez co najmniej 5 sekund.
 - Wyłączyć zapłon.
 - Odczekać 1 minutę przed użyciem pilota.
- Pilot zdalnego sterowania jest znowu aktywny.

ELEKTRONICZNA BLOKADA ROZRUCHU

Wszystkie klucze sterują mechanizmem elektronicznej blokady rozruchu.

Mechanizm ten blokuje układ zasilania silnika. Aktywuje się automatycznie w momencie wyjęcia klucza ze stacyjki.

Po włączeniu zapłonu, między kluczem a mechanizmem elektronicznej blokady zapłonu następuje wymiana danych.

Aby wymiana danych była poprawna, metalowa część klucza musi być prawidłowo rozłożona.

Praktyczne wskazówki

Numer kluczy zapisujemy starannie w sobie tylko wiadomym miejscu, dzięki temu, w przypadku zgubienia, interwencja ASO PEUGEOT będzie szybka i efektywna.

Wystarczy podać ten właśnie numer oraz przedstawić poufną kartę kodową.

Nie przeprowadzać żadnych modyfikacji w systemie elektronicznej blokady rozruchu.

Manipulowanie pilotem zdalnego sterowania, nawet w kieszeni, może przypadkowo odblokować drzwi samochodu.

Jeżeli, w ciągu około trzydziestu sekund po odblokowaniu, nie zostaną otwarte żadne drzwi, system zablokuje je automatycznie. Jednoczesne używanie innych urządzeń wysyłających fale o wysokiej częstotliwości (telefony komórkowe, alarmy domowe...), może spowodować chwilowe zakłócenia działania pilota zdalnego sterowania.

Pilot zdalnego sterowania nie działa gdy kluczyk znajduje się w stacyjce, nawet przy wyłączonym zapłonie.

Podczas zakupu używanego samochodu:

- należy sprawdzić, czy otrzymali Państwo poufną kartę kodową,
- należy wczytać klucz w systemie informatycznym ASO PEUGEOT, aby upewnić się, że otrzymane klucze są jedyne, mogącymi uruchomić samochód.

i Jazda z zablokowanymi drzwiami może utrudnić ewentualną akcję ewakuacji pasażerów z kabiny.

Ze względów bezpieczeństwa, jeżeli pozostawimy w samochodzie dzieci, zawsze wyjmujemy kluczyk ze stacyjki.



ALARM

Jeżeli samochód jest wyposażony, zawiera w sobie dwa typy zabezpieczenia:

- perymetryczny, który reaguje na otwarte drzwi przednie/tylne lub pokrywę silnika.
- objętościowy, który reaguje na zmiany objętości w kabinie pasażerskiej (zbita szyba lub ruch wewnątrz pojazdu).

Jeżeli samochód wyposażony jest w przegrodę, zabezpieczenie objętościowe nie jest włączane w przestrzeni ładunkowej.

Zamykanie samochodu z pełnym alarmem

Aktywacja

- ▶ Wyłączyć zapłon i wysiąść z samochodu.
- ▶ Włączyć alarm w ciągu pięciu minut od opuszczenia pojazdu, poprzez zwykłe

zablokowanie drzwi lub przy użyciu super zamka za pomocą klucza z pilotem zdalnego sterowania. Czerwona dioda, znajdująca się na konsoli środkowej miga co sekundę).

Wyłączenie

- ▶ Odblokować pojazd przy użyciu pilota zdalnego sterowania lub włączyć zapłon, czerwona dioda gaśnie.

Zamykanie samochodu tylko z alarmem perymetrycznym

Jeśli chcecie Państwo na czas Waszej nieobecności pozostawić otwartą szybę lub pozostawiacie w pojeździe zwierzę, należy wykorzystać wyłącznie zabezpieczenie perymetryczne.

- ▶ Wyłączyć zapłon.



- ▶ Przed upływem 10 sekund wcisnąć przycisk znajdujący się na konsoli środkowej, aż do zapalenia się na stałe czerwonej diody.

- ▶ Wysiąść z samochodu.
- ▶ Przed upływem 5 minut, włączyć alarm poprzez zwykłą blokadę lub poprzez super zamek, za pomocą klucza z pilotem zdalnego sterowania (czerwona dioda miga co sekundę).



KLUCZE

Umożliwiają zablokowanie i odblokowanie zamków samochodu oraz uruchamiają silnik.

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Wymiana baterii

Symbol baterii: CR1620 / 3 V.

Informacja o "zużytej baterii" oznajmiana jest przez sygnał dźwiękowy oraz informację na ekranie wielofunkcyjnym.

Aby wymienić baterię, należy odczepić pokrywę przy pomocy monety, na wysokości zaczepu. W przypadku, gdy po wymianie baterii pilot nie działa należy wykonać ponowną synchronizację.

Jeżeli bateria zamienna jest nieodpowiednia, istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia.



Używać wyłącznie identycznych baterii lub ekwiwalentnych do baterii zalecanych przez ASO PEUGEOT.

Nie wyrzucać baterii pilota zdalnego sterowania, zawierają one metale szkodliwe dla środowiska naturalnego.

Należy je oddać do ASO PEUGEOT, lub do innego punktu zbierającego tego typu odpadki.

Reinicjalizacja pilota zdalnego sterowania

Po wymianie baterii lub odłączeniu akumulatora, należy przeprowadzić reinicjalizację pilota zdalnego sterowania.

- Odczekać 1 minutę przed użyciem pilota.
- Włączyć zapłon.

- W ciągu 10 sekund, należy nacisnąć i przytrzymać jeden z dwóch przycisków przez co najmniej 5 sekund.
 - Wyłączyć zapłon.
 - Odczekać 1 minutę przed użyciem pilota.
- Pilot zdalnego sterowania jest znowu aktywny.

ELEKTRONICZNA BLOKADA ROZRUCHU

Wszystkie klucze sterują mechanizmem elektronicznej blokady rozruchu.

Mechanizm ten blokuje układ zasilania silnika. Aktywuje się automatycznie w momencie wyjęcia klucza ze stacyjki.

Po włączeniu zapłonu, między kluczem a mechanizmem elektronicznej blokady zapłonu następuje wymiana danych.

Aby wymiana danych była poprawna, metalowa część klucza musi być prawidłowo rozłożona.

Praktyczne wskazówki

Numer kluczy zapisujemy starannie w sobie tylko wiadomym miejscu, dzięki temu, w przypadku zgubienia, interwencja ASO PEUGEOT będzie szybka i efektywna.

Wystarczy podać ten właśnie numer oraz przedstawić poufną kartę kodową.

Nie przeprowadzać żadnych modyfikacji w systemie elektronicznej blokady rozruchu.

Manipulowanie pilotem zdalnego sterowania, nawet w kieszeni, może przypadkowo odblokować drzwi samochodu.

Jeżeli, w ciągu około trzydziestu sekund po odblokowaniu, nie zostaną otwarte żadne drzwi, system zablokuje je automatycznie. Jednoczesne używanie innych urządzeń wysyłających fale o wysokiej częstotliwości (telefony komórkowe, alarmy domowe...), może spowodować chwilowe zakłócenia działania pilota zdalnego sterowania.

Pilot zdalnego sterowania nie działa gdy kluczyk znajduje się w stacyjce, nawet przy wyłączonym zapłonie.

Podczas zakupu używanego samochodu:

- należy sprawdzić, czy otrzymali Państwo poufną kartę kodową,
- należy wczytać klucz w systemie informatycznym ASO PEUGEOT, aby upewnić się, że otrzymane klucze są jedyne, mogącymi uruchomić samochód.

i Jazda z zablokowanymi drzwiami może utrudnić ewentualną akcję ewakuacji pasażerów z kabiny.

Ze względów bezpieczeństwa, jeżeli pozostawimy w samochodzie dzieci, zawsze wyjmujemy kluczyk ze stacyjki.



ALARM

Jeżeli samochód jest wyposażony, zawiera w sobie dwa typy zabezpieczenia:

- perymetryczny, który reaguje na otwarte drzwi przednie/tylne lub pokrywę silnika.
- objętościowy, który reaguje na zmiany objętości w kabinie pasażerskiej (zbita szyba lub ruch wewnątrz pojazdu).

Jeżeli samochód wyposażony jest w przegrodę, zabezpieczenie objętościowe nie jest włączane w przestrzeni ładunkowej.

Zamykanie samochodu z pełnym alarmem

Aktywacja

- ▶ Wyłączyć zapłon i wysiąść z samochodu.
- ▶ Włączyć alarm w ciągu pięciu minut od opuszczenia pojazdu, poprzez zwykłe

zablokowanie drzwi lub przy użyciu super zamka za pomocą klucza z pilotem zdalnego sterowania. Czerwona dioda, znajdująca się na konsoli środkowej miga co sekundę).

Wyłączenie

- ▶ Odblokować pojazd przy użyciu pilota zdalnego sterowania lub włączyć zapłon, czerwona dioda gaśnie.

Zamykanie samochodu tylko z alarmem perymetrycznym

Jeśli chcecie Państwo na czas Waszej nieobecności pozostawić otwartą szybę lub pozostawiacie w pojeździe zwierzę, należy wykorzystać wyłącznie zabezpieczenie perymetryczne.

- ▶ Wyłączyć zapłon.



- ▶ Przed upływem 10 sekund wcisnąć przycisk znajdujący się na konsoli środkowej, aż do zapalenia się na stałe czerwonej diody.

- ▶ Wysiąść z samochodu.
- ▶ Przed upływem 5 minut, włączyć alarm poprzez zwykłą blokadę lub poprzez super zamek, za pomocą klucza z pilotem zdalnego sterowania (czerwona dioda miga co sekundę).



KLUCZE

Umożliwiają zablokowanie i odblokowanie zamków samochodu oraz uruchamiają silnik.

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Wymiana baterii

Symbol baterii: CR1620 / 3 V.

Informacja o "zużytej baterii" oznajmiana jest przez sygnał dźwiękowy oraz informację na ekranie wielofunkcyjnym.

Aby wymienić baterię, należy odczepić pokrywę przy pomocy monety, na wysokości zaczepu. W przypadku, gdy po wymianie baterii pilot nie działa należy wykonać ponowną synchronizację.

Jeżeli bateria zamienna jest nieodpowiednia, istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia.



Używać wyłącznie identycznych baterii lub ekwiwalentnych do baterii zalecanych przez ASO PEUGEOT.

Nie wyrzucać baterii pilota zdalnego sterowania, zawierają one metale szkodliwe dla środowiska naturalnego.

Należy je oddać do ASO PEUGEOT, lub do innego punktu zbierającego tego typu odpadki.

Reinicjalizacja pilota zdalnego sterowania

Po wymianie baterii lub odłączeniu akumulatora, należy przeprowadzić reinicjalizację pilota zdalnego sterowania.

- Odczekać 1 minutę przed użyciem pilota.
- Włączyć zapłon.

- W ciągu 10 sekund, należy nacisnąć i przytrzymać jeden z dwóch przycisków przez co najmniej 5 sekund.
 - Wyłączyć zapłon.
 - Odczekać 1 minutę przed użyciem pilota.
- Pilot zdalnego sterowania jest znowu aktywny.

ELEKTRONICZNA BLOKADA ROZRUCHU

Wszystkie klucze sterują mechanizmem elektronicznej blokady rozruchu.

Mechanizm ten blokuje układ zasilania silnika. Aktywuje się automatycznie w momencie wyjęcia klucza ze stacyjki.

Po włączeniu zapłonu, między kluczem a mechanizmem elektronicznej blokady zapłonu następuje wymiana danych.

Aby wymiana danych była poprawna, metalowa część klucza musi być prawidłowo rozłożona.

Praktyczne wskazówki

Numer kluczy zapisujemy starannie w sobie tylko wiadomym miejscu, dzięki temu, w przypadku zgubienia, interwencja ASO PEUGEOT będzie szybka i efektywna.

Wystarczy podać ten właśnie numer oraz przedstawić poufną kartę kodową.

Nie przeprowadzać żadnych modyfikacji w systemie elektronicznej blokady rozruchu.

Manipulowanie pilotem zdalnego sterowania, nawet w kieszeni, może przypadkowo odblokować drzwi samochodu.

Jeżeli, w ciągu około trzydziestu sekund po odblokowaniu, nie zostaną otwarte żadne drzwi, system zablokuje je automatycznie. Jednoczesne używanie innych urządzeń wysyłających fale o wysokiej częstotliwości (telefony komórkowe, alarmy domowe...), może spowodować chwilowe zakłócenia działania pilota zdalnego sterowania.

Pilot zdalnego sterowania nie działa gdy kluczyk znajduje się w stacyjce, nawet przy wyłączonym zapłonie.

Podczas zakupu używanego samochodu:

- należy sprawdzić, czy otrzymali Państwo poufną kartę kodową,
- należy wczytać klucz w systemie informatycznym ASO PEUGEOT, aby upewnić się, że otrzymane klucze są jedyne, mogącymi uruchomić samochód.

i Jazda z zablokowanymi drzwiami może utrudnić ewentualną akcję ewakuacji pasażerów z kabiny.

Ze względów bezpieczeństwa, jeżeli pozostawimy w samochodzie dzieci, zawsze wyjmujemy kluczyk ze stacyjki.



ALARM

Jeżeli samochód jest wyposażony, zawiera w sobie dwa typy zabezpieczenia:

- perymetryczny, który reaguje na otwarte drzwi przednie/tyłne lub pokrywę silnika.
- objętościowy, który reaguje na zmiany objętości w kabinie pasażerskiej (zbita szyba lub ruch wewnątrz pojazdu).

Jeżeli samochód wyposażony jest w przegrodę, zabezpieczenie objętościowe nie jest włączane w przestrzeni ładunkowej.

Zamykanie samochodu z pełnym alarmem

Aktywacja

- ▶ Wyłączyć zapłon i wysiąść z samochodu.
- ▶ Włączyć alarm w ciągu pięciu minut od opuszczenia pojazdu, poprzez zwykłe

zablokowanie drzwi lub przy użyciu super zamka za pomocą klucza z pilotem zdalnego sterowania. Czerwona dioda, znajdująca się na konsoli środkowej miga co sekundę).

Wyłączenie

- ▶ Odblokować pojazd przy użyciu pilota zdalnego sterowania lub włączyć zapłon, czerwona dioda gaśnie.

Zamykanie samochodu tylko z alarmem perymetrycznym

Jeśli chcecie Państwo na czas Waszej nieobecności pozostawić otwartą szybę lub pozostawiacie w pojeździe zwierzę, należy wykorzystać wyłącznie zabezpieczenie perymetryczne.

- ▶ Wyłączyć zapłon.



- ▶ Przed upływem 10 sekund wcisnąć przycisk znajdujący się na konsoli środkowej, aż do zapalenia się na stałe czerwonej diody.

- ▶ Wysiąść z samochodu.
- ▶ Przed upływem 5 minut, włączyć alarm poprzez zwykłą blokadę lub poprzez super zamek, za pomocą klucza z pilotem zdalnego sterowania (czerwona dioda miga co sekundę).

Uruchomienie alarmu

Włącza się syrena, światła kierunkowskazów migają przez 30 sekund, a czerwona dioda migają przez 30 sekund, a czerwona dioda szybko miga.

- ▶ Aby wyłączyć należy włożyć klucz do stacyjki i włączyć zapłon.

Po 10 kolejnych uruchomieniach alarmu (przy jedenastym) alarm wyłącza się. Postępować zgodnie z zasadami włączenia.

Zamykanie samochodu bez alarmu

- ▶ Włożyć klucz do zamka drzwi kierowcy i zaryglować je.

W myjni, alarm samochodu powinien być wyłączony.

Usterka pilota zdalnego sterowania

W przypadku, gdy alarm jest aktywny, a pilot nie działa :

- ▶ odblokować drzwi przy pomocy klucza i otworzyć je. Alarm włącza się.
- ▶ włączyć zapłon w ciągu 10 sekund. Alarm wyłącza się.

Usterka

Po włączeniu zapłonu, jeżeli czerwona dioda pozostaje zapalona przez 10 sekund, oznacza to, nieprawidłowe połączenie z syreną alarmu. Należy natychmiast skontaktować się z ASO PEUGEOT w celu weryfikacji systemu.

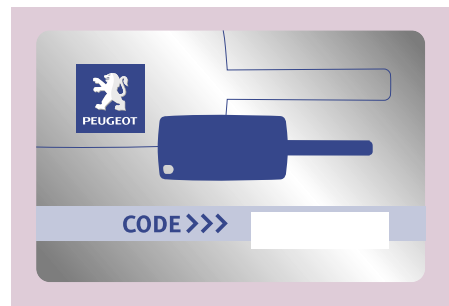
Aktywacja automatyczna

Zależnie od kraju sprzedaży, alarm aktywuje się automatycznie około 2 minuty po zamknięciu ostatnich drzwi.

Aby uniknąć uruchomienia alarmu w momencie otwarcia drzwi, należy koniecznie nacisnąć na przycisk odblokowania na pilocie zdalnego sterowania.



Nigdy nie należy wprowadzać jakichkolwiek zmian w systemie alarmu, gdyż może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.



POUFNA KARTA KODOWA

Przekazywana podczas odbioru samochodu wraz z kompletem kluczy zapasowych. Na karcie znajduje się kod identyfikacyjny niezbędny w przypadku naprawy elektronicznej blokady zapłonu w ASO PEUGEOT. Kod ukryty jest pod paskiem folii, zdejmowaną tylko w razie potrzeby.

Kartę należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, nigdy w samochodzie. W razie dłuższej podróży lub przejazdu, zaleca się trzymać kartę wraz z własnymi dokumentami.

Uruchomienie alarmu

Włącza się syrena, światła kierunkowskazów migają przez 30 sekund, a czerwona dioda migają przez 30 sekund, a czerwona dioda szybko miga.

- ▶ Aby wyłączyć należy włożyć klucz do stacyjki i włączyć zapłon.

Po 10 kolejnych uruchomieniach alarmu (przy jedenastym) alarm wyłącza się. Postępować zgodnie z zasadami włączenia.

Zamykanie samochodu bez alarmu

- ▶ Włożyć klucz do zamka drzwi kierowcy i zaryglować je.

W myjni, alarm samochodu powinien być wyłączony.

Usterka pilota zdalnego sterowania

W przypadku, gdy alarm jest aktywny, a pilot nie działa :

- ▶ odblokować drzwi przy pomocy klucza i otworzyć je. Alarm włącza się.
- ▶ włączyć zapłon w ciągu 10 sekund. Alarm wyłącza się.

Usterka

Po włączeniu zapłonu, jeżeli czerwona dioda pozostaje zapalona przez 10 sekund, oznacza to, nieprawidłowe połączenie z syreną alarmu. Należy natychmiast skontaktować się z ASO PEUGEOT w celu weryfikacji systemu.

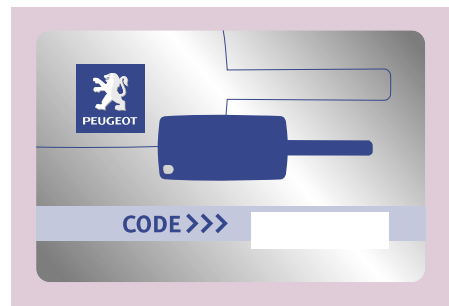
Aktywacja automatyczna

Zależnie od kraju sprzedaży, alarm aktywuje się automatycznie około 2 minuty po zamknięciu ostatnich drzwi.

Aby uniknąć uruchomienia alarmu w momencie otwarcia drzwi, należy koniecznie nacisnąć na przycisk odblokowania na pilocie zdalnego sterowania.



Nigdy nie należy wprowadzać jakichkolwiek zmian w systemie alarmu, gdyż może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.



POUFNA KARTA KODOWA

Przekazywana podczas odbioru samochodu wraz z kompletem kluczy zapasowych. Na karcie znajduje się kod identyfikacyjny niezbędny w przypadku naprawy elektronicznej blokady zapłonu w ASO PEUGEOT. Kod ukryty jest pod paskiem folii, zdejmowaną tylko w razie potrzeby.

Kartę należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, nigdy w samochodzie. W razie dłuższej podróży lub przejazdu, zaleca się trzymać kartę wraz z własnymi dokumentami.



DRZWI

Od zewnątrz

Ryglowanie/odryglowanie samochodu odbywa się za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Włożyć metalową część klucza do zamka po stronie kierowcy, jeżeli pilot jest niesprawny.

Od wewnątrz



Kabina i przestrzeń ładunkowa

Pierwsze naciśnięcie pozwala zaryglować wszystkie drzwi przednie i tylne, o ile są zamknięte.

Drugie naciśnięcie powoduje odryglowanie samochodu.

Przełącznik jest nieaktywny, jeżeli samochód został zaryglowany od zewnątrz za pomocą pilota zdalnego sterowania lub klucza.



Przestrzeń ładunkowa

Naciśnięcie pozwala zaryglować/odryglować drzwi tylne od strony kabiny.

Przy odbiorze samochodu, ta selektywna funkcja jest włączona. Na życzenie, ASO może wyłączyć funkcję odrębnego otwierania kabiny i przestrzeni ładunkowej, skontaktować się z ASO PEUGEOT.

Otworzenie drzwi od wewnątrz jest zawsze możliwe.



Kontrolka przełącznika:

- miga jeżeli drzwi są zaryglowane po zatrzymaniu i wyłączeniu silnika,



- zapala się jeżeli drzwi są zaryglowane po włączeniu zapłonu.

Zabezpieczenie antywłamaniowe

System automatycznie rygluje wszystkie drzwi po przekroczeniu prędkości 10 km/h.

Włączenie / wyłączenie



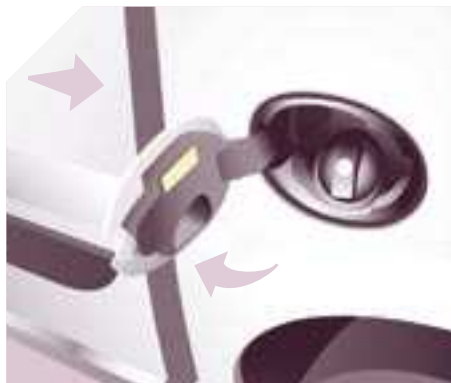
Po włączeniu zapłonu, wcisnąć i przytrzymać przycisk, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

Kontrolka otwartych drzwi



Jeżeli zapali się ta kontrolka, należy sprawdzić czy wszystkie drzwi kabiny, drzwi boczne lub tylne, są zamknięte.

Otwieranie



BOCZNE DRZWI PRZESUWNE

Podczas napełniania zbiornika paliwa, nie należy otwierać bocznych lewych drzwi ponieważ można uszkodzić klapkę wlewu paliwa.



Od zewnątrz

Pociągnąć za klamkę do siebie, a następnie do tyłu.

Od wewnątrz

Aby odryglować i otworzyć, pociągnąć klamkę do tyłu. Otworzyć maksymalnie drzwi, aby zablokować je w mechanizmie u podstawy drzwi.

Praktyczne wskazówki

Należy uważać aby nie zabrudzić prowadnicy w podłodze, co może utrudnić otwieranie się drzwi.

Ze względów bezpieczeństwa, nie należy jeździć z otwartymi bocznymi drzwiami przesuwными.



DRZWI TYLNE SKRZYDŁOWE

Od zewnątrz

Obydwa skrzydła otwierają się pod kątem 90°.

Aby otworzyć, pociągnąć za rączkę do siebie, a następnie pociągnąć dźwignię aby otworzyć lewe drzwi.

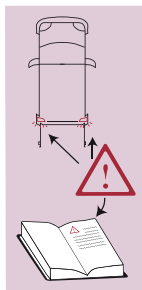
Aby zamknąć, należy rozpocząć od lewego skrzydła, a następnie zamknąć prawe skrzydło.

Otwieranie o 180°

System składanego ściągu umożliwia otworzenie drzwi z 90° do 180°.

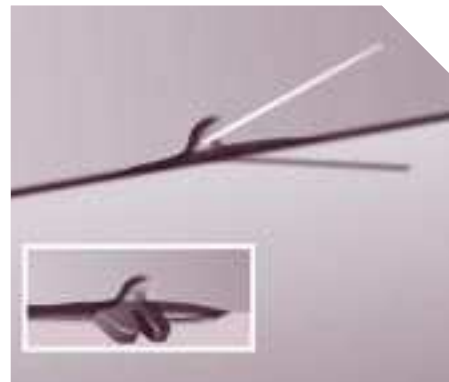
Wyjąć ściąg do siebie, gdy drzwi są częściowo otwarte.

Podczas zamykania, ściąg automatycznie ustawi się w odpowiednim położeniu.



przepisami obowiązującymi w danym kraju.

W trakcie postoju, otwarte pod kątem 90° drzwi tylne zakrywają tylne światła. Aby zasygnalizować swoje położenie innym użytkownikom drogi, jadącym w tym samym kierunku, którzy mogliby nie zauważyć stojącego samochodu, należy ustawić trójkąt ostrzegawczy lub inne urządzenie zgodne z



POKRYWA BAGAŻNIKA

Od zewnątrz

Jeżeli samochód jest w nią wyposażony, rygłowanie/odryglowanie odbywa się za pomocą pilota zdalnego sterowania. Aby otworzyć, należy wcisnąć przełącznik, a następnie podnieść pokrywę.

Aby zamknąć pokrywę znajdującą się w położeniu górnym, należy użyć rączki.

Od wewnątrz

Dźwignia bezpieczeństwa

W przypadku usterki centralnego zamka, umożliwia odryglowanie pokrywy bagażnika od wewnątrz.

Pochylić siedzenia tylne, aby uzyskać dostęp do zamka.

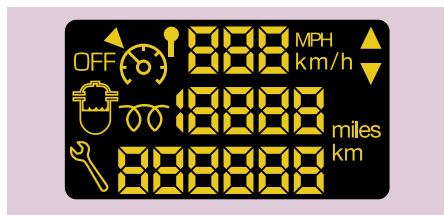
Włożyć mały śrubokręt do otworu, aby odryglować pokrywę.

Stanowisko kierowcy



STANOWISKO KIEROWCY ZESTAW WSKAŹNIKÓW

- 1 - Licznik kilometrów / mil.
- 2 - Wyświetlacz.
- 3 - Poziom paliwa, temperatura płynu chłodniczego.
- 4 - Obrotomierz.
- 5 - Potencjometr oświetlenia zestawu wskaźników.
- 6 - Zerowanie dziennego licznika kilometrów / wskaźnika serwisowego.



Wyświetlacz w zestawie wskaźników

- Ogranicznik / regulator prędkości.
- Ilość przejechanych kilometrów/mil.
- Wskaźnik serwisowy, wskaźnik poziomu oleju silnika, całkowitego przebiegu kilometrów / mil.
- Obecność wody w filtrze oleju napędowego.
- Podgrzewanie diesla.



Kontrolki i przełączniki na wnęce podsufitowej

- Kontrolki nie zapiętych pasów bezpieczeństwa kierowcy / pasażera (wersja z dwoma fotelami przednimi).
- Kontrolka wyłączenia poduszki powietrznej pasażera.
- Przełączniki ogrzewanego fotela kierowcy / pasażera (wersja z dwoma fotelami przednimi).



REGULACJA GODZINY

Zestaw wskaźników bez ekranu

Konsola środkowa bez ekranu



Aby ustawić godzinę na zegarze w zestawie wskaźników, użyć lewego przycisku w zestawie wskaźników, a następnie wykonać czynności w następującej kolejności:

- obrócić w lewo: migają minuty,
- obrócić w prawo, aby zwiększyć minuty (przytrzymać przycisk w prawo, aby szybko przewijać wartości minut),
- obrócić w lewo: migają godziny,

- obrócić w prawo, aby zwiększyć godziny (przytrzymać przycisk w prawo, aby szybko przewijać wartości godzin),
- obrócić w lewo: wyświetla się tryb 24H lub 12H,
- obrócić w prawo, aby wybrać tryb 24H lub 12H,
- obrócić w lewo, aby zakończyć ustawianie godziny.

Po około 30 sekundach, wyświetlacz powraca do bieżącego wyświetlenia.



Konsola środkowa z ekranem



Aby ustawić godzinę i datę wyświetlaną na ekranie, zapoznać się z informacjami w rozdziale 4, w części "Ustawianie daty i godziny".

KONTROLKI

Po każdym uruchomieniu silnika: zapala się seria kontrolpek sygnalizująca przeprowadzanie auto-testu. Po pewnym czasie kontrolki gasną. Przy pracującym silniku: kontrolka sygnalizuje alarm, jeżeli zapali się na stałe lub zacznie migać. Pierwszemu stanowi alarmowemu może towarzyszyć sygnał dźwiękowy i komunikat na wyświetlaczu. "Nie należy lekceważyć tych ostrzeżeń".

Kontrolka	stan	sygnalizuje	Rozwiązanie - reakcja
 STOP	zapalona, powiązana z inną kontrolką i komunikatem wyświetlonym na ekranie.	poważne błędy związane z kontrolkami "Poziom płynu hamulcowego", "Ciśnienie i temperatura oleju silnikowego", "Temperatura płynu chłodniczego", "Elektroniczny rozdzielacz siły hamowania", "Układ kierowniczy ze wspomaganiem".	Należy koniecznie zatrzymać samochód, zaparkować, wyłączyć zapłon i skontaktować się z ASO PEUGEOT.
	Hamulec postojowy / Poziom płynu hamulcowego / REF	zapalona.	Zwolnienie hamulca spowoduje zgaśnięcie kontrolki.
		zapalona.	Uzupełnić płyn posiadający referencję PEUGEOT.
	pozostaje zapalona, pomimo że poziom jest prawidłowy, ale pali się również kontrolka ABS.	usterka elektronicznego rozdzielacza siły hamowania.	Należy koniecznie zatrzymać samochód, zaparkować, wyłączyć zapłon i skontaktować się z ASO PEUGEOT.
	Ciśnienie i temperatura oleju silnikowego	zapalona w trakcie jazdy.	Zatrzymać się, wyłączyć zapłon i odczekać, aż silnik ostygnie. Sprawdzić poziom za pomocą ręcznego miernika oleju. Rozdział 7, część "Poziomy".
	pozostaje zapalona, pomimo że poziom jest prawidłowy.	poważny błąd.	Skontaktować się z ASO PEUGEOT.

Kontrolka		stan	sygnaлізуje	Rozwiązanie - reakcja
	Temperatura i poziom płynu chłodniczego	zapalona, wskaźnik w strefie czerwonej.	nienaturalny wzrost temperatury.	Zatrzymać się, wyłączyć zapłon i odczekać, aż ostygnie. Sprawdzić poziom.
		miga.	spadek poziomu płynu chłodniczego.	Rozdział 7, część "Poziomy". Skontaktować się z ASO PEUGEOT.
	Serwisowa	zapalona tymczasowo.	błędy mniejsze lub alarmy.	Sprawdzić dziennik alarmów na wyświetlaczu lub na ekranie. Patrz rozdział 4, część "RD4 / RT3 - Komputer pokładowy", w zależności od wagi błędu, skontaktować się z ASO PEUGEOT.
		pozostaje zapalona.	poważne błędy.	
	Nie zapięty pas bezpieczeństwa w 1 rzędzie	zapalona, następnie miga.	kierowca lub pasażer z przodu nie zapiął swojego pasa bezpieczeństwa.	Pociągnąć za pas, a następnie włożyć sprzączkę do klamry ryglującej.
		sygnał dźwiękowy, a kontrolka pozostaje zapalona.	kierowca lub pasażer z przodu nie zapiął swojego pasa bezpieczeństwa podczas jazdy.	Sprawdzić zablokowanie pasa, pociągając za niego. Rozdział 5, część "Pasy bezpieczeństwa".
	Nie zapięty pas bezpieczeństwa kierowcy (kontrolka na wnęcie podsufitowej)	zapalona.	kierowca nie zapiął swojego pasa bezpieczeństwa.	Pociągnąć za pas, a następnie włożyć sprzączkę do klamry ryglującej.
	Nie zapięty pas bezpieczeństwa pasażera (kontrolka na wnęcie podsufitowej)	zapalona.	pasażer nie zapiął swojego pasa bezpieczeństwa.	Pociągnąć za pas, a następnie włożyć sprzączkę do klamry ryglującej.

Kontrolka		stan	sygnalizuje	Rozwiązanie - reakcja
	Poduszka powietrzna czołowa / boczna	miga lub pozostaje zapalona.	usterka poduszki powietrznej.	Jak najszybciej sprawdzić system w ASO PEUGEOT. Rozdział 5, część "Poduszki powietrzne".
	Wyłączenie czołowej poduszki powietrznej pasażera	zapalona.	ręczne wyłączenie poduszki powietrznej z powodu instalacji fotelika dziecięcego tyłem do kierunku jazdy.	Rozdział 5, część "Poduszki powietrzne - dzieci w samochodzie".
	Minimalny poziom paliwa	zapalona, wskaźnik w strefie czerwonej.	rezerwa paliwowa.	Jak najszybciej uzupełnić zbiornik paliwa. Prędkość zużycia rezerwy zależy od sposobu prowadzenia, ukształtowania drogi, czasu jazdy i ilości przebytych kilometrów od momentu zapalenia się kontrolki.
		miga.	odcięcie zasilania paliwem spowodowany silnym uderzeniem.	Przywrócić zasilanie. Rozdział 7, część "Paliwo".
	System doczyszczania spalin EOBD	miga lub pozostaje zapalona.	usterka systemu.	Jak najszybciej sprawdzić system w ASO PEUGEOT.
	Ładowanie akumulatora	zapalona.	błąd układu ładowania. usterka.	Sprawdzić zaciski na akumulatorze, ... Rozdział 8, część "Akumulator".
		miga.	przejsie aktywne funkcje w stanie czuwania (tryb ekonomiczny).	Rozdział 8, część "Akumulator".
		pozostaje zapalona, pomimo sprawdzenia.	uszkodzony układ, usterka aparatu zapłonowego lub wtryskowego.	Skontaktować się z ASO PEUGEOT.

Kontrolka		stan	sygnalizuje	Rozwiązanie - reakcja
	Układ kierowniczy ze wspomaganiem	zapalona.	usterka.	Samochód nie posiada wspomagania układu kierowniczego. Sprawdzić układ w ASO PEUGEOT.
	Wykrywania otwartych drzwi	zapalona, komunikat na ekranie.	drzwi źle zamknięte.	Sprawdzić zamknięcie drzwi kabiny, drzwi tylnych i bocznych i pokrywy bagażnika (jeżeli samochód wyposażony jest w alarm).
	Zawieszenie tylne z korektą pneumatyczną	miga.	nienaturalna różnica między obecną wysokością progu a optymalną wysokością progu.	Przy korekcy automatycznej: jechać powoli (około 10 km/h) do zgaśnięcia kontrolki. Przy korekcy ręcznej: powrócić do normalnej wysokości progu, który pozostał maksymalnie podniesiony lub opuszczony. Rozdział 4, część "Zawieszenie z korekcją".
		zapalona podczas rozruchu lub podczas jazdy.	usterka korekty pneumatycznej.	Należy koniecznie zatrzymać samochód. Skontaktować się z ASO PEUGEOT.
	ABS	pozostaje zapalona.	usterka systemu zapobiegającego blokadzie kół.	Samochód zachowuje klasyczny styl hamowania, ale zaleca się zatrzymanie samochodu. Skontaktować się z ASO PEUGEOT.
	ESP	miga.	zapobiegnięcie poślizgowi kół.	System optymalizuje ruchliwość kół i poprawia stabilność samochodu. Rozdział 5, część "Bezpieczeństwa podczas jazdy".
		pozostaje zapalona.	usterka. Np. : zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu.	Sprawdzić ciśnienie w ogumieniu. Skontaktować się z ASO PEUGEOT.
		zapalona oraz zapalona dioda przełącznika (na desce rozdzielczej).	wyłączenie.	Działanie systemu wyłączone.

Kontrolka		stan	sygnalizuje	Rozwiązanie - reakcja
	Klocki hamulcowe	zapalona.	zużycie klocków hamulcowych.	Wymienić klocki hamulcowe w ASO PEUGEOT.
	Światła mijania / Światła dzienne	zapalona.	włączenie ręczne lub automatyczne zapalenie świateł.	Ustawić pokrętło przełącznika oświetlenia w drugim położeniu.
			zapalenie świateł mijania w momencie włączenia zapłonu - światła dzienne.	Zależnie od kraju sprzedaży. Rozdział 3, część "Przełączniki przy kierownicy".
	Światła drogowe		pociągnięcie przełącznika do siebie.	Pociągnąć przełącznik, aby powrócić do świateł mijania.
	Kierunkowskazy	miga z brzęczykiem.	włączenie kierunkowskazu za pomocą przełącznika oświetlenia, po lewej stronie kierownicy.	W prawo: przełącznik w górę. W lewo: przełącznik w dół.
	Przednie reflektory przeciwmgielne	zapalona.	włączenie ręczne.	Reflektory działają wyłącznie razem ze światłami pozycyjnymi lub mijania.
	Tylne reflektory przeciwmgielne	zapalona.	włączenie ręczne.	Reflektory działają wyłącznie razem ze światłami pozycyjnymi lub mijania. Stosowanie reflektorów w warunkach normalnej widoczności jest karane - należy je wyłączyć. "To światło oślepia innych uczestników drogi."

Wyświetlacz		stan	sygnalizuje	Rozwiązanie - reakcja
	Regulator prędkości	zapalona.	regulator włączony.	Włączenie ręczne. Rozdział 3, część "Przełączniki przy kierownicy".
	Ogranicznik prędkości	zapalona.	ogranicznik włączony.	Włączenie ręczne. Rozdział 3, część "Przełączniki przy kierownicy".
	Podgrzewanie wstępne Diesel	zapalona.	warunki klimatyczne wymagają włączenie podgrzewania wstępnego.	Odczekać na zgaśnięcie kontrolki w celu uruchomienia rozrusznika.
	Obecność wody w filtrze oleju napędowego	zapalona, na ekranie pojawia się komunikat.	woda w filtrze oleju napędowego.	Jak najszybciej wyczyścić filtr w ASO PEUGEOT. Rozdział 7, część "Kontrole poziomów".
	Klucz serwisowy	zapalony.	zbliża się termin przeglądu.	Sprawdzić listę kontroli w książce serwisowej. Wykonać przegląd w ASO PEUGEOT.
	Godzina	wyświetla się.	regulacja godziny.	Użyć lewego przycisku w zestawie wskaźników. Rozdział 2, na początku części "Stanowisko kierowcy".



WSKAŹNIK POZIOMU PALIWA

Poziom paliwa jest sprawdzany po każdym włączeniu zapłonu.

Wskaźnik ustawiony na:

- **1** : zbiornik jest pełny, około 80 litrów.
- **0** : zbiornik jest pusty, kontrolka zapala się na stałe.

Rezerwa w zbiorniku paliwa na początku alarmu, wynosi 11 litrów.



Zapoznać się z informacjami w rozdziale 7 w części "Paliwo".



TEMPERATURA PŁYNU CHŁODZĄCEGO

Wskaźówka ustawiona między strefą niebieską a strefą czerwoną : działanie normalne.

W szczególnie trudnych warunkach eksploatacji lub w klimacie gorącym, wskaźówka może zbliżyć się do oznaczenia czerwonego.

Co robić, jeżeli wskaźówka znajdzie się w strefie czerwonej lub zapali się kontrolka:

- natychmiast zatrzymać samochód, wyłączyć zapłon. Wentylator może

pracować jeszcze przez pewien czas do około 10 minut.

- poczekać aż silnik ostygnie, skontrolować poziom płynu i w razie potrzeby uzupełnić stan.

Za względu na wysokie ciśnienie panujące w układzie chłodzenia, należy przestrzegać poniższych wskazówek, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa poparzeń:

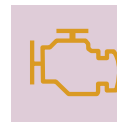
- odkręcić lekko korek o dwa obroty i poczekać aż spadnie ciśnienie,
- gdy spadnie ciśnienie, sprawdzić poziom na zbiorniku wzbiorczym,
- w razie potrzeby, wyjąć korek i uzupełnić stan płynu.

Jeżeli wskaźówka nadal pozostaje w strefie czerwonej, skontaktować się z ASO PEUGEOT.



Zapoznać się z informacjami w rozdziale 7 w części "Poziomy".

DOCZYSZCZANIE SPALIN



EODB (European On Board Diagnosis) jest to europejski centralny układ diagnostyczny, odpowiadający, między innymi, za dopuszczalne normy emisji :

- CO (tlenek węgla),
- HC (węglowodory niespalone),
- NOx (tlenki azotu) lub cząstki, wykrywane za pomocą sondy lambda umieszczonej za i przed katalizatorami.



WSKAŹNIK POZIOMU PALIWA

Poziom paliwa jest sprawdzany po każdym włączeniu zapłonu.

Wskaźnik ustawiony na:

- **1** : zbiornik jest pełny, około 80 litrów.
- **0** : zbiornik jest pusty, kontrolka zapala się na stałe.

Rezerwa w zbiorniku paliwa na początku alarmu, wynosi 11 litrów.



Zapoznać się z informacjami w rozdziale 7 w części "Paliwo".



TEMPERATURA PŁYNU CHŁODZĄCEGO

Wskaźówka ustawiona między strefą niebieską a strefą czerwoną : działanie normalne.

W szczególnie trudnych warunkach eksploatacji lub w klimacie gorącym, wskaźówka może zbliżyć się do oznaczenia czerwonego.

Co robić, jeżeli wskaźówka znajdzie się w strefie czerwonej lub zapali się kontrolka:

- natychmiast zatrzymać samochód, wyłączyć zapłon. Wentylator może

pracować jeszcze przez pewien czas do około 10 minut.

- poczekać aż silnik ostygnie, skontrolować poziom płynu i w razie potrzeby uzupełnić stan.

Za względu na wysokie ciśnienie panujące w układzie chłodzenia, należy przestrzegać poniższych wskazówek, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa poparzeń:

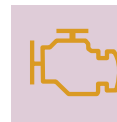
- odkręcić lekko korek o dwa obroty i poczekać aż spadnie ciśnienie,
- gdy spadnie ciśnienie, sprawdzić poziom na zbiorniku wzbiorczym,
- w razie potrzeby, wyjąć korek i uzupełnić stan płynu.

Jeżeli wskaźówka nadal pozostaje w strefie czerwonej, skontaktować się z ASO PEUGEOT.



Zapoznać się z informacjami w rozdziale 7 w części "Poziomy".

DOCZYSZCZANIE SPALIN



EODB (European On Board Diagnosis) jest to europejski centralny układ diagnostyczny, odpowiadający, między innymi, za dopuszczalne normy emisji :

- CO (tlenek węgla),
- HC (węglowodory niespalone),
- NOx (tlenki azotu) lub cząstki, wykrywane za pomocą sondy lambda umieszczonej za i przed katalizatorami.

Kierowca jest w ten sposób informowany o niesprawności systemu doczyszczania spalin, poprzez zapalenie się specjalnej kontrolki w zestawie wskaźników.

WSKAŹNIK SERWISOWY

Ustala odległość do przebiegu w zależności od eksploatacji samochodu.

Działanie

W chwili włączenia zapłonu i przez następne kilka sekund, zapala się symbol klucza oznaczający przegląd ; wyświetlacz licznika kilometrów wskazuje przebieg (przybliżony) jaki pozostał do następnego przeglądu. Pozostały do przeglądu dystans obliczany jest począwszy od ostatniego zerowania sygnalizatora (patrz odpowiedni rozdział). Jest on określony przez dwa czynniki:

- ▶ przejechana ilość kilometrów,
- ▶ czas jaki upłynął od ostatniego przeglądu.

i Czynniki kilometrów pozostałych do przejechania może być wyprzedzony przez czynnik czasowy, w zależności od sposobu jazdy kierowcy

Przebieg do przeglądu ponad 1 000 km

Przykład : pozostało 4 800 km do przeglądu. Po włączeniu zapłonu i przez następne kilka sekund wyświetlacz pokazuje :



Po kilku sekundach od włączenia zapłonu, zapala się poziom oleju, następnie licznik całkowitego przebiegu powraca do normalnego trybu działania i wskazuje przebieg całkowity oraz dzienny.

Przebieg do przeglądu poniżej 1 000 km.

Przy każdym włączeniu zapłonu i przez kilka sekund, miga klucz serwisowy i wyświetlona zostaje liczba pozostałych do przeglądu kilometrów:



Po kilku sekundach od włączenia zapłonu, zapala się poziom oleju, następnie licznik przebiegu całkowitego powraca do normalnego trybu działania, a symbol klucza pozostaje zapalony. Sygnalizuje on zbliżający się przegląd.

Termin przeglądu przekroczony*.



Przy każdym włączeniu zapłonu i następnie po kilku sekundach, klucz serwisowy miga, a licznik kilometrów wskazuje ilość przekroczonych kilometrów.

i Przy pracującym silniku, klucz pozostanie zapalony do momentu wykonania przeglądu.

* Pierwszy spełniony warunek: klucz obsługowy zapali się również w przypadku przekroczenia terminu przeglądu o dwa lata.

Kierowca jest w ten sposób informowany o niesprawności systemu doczyszczania spalin, poprzez zapalenie się specjalnej kontrolki w zestawie wskaźników.

WSKAŹNIK SERWISOWY

Ustala odległość do przebiegu w zależności od eksploatacji samochodu.

Działanie

W chwili włączenia zapłonu i przez następne kilka sekund, zapala się symbol klucza oznaczający przegląd ; wyświetlacz licznika kilometrów wskazuje przebieg (przybliżony) jaki pozostał do następnego przeglądu. Pozostały do przeglądu dystans obliczany jest począwszy od ostatniego zerowania sygnalizatora (patrz odpowiedni rozdział). Jest on określony przez dwa czynniki:

- ▶ przejechana ilość kilometrów,
- ▶ czas jaki upłynął od ostatniego przeglądu.

i Czynniki kilometrów pozostałych do przejechania może być wyprzedzony przez czynnik czasowy, w zależności od sposobu jazdy kierowcy

Przebieg do przeglądu ponad 1 000 km

Przykład : pozostało 4 800 km do przeglądu. Po włączeniu zapłonu i przez następne kilka sekund wyświetlacz pokazuje :



Po kilku sekundach od włączenia zapłonu, zapala się poziom oleju, następnie licznik całkowitego przebiegu powraca do normalnego trybu działania i wskazuje przebieg całkowity oraz dzienny.

Przebieg do przeglądu poniżej 1 000 km.

Przy każdym włączeniu zapłonu i przez kilka sekund, miga klucz serwisowy i wyświetlona zostaje liczba pozostałych do przeglądu kilometrów:



Po kilku sekundach od włączenia zapłonu, zapala się poziom oleju, następnie licznik przebiegu całkowitego powraca do normalnego trybu działania, a symbol klucza pozostaje zapalony. Sygnalizuje on zbliżający się przegląd.

Termin przeglądu przekroczony*.



Przy każdym włączeniu zapłonu i następnie po kilku sekundach, klucz serwisowy miga, a licznik kilometrów wskazuje ilość przekroczonych kilometrów.

i Przy pracującym silniku, klucz pozostanie zapalony do momentu wykonania przeglądu.

* Pierwszy spełniony warunek: klucz obsługowy zapali się również w przypadku przekroczenia terminu przeglądu o dwa lata.

Zerowanie

Państwo Punkt Serwisowy PEUGEOT dokonuje tej czynności po każdym wykonanym przeglądzie.

Jeśli wykonujecie Państwo przegląd Waszego pojazdu osobiście, procedura zerowania wskaźnika jest następująca:

- ▶ wyłączyć zapłon,
- ▶ wcisnąć przycisk zerowania licznika kilometrów i przytrzymać go wciśnięty,
- ▶ włączyć zapłon.

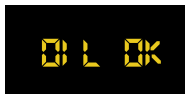
Wyświetlacz zaczyna odliczanie. Gdy na wyświetlaczu pojawi się "0", zwolnić przycisk; klucz serwisowy zniknie.



Po wykonaniu tej operacji, jeśli chcecie Państwo odłączyć akumulator, należy zablokować pojazd i odczekać co najmniej pięć minut, w przeciwnym razie, zerowanie nie zostanie uwzględnione.

Wskaźnik poziomu oleju silnikowego

Po włączeniu zapłonu, poziom oleju silnikowego wyświetlany jest przez kilka sekund, po informacji obsługowej.



Poziom oleju prawidłowy



Brak oleju

Miganie kontrolki "OIL", sprzężonej z kontrolką serwisową, sygnał dźwiękowy oraz

informacja na ekranie, sygnalizuje brak oleju mogący uszkodzić silnik.

Jeżeli brak oleju zostanie potwierdzony ręcznym wskaźnikiem, należy jak najszybciej uzupełnić poziom.



Usterka wskaźnika oleju

Miganie kontrolki "OIL--" oznacza uszkodzenie wskaźnika oleju

silnikowego. Należy skontaktować się z ASO PEUGEOT.



Kontrola poziomu jest wiarygodna tylko wtedy gdy samochód znajduje się na poziomej powierzchni, a silnik jest wyłączony od 15 minut.



Ręczny wskaźnik poziomu oleju (bagnet)

A = maks., nigdy nie przekraczać tego poziomu, ponieważ nadmiar oleju może uszkodzić silnik.

Skontaktować się z ASO PEUGEOT.

B = mini, należy uzupełnić poziom, wlewając odpowiedni dla danego silnika olej, poprzez korek wlewu oleju.



Zerowanie dziennego licznika kilometrów

Włączyć zapłon, wcisnąć przycisk aż do pojawienia się zer.



Potencjometr oświetlenia

Przy włączonych światłach, wcisnąć przycisk w celu zmiany natężenia oświetlenia stanowiska kierowcy. W

momencie gdy oświetlenie osiągnie poziom minimalny (lub maksymalny), zwolnić przycisk, a następnie wcisnąć go ponownie w celu zwiększenia (lub zmniejszenia) natężenia.

Po uzyskaniużądanego natężenia oświetlenia, zwolnić przycisk.

Zerowanie

Państwo Punkt Serwisowy PEUGEOT dokonuje tej czynności po każdym wykonanym przeglądzie.

Jeśli wykonujecie Państwo przegląd Waszego pojazdu osobiście, procedura zerowania wskaźnika jest następująca:

- ▶ wyłączyć zapłon,
- ▶ wcisnąć przycisk zerowania licznika kilometrów i przytrzymać go wciśnięty,
- ▶ włączyć zapłon.

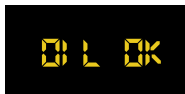
Wyświetlacz zaczyna odliczanie. Gdy na wyświetlaczu pojawi się "=0", zwolnić przycisk; klucz serwisowy zniknie.



Po wykonaniu tej operacji, jeśli chcecie Państwo odłączyć akumulator, należy zablokować pojazd i odczekać co najmniej pięć minut, w przeciwnym razie, zerowanie nie zostanie uwzględnione.

Wskaźnik poziomu oleju silnikowego

Po włączeniu zapłonu, poziom oleju silnikowego wyświetlany jest przez kilka sekund, po informacji obsługowej.



Poziom oleju prawidłowy



Brak oleju

Miganie kontrolki "OIL", sprzężonej z kontrolką serwisową, sygnał dźwiękowy oraz

informacja na ekranie, sygnalizuje brak oleju mogący uszkodzić silnik.

Jeżeli brak oleju zostanie potwierdzony ręcznym wskaźnikiem, należy jak najszybciej uzupełnić poziom.



Usterka wskaźnika oleju

Miganie kontrolki "OIL--" oznacza uszkodzenie wskaźnika oleju

silnikowego. Należy skontaktować się z ASO PEUGEOT.



Kontrola poziomu jest wiarygodna tylko wtedy gdy samochód znajduje się na poziomej powierzchni, a silnik jest wyłączony od 15 minut.



Ręczny wskaźnik poziomu oleju (bagnet)

A = maks., nigdy nie przekraczać tego poziomu, ponieważ nadmiar oleju może uszkodzić silnik.

Skontaktować się z ASO PEUGEOT.

B = mini, należy uzupełnić poziom, wlewając odpowiedni dla danego silnika olej, poprzez korek wlewu oleju.



Zerowanie dziennego licznika kilometrów

Włączyć zapłon, wcisnąć przycisk aż do pojawienia się zer.



Potencjometr oświetlenia

Przy włączonych światłach, wcisnąć przycisk w celu zmiany natężenia oświetlenia stanowiska kierowcy. W

momencie gdy oświetlenie osiągnie poziom minimalny (lub maksymalny), zwolnić przycisk, a następnie wcisnąć go ponownie w celu zwiększenia (lub zmniejszenia) natężenia.

Po uzyskaniużądanego natężenia oświetlenia, zwolnić przycisk.



Skrzynia 5-cio biegowa



Skrzynia 6-cio biegowa

SKRZYNIE BIEGÓW I KIEROWNICA

Biegi zmienia się tym łatwiej im mocniej wciśniemy pedał sprzęgła.

Aby uniknąć blokowania przestrzeni pod pedałami:

- należy prawidłowo zamocować dywanik,
 - nie kłaść jednego dywanika na drugim.
- Podczas jazdy, należy unikać trzymania dłoni na gałce dźwigni zmiany biegów, ponieważ wywierany nacisk, nawet niewielki, może doprowadzić do zużycia wewnętrznych elementów skrzyni biegów.

Bieg wsteczny w skrzyni 6-cio biegowej

W celu włączenia biegu wstecznego należy podnieść gałkę dźwigni zmiany biegów. Nie włączać biegu wstecznego przed całkowitym zatrzymaniem samochodu. Ruch musi być wykonywany delikatnie w celu ograniczenia hałasu związanego z włączeniem biegu wstecznego.



REGULACJA PIONOWA I POZIOMA KIEROWNICY

Opuścić dźwignię w celu odryglowania kierownicy.

Wyregulować na żądaną wysokość i podnieść dźwignię w celu zaryglowania kierownicy.



URUCHOMIENIE I WYŁĄCZANIE

Położenie Praca i akcesoria.
Niektóre akcesoria mogą działać.

Położenie Rozruch.
Rozrusznik jest włączony.

Położenie STOP : blokada kierownicy.
Zapłon wyłączony.

Praktyczne wskazówki podczas uruchamiania silnika

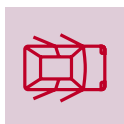


Kontrolka podgrzewania wstępnego Diesel

Przekręcić klucz do położenia Praca.
Przy niskiej temperaturze,



należy odczekać do zgaśnięcia tej kontrolki, następnie można włączyć rozrusznik (położenie Rozruch) do momentu uruchomienia silnika. Jeżeli temperatura jest odpowiednia, kontrolka zapali się co najmniej na jedną sekund, można uruchomić silnik od razu.



Kontrolka otwartych drzwi

Jeżeli jest zapalona, drzwi są otwarte, sprawdzić !

Klucze

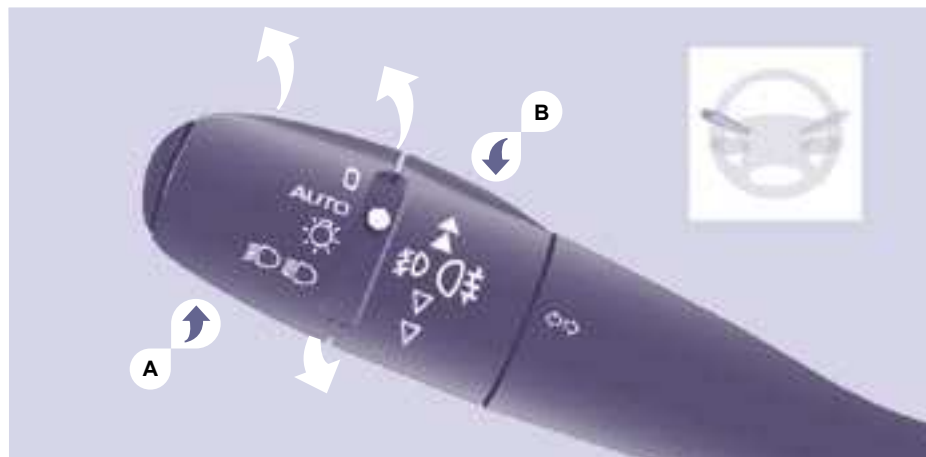
Chronić klucz przed smarem, kurzem, deszczem czy wilgocią.

Ciężki przedmiot przyczepiony do klucza (saszetka, ...), wywierający nacisk na oś klucza znajdującego się w stacyjce, może spowodować usterkę.

Praktyczne wskazówki podczas zatrzymywania

Chronić silnik i skrzynię biegów

W momencie wyłączenia zapłonu, należy, należy pozostawić silnik przez chwilę włączony, w celu umożliwienia turbosprężarce zmniejszenia prędkości. Nie dodawać gazu w momencie wyłączenia zapłonu. Nie ma potrzeby włączania biegu po zaparkowaniu samochodu.



PRZEŁĄCZNIKI PRZY KIEROWNICY

PRZEŁĄCZNIK OŚWIETLENIA

Światła przednie i tylne

Wybór dokonywany jest przez obrót pierścienia **A**.

i Kontrolki w zestawie wskaźników zostały opisane w rozdziale 2, w części "Stanowisko kierowcy".



Światła zgaszone



Światła z funkcją automatycznego zapalania
Jeżeli samochód wyposażony jest w czujnik oświetlenia.



Światła pozycyjne



Światła mijania
(kolor zielony)
Światła drogowe
(kolor niebieski)

Zmiana światła mijania / światła drogowe

Pociągnąć do siebie dźwignię przełącznika.

Pozostawienie włączonych światel

W przypadku pozostawienia włączonych światel, w momencie otworzenia drzwi kierowcy lub przednich drzwi pasażera włączy się sygnał.

Reflektory przeciwmgielne przednie i światła przeciwmgielne tylne

Włączenie odbywa się przez obrócenie pierścienia **B**. Pozycja ta jest potwierdzona zapaleniem się kontrolki w zestawie wskaźników.

Działają razem ze światłami pozycyjnymi i mijania.



Przednie reflektory przeciwmgielne (kolor zielony, jeden obrót pierścienia do przodu).



Reflektory przeciwmgielne przednie (kolor zielony) i światła przeciwmgielne tylne (kolor bursztynowy, dwa obroty pierścienia do przodu).



Aby wyłączyć światła przeciwmgielne tylne i światła przeciwmgielne przednie, obrócić pierścień dwukrotnie do tyłu.



Przy dobrej widoczności, podczas deszczu, w dzień lub w nocy, zapalone tylne światła przeciwmgielne są oślepiające i ich używanie jest zabronione. Koniecznie należy pamiętać o ich wyłączeniu, gdy jest ono już niepotrzebne. Automatyczne zapalenie światła gasi światła przeciwmgielne tylne, ale światła przeciwmgielne przednie pozostają zapalone.



Przełącznik kierunkowskazów (zielone migacze)

W lewo : w dół.

W prawo : do góry.

Światła dzienne

Zależnie od kraju sprzedaży, samochód może być wyposażony w światła do jazdy dziennej. Po uruchomieniu silnika, zapalają się światła mijania.



W zestawie wskaźników zapala się kontrolka.



Stanowisko kierowcy (zestaw wskaźników, ekran, panel klimatyzacji, ...) nie podświetla się, z wyjątkiem przejścia w tym automatycznego zapalania światła lub ręcznego zapalania światła.

Automatyczne włączanie świateł

AUTO

Jeżeli samochód wyposażony jest w czujnik oświetlenia, światła pozycyjne oraz światła

mijania włączają się automatycznie w przypadku słabego oświetlenia naturalnego lub też pracy wycieraczek. Gasną, gdy oświetlenie jest wystarczające lub gdy zostaną wyłączone wycieraczki. Ta funkcja nie działa ze światłami dziennymi.



Podczas mgły lub opadów śniegu, czujnik natężenia oświetlenia może stwierdzić dostateczne natężenie światła dziennego. W konsekwencji światła nie zapalą się automatycznie.



Nie zakrywać czujnika oświetlenia znajdującego się na przedniej szybie, za lusterkiem wstecznym. Służy on do automatycznego włączania świateł i wycieraczki szyby.

Włączenie

Przekręcić pierścień w położenie **AUTO**. W momencie włączenia funkcji, na ekranie pojawia się informacja.

Wyłączenie

Przekręcić pierścień do przodu lub do tyłu. W momencie wyłączenia funkcji, na ekranie pojawia się informacja. Funkcja jest czasowo wyłączona w momencie używania ręcznego przełącznika oświetlenia.

W przypadku usterki czujnika oświetlenia,

zapalają się światła, zapala się kontrolka serwisowa, włącza się sygnał dźwiękowy, a na ekranie pojawia się informacja. Należy skontaktować się z ASO PEUGEOT.

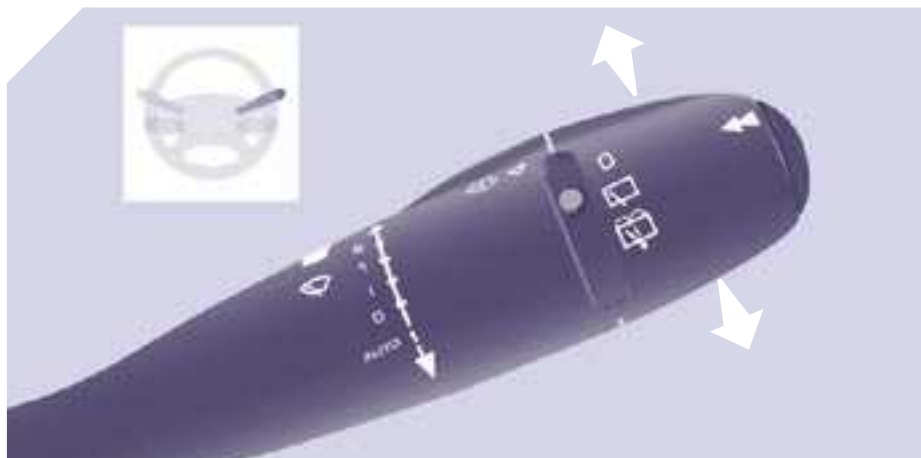


STRUMIEŃ ŚWIATŁA REFLEKTORÓW

W zależności od obciążenia samochodu należy wyregulować strumień światła reflektorów.

- 0** - Bez ładunku.
- 1** - Częściowo obciążony.
- 2** - Obciążony w połowie.
- 3** - Z maksymalnym dopuszczalnym ładunkiem.

Regulacja początkowa w pozycji 0.



PRZEŁĄCZNIK WYCIERACZEK

Przełącznik wycieraczki przedniej szyby w trybie ręcznym

- 2 Praca przyspieszona (silne opady).
- 1 Praca w trybie normalnym (opady umiarkowane).
- I Praca przerywana.
- 0 Zatrzymanie.
- ↓ Praca jednorazowa (wcisnąć dźwignię w dół).

W położeniu praca przerywana, częstotliwość pracy wycieraczek jest proporcjonalna do prędkości samochodu.

Po każdym wyłączeniu zapłonu powyżej jednej minuty, należy ponownie aktywować funkcję:

- ▶ przestawić dźwignię w jakąkolwiek inną pozycję,
- ▶ a następnie powrócić dożądanego położenia.

Położenie serwisowe wycieraczki przedniej szyby

Po upływie jednej minuty od wyłączenia zapłonu, każde użycie dźwigni sterowania wycieraczkami powoduje ich ustawienie

wzdłuż słupków szyby przedniej. Ta czynność pozwala na ustawienie wycieraczki w pozycji spoczynkowej zimowej, jej wyczyszczenia lub zmiany.

+ Zapoznać się z informacjami w rozdziale 8, w części "Zmiana pióra wycieraczki".

Aby ustawić wycieraczkę w położeniu normalnym, należy włączyć zapłon i przestawić dźwignię.

Spryskiwacz szyb i spryskiwacz reflektorów

Pociągając do siebie dźwignię, podczas spryskiwania szyb pracuje wycieraczka. Jeżeli samochód jest wyposażony, spryskiwacz reflektorów sprzężony jest ze spryskiwaczem szyb, pod warunkiem że włączone są światła mijania.

+ Sposób uzupełnienia poziomu płynów w zbiorniku opisanow rozdziale 7 w części "Poziomy".

Samochody wyposażone w przełącznik automatycznej pracy wycieraczek

Nie zasłaniać czujnika deszczu, znajdującego się na środku przedniej szyby, za lusterkiem wstecznym.

W samochodach wyposażonych w ten przełącznik, w położeniu **AUTO**, wycieraczki

pracują automatycznie i **dostosowują swoją prędkość do intensywności opadów.**

Po wyjściu z trybu **AUTO**, w innych położeniach, wycieraczki pracują w taki sam sposób co w trybie sterowania ręcznego.

Włączenie

Wcisnąć przełącznik w dół.

Włączenie tej funkcji sygnalizowane jest poprzez wyświetlenie na ekranie komunikatu. Po każdym wyłączeniu zapłonu trwającego ponad minutę, **należy ponownie włączyć automatyczną pracę wycieraczek**, wykonując impuls przełącznikiem w dół.

Dezaktywacja / Wyłączenie

Ustawić przełącznik wycieraczek w położeniu **I, 1** lub **2**. Wyłączenie tej funkcji sygnalizowane jest poprzez wyświetlenie na ekranie komunikatu.

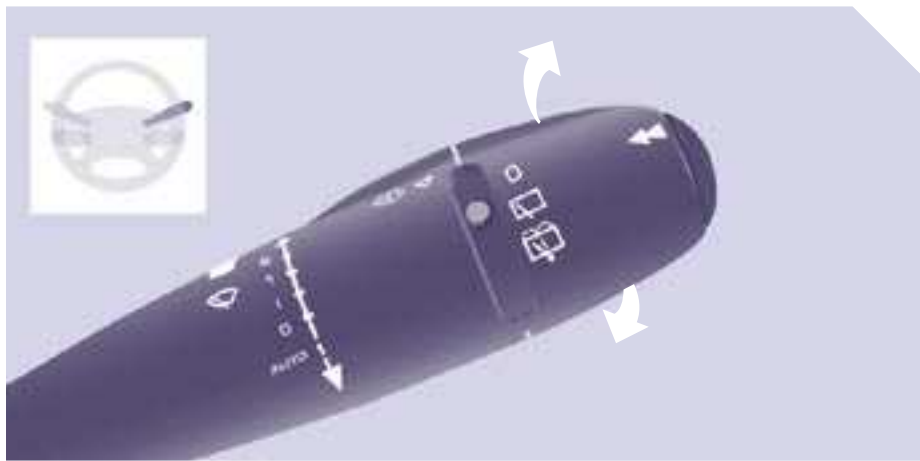
W przypadku usterki automatycznej pracy wycieraczek, wycieraczka będzie pracowała w trybie przerywanym.

Należy skontaktować się z ASO PEUGEOT, w celu sprawdzenia systemu.



W czasie korzystania z automatycznej myjni należy wyłączyć zapłon.

W okresie zimowym zaleca się, przed włączeniem automatycznego trybu wycieraczek, odczekać do całkowitego odmrożenia szyby przedniej.



Wycieraczka tylna

Jeżeli samochód jest wyposażony, obrócić pierścień o jeden skok.



Spryskiwacz tylnej szyby

Obrócić pierścień poza pierwszy skok, spryskiwacz szyby, a następnie wycieraczka działają przez określony czas.



W okresie zimowym zaleca się włączyć odmrażanie tylnej szyby. Po skończonym odmrażaniu, należy usunąć śnieg lub szron z pióra tylnej wycieraczki. Teraz można już włączyć tylną wycieraczkę.



REGULATOR PRĘDKOŚCI "CRUISE"

"Jest to prędkość, z którą kierowca życzy sobie jechać".

Pomoc w prowadzeniu w warunkach płynnej cyrkulacji, umożliwia utrzymanie w sposób stały, zaprogramowanej prędkości samochodu, przez kierowcę, z wyjątkiem stromych wzniesień.

Aby prędkość mogła zostać zaprogramowana lub aktywowana, musi ona być wyższa od 40 km/h i włączony co najmniej czwarty bieg.

W samochodzie wyposażonym w funkcję ogranicznika i regulatora (zależnie od kraju sprzedaży i silnika), niemożliwe jest jednocześnie działanie obydwu funkcji.

Regulator pokazuje w bloku kontroli wybraną funkcję oraz wyświetla zaprogramowaną prędkość:



Wybrana funkcja, wyświetlenie symbolu "Regulator prędkości".



Funkcja wyłączona, **OFF** (przykład przy 107 km/h).



Funkcja włączona, (przykład przy 107 km/h).



Prędkość pojazdu wyższa (np. 118 km/h), wyświetlana zaprogramowana prędkość miga.

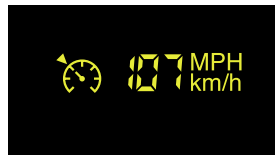


Wykrycie usterki działania, **OFF** - migają kreski.



Wybór funkcji

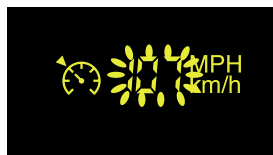
- ▶ Należy ustawić pokrętkę w położeniu **CRUISE**. Regulator jest wybrany, ale nie jest jeszcze włączony i nie została zaprogramowana prędkość.



Pierwsza aktywacja / programowanie prędkości

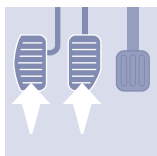
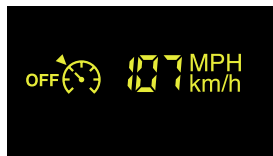
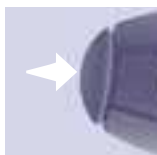
- ▶ Osiągnąć właściwą prędkość, naciskając pedał przyspieszenia.
- ▶ Nacisnąć przycisk **SET** - lub **SET +**.

Szybkość jest zaprogramowana, samochód będzie utrzymywał daną prędkość.



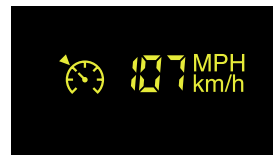
Chwilowe przyspieszenie

Istnieje możliwość chwilowego przyspieszenia lub jechania z większą prędkością niż prędkość zaprogramowana. Zaprogramowana wartość miga. Jak tylko pedał przyspieszenia zostanie zwolniony, samochód powróci do prędkości zaprogramowanej.



Wyłączenie (off)

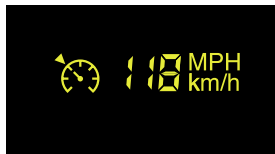
- ▶ Należy nacisnąć na przycisk lub na pedał hamulca lub sprzęgła.



Przywrócenie

- ▶ Po neutralizacji ustawienia należy nacisnąć przycisk. Pojazd powróci do ostatniej zaprogramowanej szybkości. Można również przeprowadzić procedurę z "pierwszej aktywacji".

Przełączniki przy kierownicy



Zmiana zaprogramowanej prędkości

Aby zapamiętać prędkość wyższą od poprzedniej, istnieją dwa sposoby:

Bez użycia pedału przyspieszenia:

- ▶ nacisnąć na przycisk **Set +**.
Krótkie wciśnięcie powoduje zwiększenie prędkości o 1 km/h.
Wciśnięcie i przytrzymanie zwiększa prędkość skokowo o 5 km/h.

Z wykorzystaniem pedału przyspieszenia:

- ▶ przekroczyć zapamiętaną prędkość, aż do osiągnięcia żądanej prędkości,
- ▶ nacisnąć na przycisk **Set +** lub **Set -**.

Aby zapamiętać prędkość niższą od poprzedniej:

- ▶ nacisnąć na przycisk **Set -**.
Krótkie wciśnięcie powoduje zmniejszenie prędkości o 1 km/h.
Wciśnięcie i przytrzymanie zmniejsza prędkość skokowo o 5 km/h.

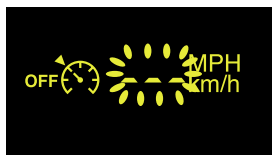


Wyłączenie funkcji

- ▶ Ustawić pokrętkę w położeniu **0** lub wyłączyć zapłon aby wyłączyć system.

Anulowanie zaprogramowanej prędkości

Po zatrzymaniu samochodu i wyłączeniu zapłonu, wszystkie zapamiętane prędkości zostają usunięte.



Usterka

Zapamiętana prędkość znika i pojawiają się trzy kreski.

Należy skontaktować się z ASO PEUGEOT, w celu sprawdzenia systemu.

Praktyczne wskazówki

W trakcie zmiany zaprogramowanej prędkości poprzez przytrzymanie przycisku, należy być czujnym, gdyż prędkość może wzrosnąć lub zmaleć bardzo szybko.

Nie należy używać regulatora prędkości na śliskich drogach lub na drogach o dużym natężeniu ruchu.

W przypadku stromych zjazdów lub nagłego przyspieszenia, ogranicznik prędkości może nie być w stanie utrzymać zaprogramowanej prędkości.

Ogranicznik nie może, w żadnym przypadku, wyręczać kierowcę w zachowaniu ograniczenia prędkości, kierowca musi być zawsze czujny i odpowiedzialny.

Aby uniknąć blokowania przestrzeni pod pedałami:

- należy prawidłowo ustawić dywaniki,
- nie kłaść jednego dywanika na drugim.



OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI "LIMIT"

"Jest to wybrana prędkość, która nie może być przekroczona".

Ustawienie prędkości wykonuje się przy pracującym silniku, na postoju lub w czasie jazdy. Minimalna zaprogramowana prędkość to co najmniej 30 km/h.

Prędkość samochodu odpowiada naciskowi stopy kierowcy na pedał przyspieszenia aż do punktu oporu, oznaczającego maksymalnie zaprogramowaną prędkość.

Wciśnięcie pedału przyspieszenia, pokonując punkt oporu, umożliwia przekroczenie zapamiętanej prędkości.

Aby powrócić do zaprogramowanej przez ogranicznik prędkości, wystarczy stopniowo zwalniać nacisk na pedał przyspieszenia, zmniejszając prędkość poniżej tej zapamiętanej. W przypadku samochodów wyposażonych w obie funkcje (zależnie od kraju sprzedaży i silnika), funkcje ogranicznika i regulatora prędkości nie mogą być włączone w tym samym czasie.

Wszelkie ustawienia mogą odbywać się po zatrzymaniu przy pracującym silniku, lub podczas jazdy.

Przełączniki przy kierownicy

Ogranicznik, pokazuje w bloku kontroli, stan wyboru funkcji i wyświetla zaprogramowaną prędkość:



Wybrana funkcja, wyświetlenie symbolu "Ogranicznik prędkości".



Funkcja wyłączona, ostatnia zaprogramowana prędkość - OFF (przykład przy 107 km/h).



Funkcja włączona, (przykład przy 107 km/h).

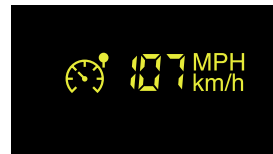
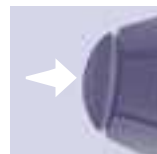
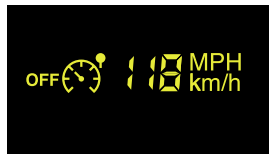
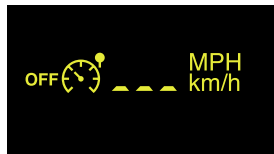


Prędkość pojazdu wyższa (przykład przy 118 km/h), wyświetlana zaprogramowana prędkość miga.



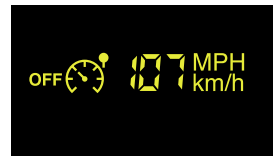
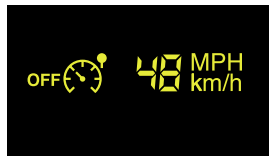
Wykrycie usterki działania, **OFF** - migają kreski.

Przełączniki przy kierownicy



Wybór funkcji

- ▶ Należy ustawić pokrętkę w położeniu **LIMIT**. Ogranicznik jest wybrany ale nie jest jeszcze włączony. Wyświetlacz pokazuje ostatnio zapamiętaną prędkość:



Programowanie prędkości

Programowanie prędkości odbywa się bez włączania ogranicznika, przy pracującym silniku. Aby zapamiętać prędkość wyższą od poprzedniej:

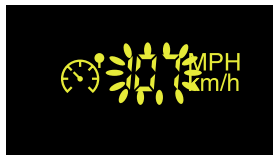
- ▶ nacisnąć na przycisk **Set +**.
- ▶ Krótkie naciśnięcie zwiększa prędkość o 1 km/h.
- ▶ Wciśnięcie i przytrzymanie zwiększa prędkość skokami o 5 km/h.

Aby zapamiętać prędkość niższą od poprzedniej:

- ▶ nacisnąć na przycisk **Set -**.
- Krótkie naciśnięcie zmniejsza prędkość o 1 km/h.
Wciśnięcie i przytrzymanie zmniejsza prędkość skokami o 5 km/h.

Włączanie / wyłączanie (off)

Pierwsze naciśnięcie przycisku włącza ogranicznik, drugie naciśnięcie wyłącza ogranicznik (OFF).



Przekroczenie zaprogramowanej prędkości

Naciśnięcie na pedał przyspieszenia w celu przekroczenia zaprogramowanej prędkości nie spowoduje przyspieszenia, chyba że zostanie on **mocno** przyciśnięty, do samego końca przekraczając **punkt oporu**.

Ogranicznik zostaje chwilowo wyłączony, a zaprogramowana prędkość miga.

Aby powrócić do funkcji ogranicznika, wystarczy zmniejszyć prędkość poniżej zaprogramowanej prędkości.

Miganie prędkości

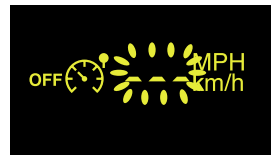
Prędkość miga:

- ▶ po wciśnięciu pedału przyspieszenia, przełamując punkt oporu,
- ▶ gdy ogranicznik nie może ograniczyć zaprogramowanej prędkości ze względu na profil drogi lub w przypadku stromego zjazdu,
- ▶ w momencie nagłego przyspieszenia.



Wyłączenie funkcji

- ▶ Ustawić pokrętkę w położeniu **0** lub wyłączyć zapłon w celu wyłączenia systemu. W pamięci pozostaje ostatnio zapamiętana prędkość.



Usterka

Zaprogramowana prędkość znika, a pojawiają się kreski.

Należy skontaktować się z ASO PEUGEOT, w celu sprawdzenia systemu.

Praktyczne wskazówki

W żadnym przypadku, ogranicznik nie może wyręczać kierowcę w przestrzeganiu ograniczenia prędkości, kierowca musi być zawsze czujny i odpowiedzialny.

Należy zwrócić szczególną uwagę na profil drogi i możliwość nagłego przyspieszenia.

Aby uniknąć blokowania przestrzeni pod pedałami:

- należy prawidłowo ustawić dywanik,
- nie kłaść jednego dywanika na drugim.



WENTYLACJA

ODMRAŻANIE I OSUSZANIE

Tryb ręczny



Ustawić przełącznik na regulację rozprowadzenia powietrza.



Ustawić przełącznik na regulację temperatury.



Zwiększyć nadmuch powietrza.



Nacisnąć na krótko przycisk zamkniętego obiegu powietrza (dioda zapalona).



Nacisnąć na chłodzenie jeżeli samochód jest wyposażony.

Powrócić do otwartego obiegu powietrza, co umożliwi odświeżenie powietrza w kabinie (dioda gaśnie).



Odmrażanie tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych

Jeżeli samochód jest wyposażony, naciśnięcie tego przycisku, przy pracującym silniku, powoduje włączenie szybkiego osuszania-odmrażania tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych.

Funkcja wyłącza się:

- po wciśnięciu przycisku,
- po wyłączeniu silnika,
- samoczynnie, co zapobiega nadmiernemu poborowi energii.



Klimatyzacja automatyczna: program widoczność

Aby szybko osuszyć lub odmrozić szyby (wilgoć, wielu pasażerów, lód), program komfort (AUTO) może okazać się niewystarczający.

Wybrać program widoczność, Kontrolka programu widoczność zapali się.

Zostanie uruchomione chłodzenie, natężenie nadmuchu powietrza, odmrażanie tylnej szyby oraz rozprowadzanie powietrza zostanie ustawione w sposób optymalny w kierunku przedniej szyby i szyb bocznych. Wyłączony zostaje zamknięty obieg powietrza.

PRAWIDŁOWE STOSOWANIE KLIMATYZACJI

O każdej porze roku, jeżeli samochód jest wyposażony, klimatyzację należy stosować wyłącznie przy zamkniętych szybach. W przypadku dłuższego postoju na słońcu, należy przez kilka minut przewietrzyć kabinę.

Aby uzyskać jednolite rozprowadzenie powietrza, nie należy zamykać kratki wlotu powietrza z zewnątrz, znajdującej się u podstawy przedniej szyby, nawiewów bocznych i środkowych otwartych, wylotów powietrza przy podłodze oraz nawiewów powietrza z tyłu.

Bez względu na porę roku, klimatyzacja jest użyteczna, ponieważ usuwa zaparowanie oraz zmniejsza wilgotność powietrza.

 Utrzymanie układów w idealnym stanie, wymaga włączenia klimatyzacji raz lub dwa razy w miesiącu na 5 - 10 minut. Skraplanie, wywołane przez system klimatyzacji powoduje normalny wyciek wody, objawiający się powstaniem pod samochodem kałuży wody. Jeżeli klimatyzacja nie chłodzi, to nie należy jej włączać i skontaktować się z ASO PEUGEOT.

Filtr kabiny, filtr przeciwpyłkowy

Utrzymywać filtr w czystości i okresowo wymieniać wszystkie wkłady filtrujące. Rozdział 7 część "Poziomy i kontrole". Zalecamy stosowanie kombinowanego filtra kabiny. Dodatkowy aktywny wkład filtrujący, zapewnia czystość powietrza w kabinie jak i samej kabiny (ograniczenie objawów alergicznych, brzydkich zapachów i drobinek tłuszczu).

Filtr przeciwpyłkowy umożliwia ciągłe i skuteczne filtrowanie kurzu.

NAWIEWY

"Pozostawić otwarte"

Dla uzyskania maksymalnego nawiewu ciepłego lub zimnego powietrza w kabinie dostępne są 4 nastawne nawiewy środkowe i boczne, które można regulować w poziomie (w prawo lub w lewo) i w górę. Dla zachowania komfortu podczas jazdy, nie należy ich zamykać, kierować nadmuch raczej na szyby.

Nawiewy powietrza w kierunku podłogi samochodu uzupełniają wyposażenie.



REGULACJA RĘCZNA

Jeżeli samochód wyposażony jest w te przyciski, umieszczone są na desce rozdzielczej na płycie czołowej konsoli środkowej.

Chłodzenie A/C

Jeżeli samochód jest wyposażony, chłodzenie powietrza działa wyłącznie przy pracującym silniku.

A/C

Wciśnięcie tego przycisku powoduje włączenie chłodzenia, zapala się dioda. Ponowne wciśnięcie powoduje wyłączenie klimatyzacji i wygaszenie diody.

Chłodzenie nie działa jeżeli natężenie nawiewu ustawione jest na 0.

Regulacja temperatury

Przełącznik ustawiony:



- w strefie niebieskiej, powoduje włączenie chłodzenia,



- w strefie czerwonej, powoduje włączenie podgrzewania powietrza wewnątrz kabiny.

Nawiew powietrza



Nawiew powietrza można regulować w skali od 1 do 4 - największy. Położenie 0 wyłącza nawiew.

Ustawienie strumienia nawiewu, jest warunkiem uzyskania komfortu wentylacji.

Rozprowadzenie powietrza

Sterowanie rozprowadzeniem powietrza odbywa się za pomocą przełącznika, w kierunku:



nawiewów bocznych i środkowych,



nawiewów bocznych, środkowych i nóg pasażerów,



nóg pasażerów,



przedniej szyby i nóg pasażerów,



przedniej szyby.



Rozprowadzenie powietrza może być regulowane ustawiając przełącznik w położeniach pośrednich, oznaczonych "●".

Otwarty obieg powietrza



Dioda przycisku gaśnie.
Ustawienie zalecane.

Zamknięty obieg powietrza



Dioda przycisku jest zapalona.
Obieg zamknięty powietrza izoluje
chwilowo kabinę od zapachów i
dymu z zewnątrz.

Obieg wewnętrzny stosowany przy
włączonym chłodzeniu i regulacji nadmuchu
(od 1 do 4) umożliwia szybkie uzyskanie
żądanego komfortu powietrza, zarówno przy
regulacji ciepła jak i zimna.

Nie należy zbyt długo używać zamkniętego
obiegu powietrza. Po osiągnięciu komfortu,
należy włączyć otwarty obieg, co umożliwia
odświeżenie powietrza wewnątrz kabiny i
osuszenie szyb. Ustawienie zalecane.

Porady dotyczące regulacji

Aby prawidłowo używać systemu ręcznej regulacji, radzimy Państwu:

Aby ustawić ...	Rozprowadzenie powietrza	Temperatura	Natężenie nadmuchu	Obieg zamknięty	Chłodzenie A/C
Ciepło					-
Zimno					A/C
Odmrażanie szyby Osuszanie szyby					A/C



KLIMATYZACJA AUTOMATYCZNA Z ODDZIELNĄ REGULACJĄ

Jeżeli samochód wyposażony jest w ten panel sterowania, znajduje się on na konsoli środkowej.

Praktyczne wskazówki

Aby maksymalnie schłodzić lub nagrzać kabinę, istnieje możliwość przekroczenia wartości 15, obracając pokrętkę, aż wyświetli się LO lub wartości 27 obracając, aż wyświetli się HI. Aby uzyskać optymalny komfort, różnica między wyświetlaną wartością po stronie kierowcy i pasażera nie powinna przekraczać 3.

Wchodząc do samochodu, temperatura wewnątrz może być o wiele niższa (lub wyższa) niż temperatura komfortowa. Nie ma potrzeby zmiany wyświetlonych wartości, w celu szybkiego osiągnięcia odpowiedniego komfortu. System zastosuje wszystkie możliwe funkcje, aby jak najszybciej uzyskać ustaloną wartość.

Tryb automatyczny

Program komfort AUTO

Jest to normalny tryb działania systemu klimatyzacji.



Nacisnąć na ten przycisk, pojawi się symbol **AUTO**.

Zależnie od wartości wybranego ustawienia, system steruje rozprowadzeniem, natężeniem i obiegiem powietrza, aby zapewnić komfort oraz odpowiednią cyrkulację powietrza w kabinie. Nie trzeba nic ustawiać.

Gdy silnik jest zimny, nawiew stopniowo zwiększa prędkość, aby uniknąć zbyt dużego nadmuchu zimnego powietrza. Dla Państwa komfortu, między dwoma kolejnymi uruchomieniami samochodu, ustawienia są zachowane, o ile temperatura w samochodzie nie uległa większej zmianie; w innym przypadku, włącza się tryb automatyczny.

Wartość komfortu po stronie kierowcy lub pasażera

Wartość na wyświetlaczu odpowiada poziomowi komfortu, a nie temperaturze w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita.



Przekręcić pokrętkę w lewo lub w prawo aby zmniejszyć lub zwiększyć wartość.

Ustawienie około 21 pozwala uzyskać optymalny komfort. Zależnie od potrzeb, można ustawić wartość między 18 i 24.



Nie należy zakrywać czujnika nasłonecznienia, znajdującego się na przedniej szybie za lusterkiem wstecznym, służącego do regulacji klimatyzacji.

Tryb ręczny

W zależności od własnych upodobań, istnieje możliwość wybrania innych ustawień, niż te zaproponowane przez system. Pozostałe funkcje będą sterowane automatycznie. Naciśnięcie na przycisk **AUTO** umożliwia powrót do trybu automatycznego.



Rozprowadzanie powietrza

Kolejne wciskanie tego przycisku umożliwia uzyskanie nadmuchu powietrza w kierunku:

- ▶ przedniej szyby,
- ▶ przedniej szyby i stóp,
- ▶ stóp,
- ▶ nawiewów bocznych, nawiewów środkowych i stóp,
- ▶ nawiewów bocznych, nawiewów środkowych.



Natężenie nawiewu powietrza

Nacisnąć na przycisk **małego wiatraczka** aby zmniejszyć nawiew lub na przycisk **dużego wiatraczka** aby zwiększyć nawiew.

Na ekranie, śmigła wiatraczka wypełniają się w trakcie zwiększania nawiewu.



Wyłączenie systemu

Nacisnąć na przycisk **małego wiatraczka** natężenia nawiewu, aż zniknie symbol wiatraczka.

Ta operacja wyłącza wszystkie funkcje systemu, z wyjątkiem zamkniętego obiegu powietrza oraz odmrażania tylnej szyby (jeżeli samochód jest wyposażony). Ustawiona wartość nie jest już regulowana i gaśnie.



Dla zachowania komfortu, nie należy wyłączać systemu. Ponowne naciśnięcie na przycisk **dużego wiatraczka** lub na przycisk **AUTO** ponownie włącza system z wartościami zapamiętanymi przed jego wyłączeniem.



Otwarty obieg powietrza / Zamknięty obieg powietrza

Nacisnąć na ten przycisk, aby włączyć zamknięty obieg powietrza. Pojawi się symbol zamkniętego obiegu powietrza.

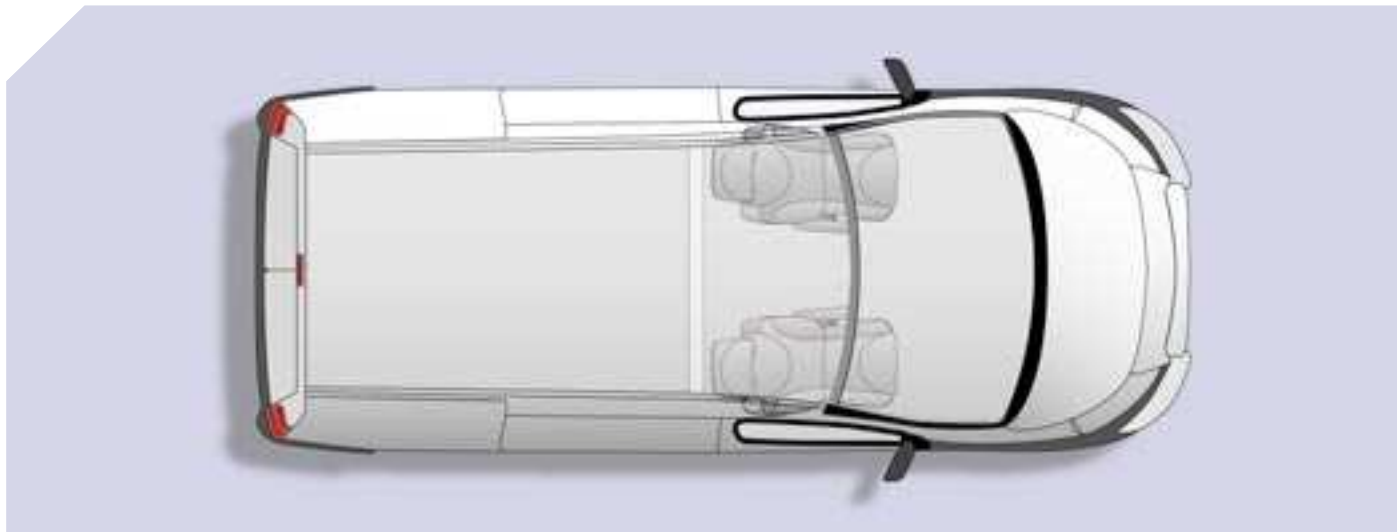
Zamknięty obieg powietrza izoluje kabinę od zapachów i dymu z zewnątrz. Należy unikać przedłużonej jazdy przy zamkniętym obiegu powietrza (możliwość zaparowania szyb, brzydkiego zapachu i zwiększenia wilgotności). Ponowne wciśnięcie przycisku włącza otwarty obieg powietrza.



Włączenie / Wyłączenie chłodzenia

Nacisnąć na przycisk, symbol **A/C** wyświetla się i włącza się chłodzenie.

Ponowne naciśnięcie tego przycisku umożliwia zatrzymanie chłodzenia powietrza.



OGRZEWANIE DODATKOWE

Ogrzewacz obiegu wody

Jest to dodatkowy autonomiczny system, który podgrzewa obieg gorącej wody silnika diesla, aby ułatwić rozruch.

Poprawia wydajność odmrażania i osuszania.

Samochody wyposażone w silnik HDi mogą być wyposażone w ogrzewacz. Na biegu jałowym lub przy wyłączonym zapłonie, można usłyszeć świst oraz zauważyć wydobywające się opary.

Praktyczne wskazówki

Aby uniknąć niebezpieczeństwa zaccadzenia, ogrzewacz nie może być stosowany, nawet na krótko, w pomieszczeniu zamkniętym, takim jak garaż lub warsztat nie wyposażony w system ewakuacji spalin.

Nie należy parkować samochodu na powierzchni łatwopalnej (sucha trawa, suche liście, papiery...), ponieważ istnieje niebezpieczeństwo pożaru.

Temperatura w pobliżu urządzenia grzewczego nie powinna przekraczać 120°C. Wyższa

temperatura (na przykład lakierowanie piecowe) może uszkodzić elementy układów elektronicznych.

Ogrzewacz pobiera paliwo ze zbiornika pojazdu. Należy upewnić się czy kontrolka oraz wskaźnik poziomu paliwa nie sygnalizują rezerwy.

 Co najmniej raz w roku, przed okresem zimowym, należy kontrolować ogrzewacz. Konserwacja oraz naprawy mogą odbywać się wyłącznie w ASO PEUGEOT. Stosować wyłącznie zalecane części zamienne.



ZALETY KOMFORTU

Komfort akustyczny dzięki zabezpieczeniu nadwozia

Specjalna powłoka chroni spód nadwozia oraz wnęki kół przed wypiskowaniem i uderzeniami kamieni, zwiększając poziom komfortu akustycznego. Nałożona metoda elektroforezy powłoka, chroni naszego Expert'a przed korozją. Gwarancja antykorozyjna wynosi 6 lat.

Zabezpieczenie stanowiska kierowcy

Expert wyposażony jest w przegrodę drabinkową z ogranicznikiem ładunku w dolnej części, chroniącą pasażerów w przypadku ewentualnego przemieszczenia ładunku.

W opcji, ścianki odgradzające z blachy lub przeszklone oddzielają kabinę od przestrzeni ładunkowej, zapewniając bezpieczeństwo oraz lepszy komfort akustyczny i termiczny.



SIEDZENIA

FOTELE PRZEDNIE

Zależnie od wersji i konfiguracji samochodu, z przodu mogą znajdować się różne siedzenia:

- fotel kierowcy i fotel pasażera,
- pojedynczy fotel kierowcy i kanapa z dwoma miejscami dla pasażerów.

Zależnie od modeli, można wykonywać następujące regulacje:



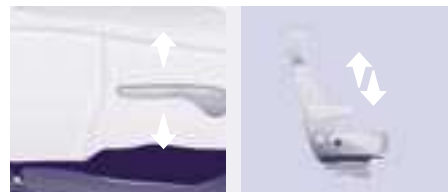
1 - Regulacja wzdłużna

Podnieść dźwignię i przesunąć fotel do przodu lub do tyłu.



2 - Regulacja nachylenia oparcia

Przesunąć dźwignię do góry i ustawić właściwe pochylenie.



3 - Regulacja wysokości fotela kierowcy

Zależnie od wersji i konfiguracji samochodu, do dyspozycji jest:

- regulacja bierna: pociągnąć dźwignię do góry, a następnie unieść się w celu podwyższenia, lub nacisnąć ciałem aby obniżyć fotel,

Siedzenia



- regulacja aktywna: pompować do góry lub w dół, aż do żądanej pozycji.



4 - Regulacja lędźwiowa siedzenia kierowcy

Podnieść lub opuścić dźwignię, aby ustawić w odpowiedniej pozycji.



Regulacja wysokości zagłówka

W celu wysunięcia lub wsunięcia zagłówka, pociągnąć go do przodu, a następnie przesunąć.

Położenie zagłówka jest poprawne tylko wtedy gdy jego górna krawędź znajduje się na poziomie górnej części głowy.

Aby wyciągnąć, należy ustawić zagłówek w górnej pozycji, nacisnąć na występy i pociągnąć zagłówek jednocześnie do przodu i do góry.

Aby go ponownie ustawić, należy włożyć trzpień zagłówka w otwory uważając na kąt oparcia.



Nigdy nie należy jeździć ze zdemontowanymi zagłóWKami; zawsze muszą być zamontowane i odpowiednio wyregulowane.



Regulowany podłokietnik

Aby ustawić podłokietnik w położeniu spoczynkowym:

- podnieść go do położenia pionowego, wzdłuż oparcia.

Aby ustawić podłokietnik w położeniu użytkowym:

- pochylić maksymalnie w dół,
- podnosić do wybranego położenia,
- jeżeli wymagane położenie zostanie przekroczone, należy maksymalnie podnieść podłokietnik, a następnie powtórzyć operacje opisane powyżej.

Przełączniki ogrzewania foteli przednich



Nacisnąć odpowiedni przełącznik, znajdujący się na wnęce sufitowej. Temperatura regulowana jest automatycznie.

Ponowne wciśnięcie przełącznika wyłącza ogrzewanie.



KANAPA PRZEDNIA Z 2 MIEJSCAMI

Jeżeli samochód jest w nią wyposażony, kanapa zamontowana jest na stałe i wyposażona jest w 3 pasy bezpieczeństwa.

Zagłówkek

Nacisnąć na występ w celu regulacji wysokości zagłówka.

Aby wyciągnąć, nacisnąć występy i podnieść zagłówkek.

Ustawienie jest prawidłowe jeżeli górna krawędź zagłówka znajduje się na poziomie wierzchołka głowy.

Nigdy nie jeździć ze zdemontowanymi zagłówkami; muszą one być zamontowane i prawidłowo wyregulowane.

Szuflada

Znajduje się pod siedzeniem.



Stolik do pisania

Oparcie środkowego fotela kanapy (w 1 rzędzie) może zostać pochylone do położenia stolik, które posiada dwa wytłoczenia na kubki.

Pociągnąć za rączkę umieszczoną w górnej części poduszki oparcia.



INFORMACJE PRAKTYCZNE

WYPOSAŻENIE KABINY

Zależnie od wyposażenia samochodu, poszczególne elementy wzbogacają kabinę.

Oslona przeciwsłoneczna

Aby zapobiec oświeceniu twarzy, należy opuścić osłonę przeciwsłoneczną.

Kieszon w osłonie przeciwsłonecznej kierowcy, może służyć do schowania opłaty autostradowej, biletów, ...



Schówek przedni

Posiada zamek, można go zamknąć na klucz.

Jeżeli samochód wyposażony jest w klimatyzację, schówek może być schładzany. W schowku znajdują się trzy gniazda, służące do podłączenia przenośnych urządzeń elektronicznych (urządzenia wideo, ...), o ile samochód wyposażony jest w RT3.

Posiada on również uchwyt na puszki oraz schówek przeznaczony na mapy, paczkę papierosów, dokument formatu A4, długopis, itp ...



Schowki

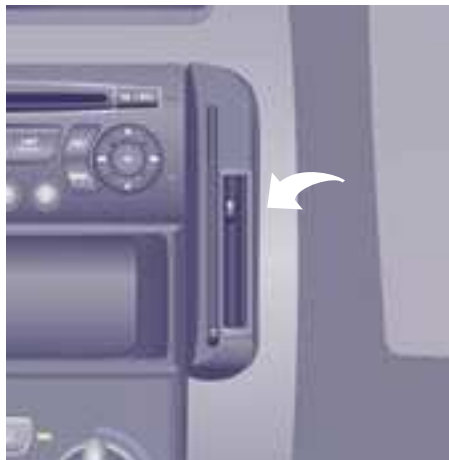
**Popielniczka****Zapalniczka / gniazdo 12 V**

Nacisnąć i odczekać na automatyczne wyłączenie zapalniczki.

Maksymalna moc gniazda: 120 W.

**Pojemnik i wnęka na butelkę
(1,5 L)****Uchwyt na kubek**

Każdy płyn przewożony w kubku (mug lub inne naczynie) rozlewając się, może spowodować uszkodzenie przyrządów stanowiska kierowcy oraz konsoli środkowej. "Proszę zachować ostrożność".



Schówek na bilety

Zależnie od konfiguracji samochodu.



Wnęka podsufitowa

Umieszczona jest nad osłoną przeciwsłoneczną i posiada dwie półki, z lub bez pokrywy, na których można położyć sweter, dokumenty, ...

Twarde przedmioty położone bezpośrednio na półce mogą wywoływać uciążliwy hałas.

Porada: środkowa częśći wnęki podsufitowej, znajdująca się na przedłużeniu dachu samochodu, między tylną przestrzenią i kabiną, umożliwia transport długich przedmiotów. Należy je dobrze przymocować i zablokować.

Tunel może być doposażony w relingi wewnętrzne, dostępne w Boutique PEUGEOT.

W samochodach podwyższonych, półka znajdująca się ponad wnęką sufitową umożliwia schowanie małych przedmiotów i materiałów (paski, szmatki, rękawice, kask, itp...).



Lampka sufitowa przednia

LAMPKI SUFITOWE W PRZESTRZENI ŁADUNKOWEJ

Zapalanie/wyłączenie automatyczne

Lampka sufitowa przednia zapala się w momencie wyciągnięcia klucza ze stacyjki, odblokowania pojazdu otwarcia drzwi przednich lub lokalizacji samochodu za pomocą pilota zdalnego sterowania. Gaśnie stopniowo po włączeniu zapłonu i zablokowaniu pojazdu.



Oświetlenie ciągłe, przy włączonym zapłonie.



Lampka sufitowa tylna



Kabina: włączenie po otwarciu drzwi przednich.



Przestrzeń ładunkowa: włączenie po otwarciu drzwi tylnych. Jeżeli drzwi pozostaną otwarte przez kilka minut, lampki sufitowe zgasną.



Wyłączone na stałe.



Lampka podręczna przednia



Jeżeli samochód jest wyposażony, włączenie i wyłączenie za pomocą przełącznika ręcznego przy włączonym zapłonie.

Miejsca na karty autostradowe / parkingowe

Przednia szyba, atermiczna posiada dwa miejsca, znajdujące się z każdej strony podstawy wewnętrznego lusterka wstecznego.

Można tam umieścić karty opłat autostradowych i/lub parkingowych.



WYPOSAŻENIE PRZESTRZENI ŁADUNKOWEJ

Zależnie od wyposażenia samochodu, poszczególne elementy wzbogacają przestrzeń ładunkową.

Zaczepty do mocowania

Znajdujące się w tylnej części podłogi zaczepty, służą do unieruchomienia przewożonego ładunku.

Zaleca się ustawienie ciężkich ładunków jak najbliżej kabiny, co poprawi bezpieczeństwo w przypadku nagłego hamowania.



Mocowania szyny

Mocowania służące do montażu szyny przeznaczonej do unieruchomienia przewożonych towarów znajdują się po obu stronach pojazdu.

Okładzina

Dolne części boczne są wyposażone w okładzinę zabezpieczającą ładunek.

Skrzynia dachowa w wersji podwyższonej

Jest to skrzynia znajdująca się w przestrzeni ładunkowej, nad kabiną.



Gniazdo 12 V

Ze względu na działanie przy wyłączonym zapłonie, należy ograniczyć jego używanie, aby nie spowodować rozładowania akumulatora. Maksymalna moc 120 W.



Blokada ładunku

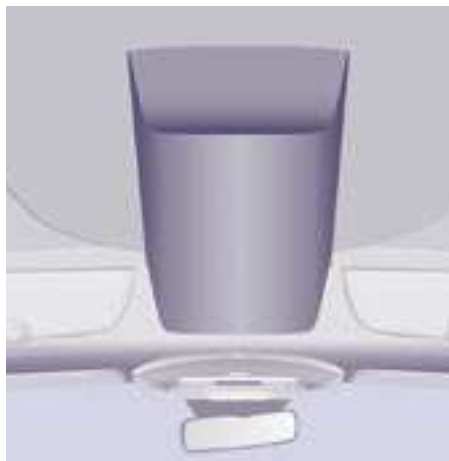
Na podłodze, za fotelami przednimi, znajduje się pozioma ścianka działowa, chroniąca kierowcę i pasażerów jadących z przodu przed uderzeniem przez przewożony ładunek.

Ścianki odgradzające z blachy lub przeszklone umożliwiają oddzielenie przestrzeni ładunkowej i kabiny.



Odgródzenie pionowe, drabinkowe lub ściankowe

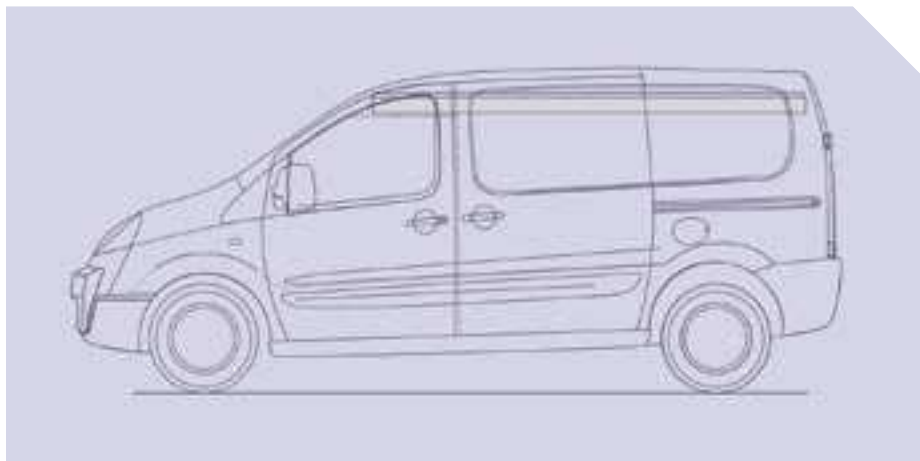
Drabina lub ścianka umieszczona za fotelem kierowcy, chroni go przed ewentualnym uderzeniem przez przewożony ładunek.



Tunel i relingi wewnętrzne

Dostęp do tunelu nad kabiną, znajduje się od strony przestrzeni ładunkowej.

Tunel może być uzupełniony przez wewnętrzne relingi, które umożliwiają transport długich, lekkich przedmiotów (korytka elektryczne, rurki, itp...).





LUSTERKA WSTECZNE I SZYBY

LUSTERKA WSTECZNE

Lusterko wsteczne posiada drugie lustro dolne. Ma ono formę sferyczną, rozszerzającą pole widzenia z boku. Widziane w nim przedmioty są w rzeczywistości o wiele bliżej niż to się wydaje. Należy to wziąć pod uwagę, aby prawidłowo ocenić dystans do nadjeżdżającego samochodu.

Lusterka wsteczne regulowane elektrycznie

- ▶ Ustawić przełącznik **A** w prawo lub w lewo w celu wybrania odpowiedniego lusterka.
- ▶ Przesuwać dźwignię **B** w czterech kierunkach w celu przeprowadzenia regulacji.
- ▶ Ustawić przełącznik **A** w pozycji centralnej.



Składanie / rozkładanie elektryczne

Jeżeli samochód jest wyposażony, lusterka składane są lub rozkładane elektrycznie od wewnątrz, podczas postoju przy włączonym zapłonie:

- ▶ Ustawić przełącznik **A** w położeniu środkowym.
- ▶ Pociągnąć przełącznik **A** do tyłu.

Lusterka wsteczne z funkcją odmrażania

Jeżeli funkcja jest dostępna, nacisnąć przycisk odmrażania tylnej szyby.



Zewnętrzne lusterka wsteczne regulowane ręcznie

W celu dokonania regulacji, operować dźwignią w czterech kierunkach. W trakcie postoju zewnętrzne lusterka wsteczne mogą być złożone ręcznie.

Jeżeli korpus lusterka wstecznego wyjdzie z położenia początkowego, należy zatrzymać samochód, ustawić ręcznie lub za pomocą przełącznika składania elektrycznego. Nie ma niebezpieczeństwa uszkodzenia, nawet podczas mrozu.



Lusterko wewnętrzne regulowane ręcznie

Lusterko wewnętrzne posiada dwa położenia:

- dzienne (normalne),
- nocne (zapobiegające oślepianiu).

W celu zmiany położenia należy popchnąć lub pociągnąć dźwigienkę, znajdującą się na dolnej krawędzi lusterka.



ELEKTRYCZNE PODNOŚNIKI SZYB

- 1 - Przycisk podnośnika szyby kierowcy
2 - Przycisk podnośnika szyby pasażera

Dysponują Państwo dwoma trybami działania:

Tryb ręczny

Nacisnąć na przycisk lub pociągnąć za niego, nie pokonując punktu oporu. Szyba zatrzyma się w momencie zwolnienia przycisku.

Tryb automatyczny

Nacisnąć na przycisk lub pociągnąć za niego, pokonując punkt oporu. Szyba otworzy się lub zamknie całkowicie po zwolnieniu przycisku. Ponowne ściśnięcie przycisku powoduje zatrzymanie szyby.



Sterowanie elektryczne podnośników jest wyłączane:

- około 45 sekund po wyłączeniu zapłonu,
- po otwarciu drzwi przednich, jeżeli zapłon jest wyłączony.

System antyzaciskowy

Jeżeli samochód jest wyposażony, gdy podnosząca się szyba napotka przeszkodę, zatrzyma się i częściowo opuści.

W przypadku nieoczekiwanego otworenia się szyby w trakcie jej zamykania, nacisnąć na przełącznik do całkowitego otworzenia. W ciągu 4 kolejnych sekund, pociągnąć przełącznik i przytrzymać do całkowitego zamknięcia szyby.

W trakcie tej czynności, system zaciskowy jest wyłączony.

Ponowne włączenie systemu

Po podłączeniu akumulatora, należy ponownie uruchomić system antyzaciskowy. Opuścić całkowicie szybę, a następnie podnieść ją; po każdym naciśnięciu będzie się podnosiła o kilka centymetrów. Powtarzać czynność do całkowitego zamknięcia szyby.

Po osiągnięciu położenia zamkniętej szyby, należy przytrzymać przełącznik jeszcze przez jedną sekundę.

W trakcie tej czynności, system zaciskowy jest wyłączony.

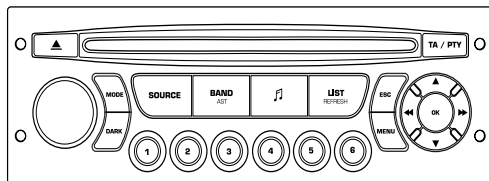
Wskazówki praktyczne

W przypadku zaciśnięcia, w trakcie pracy podnośnika szyby, należy zmienić kierunek ruchu szyby. W tym celu, należy nacisnąć na odpowiedni przycisk.

Jeżeli kierowca włącza przycisk podnośnika szyby pasażera, musi upewnić się czy nikt nie uniemożliwi prawidłowego zamknięcia szyby.

Kierowca powinien sprawdzić czy pasażerowie prawidłowo używają podnośników szyb.

W trakcie podnoszenia lub opuszczania szyby, należy zwrócić szczególną uwagę na dzieci.



RD4

RADIOODTWARZACZ



Na stronie internetowej INFOTEC znajdują się dodatkowe informacje i animacje poglądowe dotyczące radioodtworacza RD4. Strona znajduje się pod adresem:
<http://public.infotec.peugeot.com>
 Rejestracja na stronie umożliwia dostęp do bezpłatnego przeglądania dokumentacji pokładowej.



Radioodtworacz RD4 został zakodowany w taki sposób, by działał wyłącznie w Państwa samochodzie. W przypadku montażu w innym samochodzie, należy skontaktować się z ASO PEUGEOT w celu konfiguracji systemu.



Funkcja radioodtworacza jest wspólna dla całej gamy PEUGEOT. W modelu EXPERT Tepee, radioodtworacz może posiadać tylko część opisanych funkcji, w zależności od poziomu wykończenia i charakterystyk odrębnych dla kraju w którym został sprzedany.

SPIS TREŚCI

- **01 Wprowadzenie** str. 68
- **02 Ekrany i menu główne** str. 69
- **03 Audio** str. 71
- **04 Zestaw głośnomówiący** str. 73
- **05 Komputer pokładowy** str. 74
- **06 Skróty przycisków** str. 75
- **07 Konfiguracja** str. 76
- **08 Rozkład funkcji ekranu** str. 78

01 WPROWADZENIE

Wybór zakresu fal
FM1, FM2, FMast i AM.

Regulacja opcji audio:
Balans przód/tył, lewa/prawa
strona, loudness, barwa
dźwięku.

Wybór trybu wyświetlania
ekranu, jeżeli samochód
wypożyczony jest w
komputer pokładowy.

Wybór źródła dźwięku: tuner,
CD i zmieniarz CD.

Wyświetlanie lokalnych stacji lub utworów na płycie CD.

Anulowanie bieżącej operacji.

Wysunięcie płyty CD.

Włączenie / Wyłączenie oraz
regulacja dźwięku.

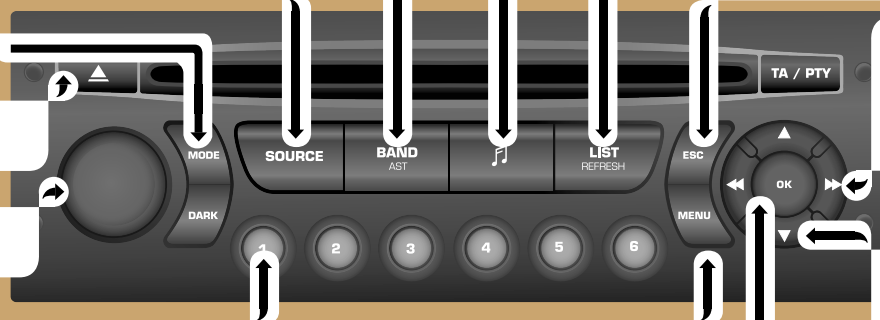
- Automatycznie wyszukiwanie stacji w dół/górę skali.
- Wybór poprzedniego/ kolejnego utworu na płycie CD.

- Zapamiętanie stacji.
- Wybór zapamiętanej stacji.
- Wybór płyty CD w zmieniarce CD.

Wyświetlanie menu
głównego.

Zatwierdzenie:

- Wybór niższej/wyższej częstotliwości.
- Wybór poprzedniej/kolejnej płyty CD.



02 EKRAN I MENU GŁÓWNE

> EKRAN MONOCHROMATYCZNY A



Poprzez panel sterowania radioodtwarzacza RD4, ekran pozwala wyświetlić następujące informacje:

- godzina,
- data,
- temperatura na zewnątrz (miga w przypadku możliwości wystąpienia gololedzi),
- wyświetlanie źródła dźwięku (radio, CD, ...),
- kontrola drzwi i pokryw (drzwi, bagażnik, ...),
- komunikaty alarmowe lub informacje wyświetlane czasowo, mogą być usuwane po naciśnięciu przycisku "ESC",
- komputer pokładowy,

> MENU GŁÓWNE

Nacisnąć na przycisk MENU, a następnie na OK.



RADIO : śledzenie częstotliwości RDS, tryb REG. CD : introscan, odtwarzanie losowe, powtarzanie.

KONFIGURACJA SAMOCHODU : włączenie/wyłączenie wyposażenia.

OPCJE : diagnostyka stanu wyposażenia.

REGULACJA WYŚWIETLACZA : rok, miesiąc, dzień, godzina, minuty, tryb 12 lub 24 godzinny.

JĘZYKI.

JEDNOSTKI : temperatura (°C lub °F), zużycie paliwa (l/100, mpg lub km/l).

02 EKRAN I MENU GŁÓWNE

> EKRAN MONOCHROMATYCZNY C



Poprzez panel sterowania radioodtwarzacza RD4, ekran pozwala wyświetlić następujące informacje:

- godzina,
- data,
- temperatura na zewnątrz (miga w przypadku możliwości wystąpienia gołoledzi),
- wyświetlanie źródła dźwięku (radio, CD, ...),
- kontrola drzwi i pokryw (drzwi, bagażnik, ...),
- komunikaty alarmowe lub informacje wyświetlane czasowo, mogą być usuwane po naciśnięciu przycisku "ESC",
- komputer pokładowy,

> MENU GŁÓWNE

FUNKCJE AUDIO: tuner, CD, opcje.

PERSONALIZACJA-KONFIGURACJA: parametry samochodu, wyświetlacz, języki.



KOMPUTER POKŁADOWY: wpisanie odległości, alarmy, stan funkcji.

TELEFON: zestaw głośnomówiący, parowanie, obsługa połączeń.

03 AUDIO

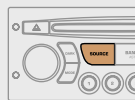


TUNER WYBÓR STACJI RADIOWEJ

1



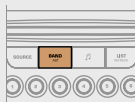
Naciskać na przycisk SOURCE i wybrać tuner.



2



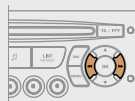
Nacisnąć na przycisk BAND / AST aby wybrać zakres fal spośród FM1, FM2, FMast, AM.



3



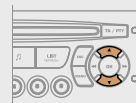
Nacisnąć na krótko jeden z przycisków, aby przeprowadzić automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych.



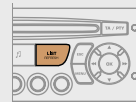
4



Nacisnąć na jeden z przycisków, aby przeprowadzić ręczne wyszukiwanie stacji radiowych.



Nacisnąć na przycisk LIST REFRESH, aby wyświetlić listę dostępnych stacji na danym obszarze. Aby odświeżyć listę, nacisnąć na ponad dwie sekundy.

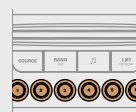


TUNER ZAPAMIĘTANIE STACJI

1



Nacisnąć na jeden z przycisków klawiatury numerycznej na ponad 2 sekundy, aby zapamiętać słuchaną stację radiową.



CD ODTWARZANIE PŁYTY CD



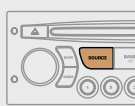
Wkładać wyłącznie płyty o kształcie okrągłym. Niektóre systemy zapobiegające kopiowaniu płyt, znajdujące się na oryginalnych lub wypalanych płytach CD, mogą powodować zakłócenia niezależne od jakości odtwarzacza.

Po włożeniu płyty CD do odtwarzacza, następuje automatyczne odtwarzanie płyty.

1



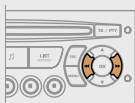
Jeżeli w odtwarzaczu znajduje się już płyta, należy nacisnąć przycisk SOURCE i wybrać CD.



2



Nacisnąć na jeden z przycisków w celu wybrania utworu na płycie CD. Nacisnąć na przycisk LIST REFRESH, aby wyświetlić listę utworów na płycie CD. Przytrzymanie wciśniętego jednego z przycisków, powoduje przyspieszone odtwarzanie utworu do przodu lub do tyłu.



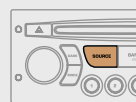
ZMIENIARKA CD ODTWARZANIE PŁYTY CD

1



Włożyć jedną lub kilka płyt CD do zmieniarkei.

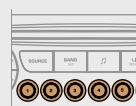
Nacisnąć przycisk SOURCE i wybrać CD CHANGER (zmieniarkei CD).



2



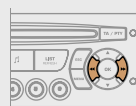
Nacisnąć na jeden z przycisków klawiatury numerycznej, aby wybrać odpowiednią płytę CD.



3



Nacisnąć na jeden z przycisków, aby wybrać utwór na płycie CD. Przytrzymanie wciśniętego jednego z przycisków, powoduje przyspieszone odtwarzanie utworu do przodu lub do tyłu.



04 ZESTAW GŁOŚNOMÓWIĄCY



PODŁĄCZENIE TELEFONU EKRAN C



Ze względów bezpieczeństwa, oraz ze względu na konieczność zwiększonej uwagi kierowcy, operacje podłączania telefonu komórkowego Bluetooth do zestawu głośnomówiącego RD4, należy przeprowadzać na postoju przy włączonym zapłonie.

- 1 Włączyć funkcję Bluetooth w telefonie i uruchomić wyszukiwanie urządzeń Bluetooth obecnych wokół telefonu.



- 2 Wybrać odpowiednie urządzenie odpowiadające nazwie samochodu, na ekranie wielofunkcyjnym pojawi się okno konfiguracji.



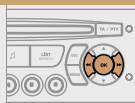
- 3 Wpisać kod identyfikacyjny samochodu (=1234). Zależnie od telefonu, wpisanie może być wymagane przed wyświetleniem okna konfiguracji.



- 4 Wybrać przycisk YES na ekranie za pomocą przycisków a następnie zatwierdzić za pomocą OK.



YES



Usługi oferowane przez zestaw głośnomówiący są uzależnione od sieci, karty SIM oraz kompatybilności stosowanych urządzeń Bluetooth. Proszę przeczytać instrukcję obsługi telefonu lub skontaktować się z operatorem, w celu uzyskania informacji na temat dostępnych usług. Lista telefonów komórkowych, posiadających najlepszą ofertę znajduje się w sieci. Skontaktować się z ASO PEUGEOT.

ODBIERANIE POŁĄCZENIA

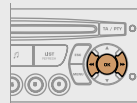
- 1 Połączenie przychodzące sygnalizowane jest dzwonkiem oraz wyświetleniem okna dialogowego na ekranie wielofunkcyjnym.

2



Wybrać przycisk YES na ekranie za pomocą przycisków i zatwierdzić przez OK.

YES



Nacisnąć na krawędź przełącznika przy kierownicy w celu odebrania połączenia.



WYKONYWANIE POŁĄCZENIA



Wcisnąć na dłużej krawędź przełączników przy kierownicy, aby otworzyć książkę telefoniczną.



1

Aby wybrać numer, można użyć klawiatury telefonu.



05 KOMPUTER POKŁADOWY



Każde naciśnięcie na przycisk, umieszczony na krawędzi **przełącznika wycieraczki szyby**, umożliwia wyświetlenie różnych danych komputera, w zależności od ekranu.

EKRAN A



EKRAN C



- zakładka **"samochód"** z:
 - autonomia, zużycie chwilowe i odległość pozostała do przejechania,
- zakładka **"1"** (trasa 1) z:
 - średnia prędkość, średnie zużycie oraz przejechana odległość na podstawie trasy **"1"**,
- zakładka **"2"** (trasa 2) takie same dane dla drugiej trasy.



Zerowanie
Jeżeli dana trasa jest wyświetlana, nacisnąć na ponad dwie sekundy na krawędź przełącznika.

Kilka definicji

Autonomia: Wyświetla ilość kilometrów, która może być przejechana na paliwie pozostałym w zbiorniku, w zależności od średniego zużycia na ostatnio przejechanych kilometrach.

Wartość może bardzo szybko ulec zmianie, na wskutek zmiany prędkości samochodu lub ukształtowania terenu trasy.

Jeżeli wartość zmniejszy się poniżej 30 km, zapalą się kreski. Po uzupełnieniu paliwa o co najmniej 5 litrów, autonomia jest ponownie przeliczona, a wartość zostanie wyświetlona jak tylko osiągnie 100 km.

Jeżeli kreski pokazują się przez dłuższy czas zamiast cyfr, należy skontaktować się z ASO PEUGEOT.

Zużycie chwilowe: obliczone i wyświetlane powyżej prędkości 30 km/h.

Zużycie średnie: jest to średnia ilość paliwa zużyta od ostatniego zerowania komputera pokładowego.

Przejechany dystans: liczony od momentu ostatniego zerowania komputera pokładowego.

Dystans pozostały do przejechania (wyłącznie ekran C): liczony w odniesieniu do punktu docelowego, wpisanego przez użytkownika. Jeżeli prowadzenie jest aktywne, system nawigacji oblicza go na bieżąco.

Średnia prędkość: jest to średnia prędkość liczona od chwili ostatniego zerowania komputera pokładowego (włączony zapłon).

06 SKRÓTY PRZYCISKÓW

PRZEŁĄCZNIKI PRZY KIEROWNICY

TUNER : wybór poprzedniej zapamiętanej stacji.
CD / CD CHANGER : wybór poprzedniej płyty CD.
Wybór poprzedniego elementu z menu.

TUNER : wybór następnej zapamiętanej stacji.
CD / CD CHANGER : wybór następnej płyty CD.
Wybór następnego elementu z menu.

TUNER : automatyczne wyszukiwanie stacji w górę skali.
CD / CD CHANGER : wybór następnego utworu.
Naciśnięcie i przytrzymanie : szybkie odtwarzanie utworu.
Wybór poprzedniego elementu.

Zwiększenie natężenia dźwięku.

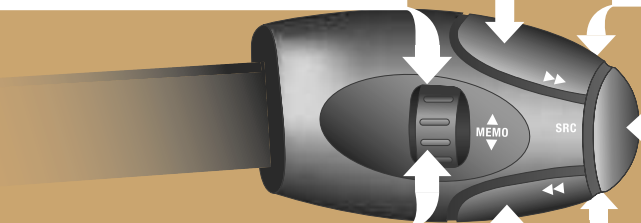
- Zmiana źródła dźwięku.
- Zatwierdzenie wyboru.
- Odebranie/zakończenie połączenia.
- Naciśnięcie na ponad dwie sekundy: dostęp do menu telefonu.

Zmniejszenie natężenia dźwięku.

TUNER : automatyczne wyszukiwanie stacji w dół skali.
CD / CD CHANGER : wybór poprzedniego utworu.
Naciśnięcie i przytrzymanie : szybkie odtwarzanie utworu do tyłu.
Wybór następnego elementu.

Wyłączenie dźwięku :
jednoczesne naciśnięcie
przycisków zwiększenia
i zmniejszenia natężenia
dźwięku.

Przywrócenie dźwięku
następuje po naciśnięciu
jednego z przycisków
natężenia dźwięku.



07 KONFIGURACJA



USTAWIENIE DATY I GODZINY EKRAN A

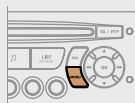


Sekwencja wyświetlacz - zegar zależy od modelu (wersji). Dostęp do funkcji daty jest możliwy tylko w przypadku, gdy dana wersja modelu posiada taką opcję.

1



Nacisnąć na przycisk MENU.

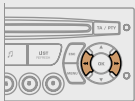


2



Wybrać za pomocą strzałek funkcję
DISPLAY CONFIGURATION
(konfiguracja wyświetlacza).

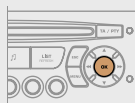
DISPLAY CONFIGURATION



3



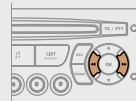
Nacisnąć, aby zatwierdzić wybór.



4



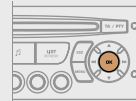
Wybrać za pomocą strzałek jedną z
funkcji YEAR (rok) / MONTH (miesiąc)
/ DAY (dzień) / HOUR (godzina) /
MINUTES (minuty) 12 LUB 24.



5



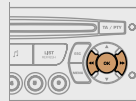
Nacisnąć, aby zatwierdzić wybór.



6



Ustawić kolejno parametry
zatwierdzając przyciskiem OK.
Wybrać następnie przycisk OK na
ekranie i zatwierdzić.



OK

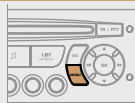
USTAWIANIE DATY I GODZINY EKRAŃ C



1



Nacisnąć na przycisk MENU.



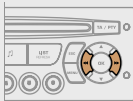
2



Wybrać za pomocą strzałek funkcję
PERSONALISATION CONFIGURATION
(personalizacja-konfiguracja).



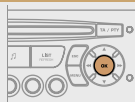
PERSONALISATION CONFIGURATION



3



Nacisnąć, aby zatwierdzić wybór.

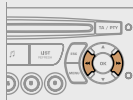


4



Wybrać za pomocą strzałek funkcję
DISPLAY CONFIGURATION
(konfiguracja wyświetlacza).

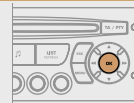
DISPLAY CONFIGURATION



5



Nacisnąć, aby zatwierdzić wybór.

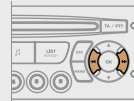


6



Wybrać za pomocą strzałek funkcję
ADJUST THE DATE AND TIME
(ustawianie daty i godziny).

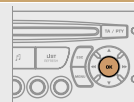
ADJUST THE DATE AND TIME



7



Nacisnąć, aby zatwierdzić wybór.

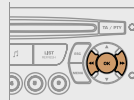


8



Ustawić kolejno parametry
zatwierdzając przyciskiem OK. Wybrać
następnie przycisk OK na ekranie i
zatwierdzić.

OK



08 ROZKŁAD FUNKCJI EKRANU monochromatycznego A

A



1 FUNKCJA GŁÓWNA

- 2 WYBÓR A
 - 3 Wybór A1
 - 3 Wybór A2
- 2 WYBÓR B...

1 VEHICLE CONFIG

- 2 REV WIPE ACT
 - 3 active
 - 3 inactive
- 2 AUTO LAMPS
 - 3 active
 - 3 inactive
- 2 PARKING ASSIST
 - 3 active
 - 3 inactive

1 OPTIONS

- 2 ABANDON/CONSULT LIST OF FAULTS
 - 3 functions activated (or not)
 - 3 warning messages

1 DISPLAY ADJUST

- 2 YEAR
- 2 MONTH
- 2 DAY
- 2 HOUR
- 2 MINUTES
- 2 12 H/24 H MODE

1 LANGUAGES

- 2 FRANCAIS
- 2 ITALIANO
- 2 NEDERLANDS
- 2 PORTUGUES
- 2 PORTUGUES-BRASIL
- 2 DEUTSCH
- 2 ENGLISH
- 2 ESPANOL

1 UNITS

- 2 TEMPERATURE: °CELSIUS / °FAHRENHEIT
- 2 FUEL CONSUMPTION: KM/L - L/100 - MPG

08 ROZKŁAD FUNKCJI EKRANU monochromatycznego C

79

C



- 1 AUDIO FUNCTIONS**
- 2 FM BAND PREFERENCES**
 - 3 alternative frequencies (RDS)**
 - 4 activate / deactivate**
 - 3 regional mode (REG)**
 - 4 activate / deactivate**
 - 3 radio-text information (RDTXT)**
 - 4 activate / deactivate**
- 2 AUDIO CD PREFERENCES**
 - 3 cd changer repeat (RPT)**
 - 4 activate / deactivate**
 - 3 track random play (RDM)**
 - 4 activate / deactivate**



- 1 TRIP COMPUTER**
- 2 ENTER DISTANCE TO DESTINATION**
 - 3 distance: x km**
- 2 WARNING LOG**
 - 3 diagnostics**
- 2 STATUS OF FUNCTIONS**
 - 3 functions activated or deactivated**



- 1 FUNKCJA GŁÓWNA**
- 2 WYBÓR A**
 - 3 Wybór A1**
 - 3 Wybór A2**
- 2 WYBÓR B...**



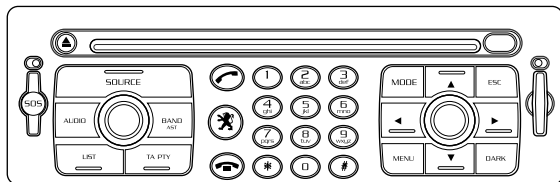
- 1 PERSONALISATION - CONFIGURATION**
- 2 DEFINE THE VEHICLE PARAMETERS***
- 2 DISPLAY CONFIGURATION**
 - 3 video brightness adjustment**
 - 4 normal video**
 - 4 inverse video**
 - 4 brightness (- +) adjustment**
 - 3 date and time adjustment**
 - 4 day/month/year adjustment**
 - 4 hour/minute adjustment**
 - 4 choice of 12h/24h mode**
 - 3 choice of units**
 - 4 l/100 km - mpg - km/l**
 - 4 °Celsius / °Fahrenheit**
- 2 CHOICE OF LANGUAGE**
 - 3 Deutsch**
 - 3 English**
 - 3 Espanol**
 - 3 Français**
 - 3 Italiano**
 - 3 Nederlands**
 - 3 Portugues**
 - 3 Portugues-brasil**



- 1 TELEPHONE**
- 2 CONSULTING DIRECTORIES****
 - 3 telephone directory**
 - 4 directory list**
 - 3 call log**
 - 4 call list**
 - 3 services directory**
 - 4 customer contact centre**
 - 4 breakdown call**
 - 4 emergency call**
- 2 CONFIGURATION**
 - 3 deletion of a match**
 - 4 list of matches**
 - 3 consulting matches**
 - 4 list of matches**
 - 3 choice of a mobile to connect**
 - 4 list of mobiles**
- 2 MANAGEMENT OF A COMMUNICATION**
 - 3 switch****
 - 3 terminate the current call**
 - 3 secret mode**
 - 4 activate / deactivate**

* Zależnie od samochodu, parametry mogą się różnić.

** Zależnie od kompatybilności telefonu Bluetooth oraz przypisanych mu usług.



RT3

TUNER / TELEFON / GPS



Na stronie internetowej INFOTEC znajdują się dodatkowe informacje i animacje poglądowe dotyczące radioodtwórcza RD4. Strona znajduje się pod adresem: <http://public.infotec.peugeot.com>. Rejestracja na stronie umożliwia dostęp do bezpłatnego przeglądania dokumentacji pokładowej.



Radiotelefon GPS RT3 został zakodowany w taki sposób, by działał wyłącznie w Państwie samochodzie. W przypadku montażu w innym samochodzie, należy skontaktować się z ASO PEUGEOT w celu konfiguracji systemu.



Ze względów bezpieczeństwa, kierowca powinien wykonywać czynności wymagające większej uwagi na postoju.

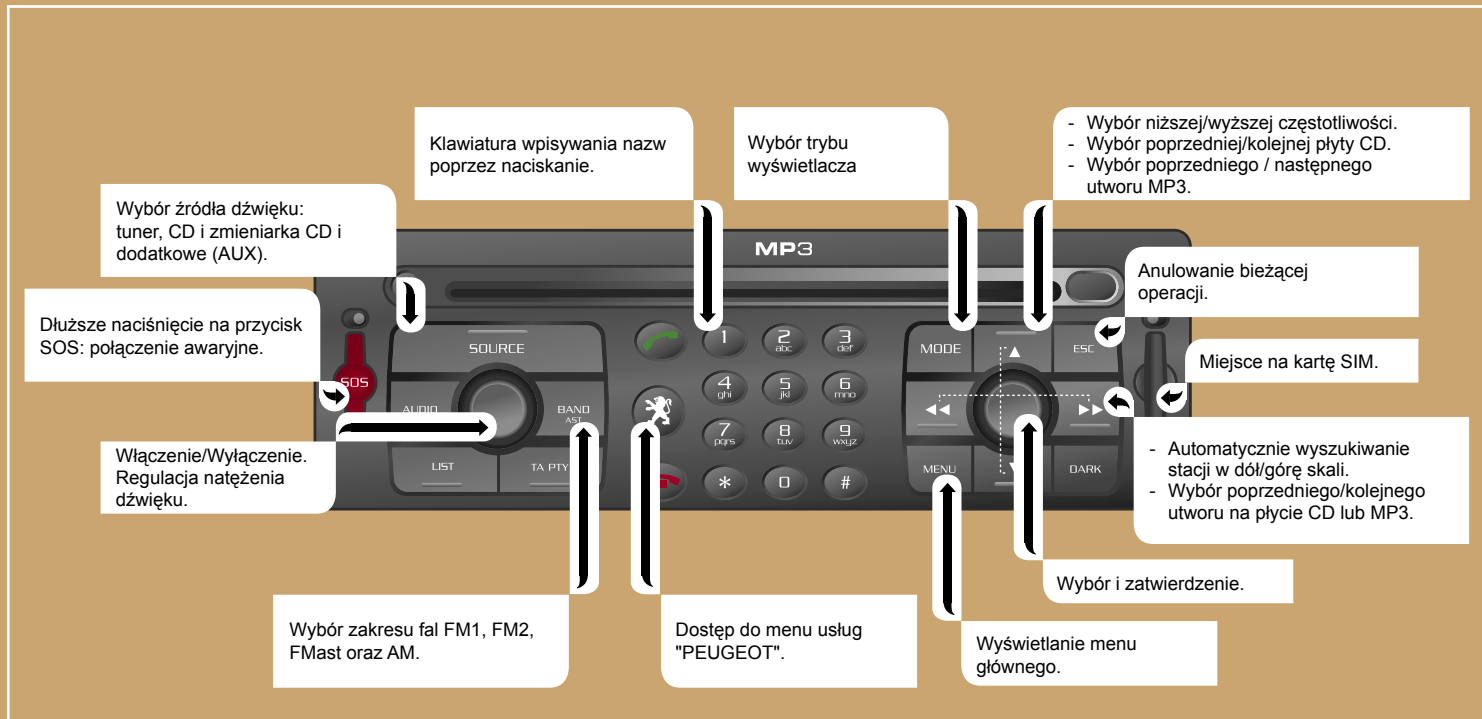


Funkcja radioodtwórcza jest wspólna dla całej gamy PEUGEOT. W modelu EXPERT Tepee, radioodtwórcz może posiadać tylko część opisanych funkcji, w zależności od poziomu wykończenia i charakterystyk odrębnych dla kraju w którym został sprzedany.

SPIS TREŚCI

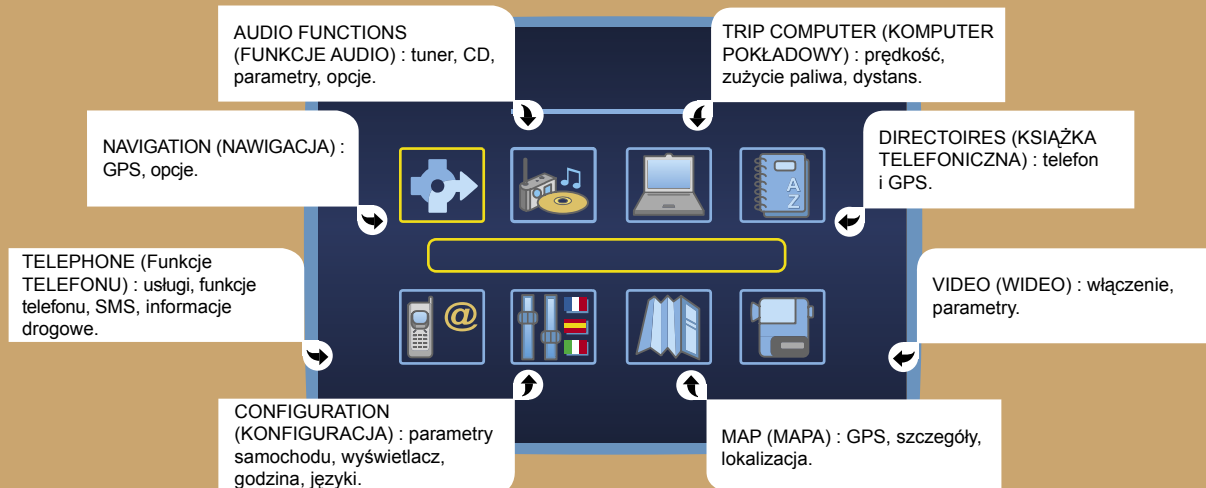
- | | |
|-----------------------------|----------|
| • 01 Wprowadzenie | str. 82 |
| • 02 Ekran i menu główne | str. 83 |
| • 03 GPS | str. 85 |
| • 04 Audio | str. 92 |
| • 05 Telefon | str. 94 |
| • 06 Komputer pokładowy | str. 97 |
| • 07 Skróty przycisków | str. 98 |
| • 08 Konfiguracja | str. 100 |
| • 09 Rozkład funkcji ekranu | str. 102 |

01 WPROWADZENIE



02 EKRAN I MENU GŁÓWNE

> MENU GŁÓWNE EKRAN KOLOROWY DT



02 EKRAN I MENU GŁÓWNE

> EKRAN KOLOROWY DT



Poprzez panel sterowania radiotelefonu RT3, ekran pozwala wyświetlić następujące informacje:

- godzina,
- data,
- temperatura na zewnątrz (w przypadku możliwości wystąpienia gołolodzi, wyświetlony zostanie komunikat),
- wyświetlanie źródła dźwięku (radio, CD, ...),
- wyświetlenie systemów telematycznych (telefon, usługi, ...),
- kontrola drzwi i pokryw (drzwi, bagażnik, ...),
- komunikaty alarmowe (np : "Fuel level low" Niski poziom paliwa) oraz stan funkcji samochodu (np : "Automatic headlight activated" Automatyczne włączanie reflektorów aktywne) wyświetlane czasowo,
- wyświetlenie komputera pokładowego,
- wyświetlenie pokładowego systemu prowadzenia.



Wszystkie funkcje systemu znajdują się na dwóch płytach CD-Rom:

- pierwsza "Configuration" (Konfiguracja) zawiera program oraz zestaw języków wyświetlania oraz komunikatów głosowych,
- na drugiej "Navigation" (Nawigacja) znajdują się dane kartograficzne pokładowego systemu prowadzenia.

03 GPS



WPROWADZENIE ADRESU I WŁĄCZENIE PROWADZENIA

Płyta CD ROM nawigacji:

Aby móc używać funkcji Nawigacji, należy włożyć i pozostawić płytę CD ROM nawigacji w odtwarzaczu znajdującym się na fasadzie.

1



Nacisnąć na przycisk MENU.



2



Przekręcić pokrętkę i wybrać funkcję NAVIGATION.



3



Nacisnąć na pokrętkę, aby zatwierdzić wybór.



4



Przekręcić pokrętkę i wybrać funkcję DESTINATION CHOICE (wybór punktu docelowego).

DESTINATION CHOICE



5



Nacisnąć na pokrętkę, aby zatwierdzić wybór.



6



Przekręcić pokrętkę i wybrać funkcję ENTER AN ADDRESS (wpisanie adresu).

ENTER AN ADDRESS



7



Nacisnąć na pokrętkę, aby zatwierdzić wybór.



8



Przekręcić pokrętkę i wybrać funkcję TOWN (miasto).

TOWN



9



Nacisnąć na pokrętkę, aby zatwierdzić wybór.



10



Przekręcić pokrętkę i wybrać litery nazwy miasta, jedna po drugiej, naciskając za każdym razem na pokrętkę, aby zatwierdzić wybór.



TOWN



Użyć klawiatury alfanumerycznej w celu wpisania liter i cyfr oraz * aby poprawić.



11



Przekręcić pokrętkę i wybrać funkcję OK.

OK



12



Nacisnąć na pokrętkę, aby zatwierdzić wybór.



13

Powtórzyć etapy 8 do 12 dla funkcji ROAD (ulica) i N°.

14



Wybrać funkcję OK z okna ENTER AN ADDRESS (wpisanie adresu).

OK



15



Nacisnąć na pokrętkę, aby zatwierdzić wybór.



Wybrać funkcję STORE (zapisz), aby zachować wpisany adres w zestawie i nacisnąć na pokrętkę, aby zatwierdzić wybór.

STORE

03 GPS



OPCJE PROWADZENIA

1



Nacisnąć na przycisk MENU.



2



Przekręcić pokrętkę i wybrać funkcję NAVIGATION.



3



Nacisnąć na pokrętkę, aby zatwierdzić wybór.



4



Przekręcić pokrętkę i wybrać funkcję GUIDANCE OPTIONS (opcje prowadzenia).

GUIDANCE OPTIONS



5



Nacisnąć na pokrętkę, aby zatwierdzić wybór.



6



Przekręcić pokrętkę i wybrać funkcję DEFINE CALCULATION CRITERIA (określenie trybu obliczeń).

DEFINE CALCULATION CRITERIA



7



Nacisnąć na pokrętkę, aby zatwierdzić wybór.



8



Przekręcić pokrętkę i wybrać, na przykład, funkcję FASTEST ROUTE (najszybsza trasa).

FASTEST ROUTE



SYNTEZA MOWY



9



Nacisnąć na pokrętko, aby zatwierdzić wybór.



10



Przekręcić pokrętkę i wybrać funkcję WITH TOLLS (autostrady płatne) jeżeli nie jest zaznaczona.

WITH TOLLS



1



Nacisnąć na przycisk MENU.



2



Przekręcić pokrętkę i wybrać funkcję NAVIGATION.



11



Nacisnąć na pokrętko, aby zatwierdzić wybór.



3



Nacisnąć na pokrętko, aby zatwierdzić wybór.



12



Przekręcić pokrętkę i wybrać funkcję OK.

OK



4



Przekręcić pokrętkę i wybrać funkcję GUIDANCE OPTIONS (opcje prowadzenia).

GUIDANCE OPTIONS



13



Nacisnąć na pokrętko, aby zatwierdzić wybór.



5



Nacisnąć na pokrętko, aby zatwierdzić wybór.



03 GPS



SYNTEZA MOWY



6



Przekręcić pokrętłem i wybrać funkcję
ADJUST SPEECH SYNTHESIS
(ustawienia syntezy mowy).

ADJUST SPEECH SYNTHESIS



7



Nacisnąć na pokrętło, aby zatwierdzić
wybór.



8



Przekręcić pokrętłem i wybrać funkcję
ACTIVATE (włączenie).

ACTIVATE



9



Nacisnąć na pokrętło, aby zatwierdzić
funkcję.



OBSŁUGA MAPY



1



Nacisnąć na przycisk MENU.



2



Przy pomocy pokrętła wybrać funkcję
MAP (mapa).



3



Nacisnąć na pokrętło dla zatwierdzenia
wyboru.



4



Przy pomocy pokrętła wybrać
funkcję MAP DETAILS
(szczegóły mapy). Zaznaczyć
usługi widoczne na mapie (hotele,
restauracje...).

MAP DETAILS



WŁĄCZENIE FILTRA TRASY

1



Nacisnąć na przycisk MENU.



2



Obracając pokrętkę, wybrać funkcję NAVIGATION (NAWIGACJA).



3



Nacisnąć na pokrętkę, zatwierdzając wybór.



4



Obracając pokrętkę, wybrać funkcję TMC TRAFFIC INFORMATION (INFORMACJE DROGOWE).

TMC TRAFFIC INFORMATION



5



Nacisnąć na pokrętkę, zatwierdzając wybór.



6



Obracając pokrętkę, wybrać funkcję FILTER TMC TRAFFIC INFORMATION (FILTROWANIE INFORMACJI TMC).

FILTER TMC TRAFFIC INFORMATION



7



Nacisnąć na pokrętkę, zatwierdzając wybór.



8



Obracając pokrętkę, wybrać funkcję ACTIVATE ROUTE INFORMATION FILTER (WŁĄCZ FILTR TRASY).

ACTIVATE ROUTE INFORMATION FILTER



DODANIE ETAPU TRASY

1



Nacisnąć na przycisk MENU.



2



Obracając pokrętkę wybrać funkcję NAVIGATION (NAWIGACJA).



3



Zatwierdzić wybór, naciskając na pokrętkę.



4



Obracając pokrętkę wybrać funkcję JOURNEY LEGS AND ROUTES (ETAPY I TRASA).

JOURNEY LEGS AND ROUTES



5



Zatwierdzić wybór, naciskając na pokrętkę.



6



Obracając pokrętkę wybrać funkcję ADD A STAGE (DODAJ ETAP).
Zatwierdzić wybór, naciskając na pokrętkę.

ADD A STAGE



7



Wpisać adres (patrz rozdział GPS) lub wybrać CHOICE OF A SERVICE (PUNKT USŁUGOWY) (restauracje, hotel...).

CHOICE OF A SERVICE



8



Zatwierdzić wybór, naciskając na pokrętkę.



8



Zatwierdzić kolejność etapów, naciskając na pokrętkę.



Etap musi zostać osiągnięty lub usunięty, aby system mógł kontynuować prowadzenie do kolejnego punktu docelowego.

04 AUDIO



TUNER WYBÓR STACJI RADIOWEJ

1



Nacisnąć na przycisk SOURCE i wybrać TUNER.



2



Nacisnąć na przycisk BAND / AST aby wybrać zakres fal spośród FM1, FM2, FMast, AM.



3



Nacisnąć na krótko jeden z przycisków, aby przeprowadzić automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych.



4



Nacisnąć na jeden z przycisków, aby przeprowadzić ręczne wyszukiwanie stacji radiowych.



Nacisnąć na przycisk LIST, aby wyświetlić listę dostępnych stacji. Aby odświeżyć listę, nacisnąć na ponad dwie sekundy.



TUNER ZAPAMIĘTANIE STACJI

1



Nacisnąć na jeden z przycisków klawiatury numerycznej na ponad 2 sekundy, aby zapamiętać częstotliwość słuchanej stacji radiowej.



CD ODTWARZANIE PŁYTY CD LUB KOMPILACJI MP3



Jeżeli używany jest GPS, płyta CD ROM nawigacji musi pozostać w odtwarzaczu radiotelefonu RT3. Płytę CD audio należy umieścić w zmieniarce CD.

Jeżeli tak nie jest, włożyć płytę CD audio lub kompilację MP3 do odtwarzacza, odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

1



Jeżeli płyta jest już w odtwarzaczu, naciskać na przycisk SOURCE i wybrać CD.



2



Nacisnąć na jeden z przycisków aby wybrać utwór na płycie CD. Nacisnąć na przycisk LIST, aby wyświetlić listę utworów na płycie CD lub plików MP3.



Odtwarzanie i wyświetlanie kompilacji MP3 mogą zależeć od programu nagrywającego i / lub od używanych ustawień. Zaleca się stosowanie standardu nagrywania ISO 9660.

ZMIENIARKA CD ODTWARZANIE PŁYT CD (NIE ODTWARZA MP3)

1



Włożyć jedną lub kilka płyt CD do zmieniarke. Naciskać przycisk SOURCE i wybrać CD CHANGER.



2



Nacisnąć na jeden z przycisków klawiatury numerycznej, aby wybrać odpowiednią płytę CD.



3



Nacisnąć na jeden z przycisków, aby wybrać utwór na płycie CD.

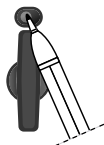


05 TELEFON



WKŁADANIE KARTY SIM (BRAK W ZESTAWIE)

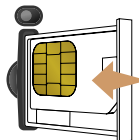
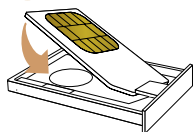
1



Otworzyć gniazdo naciskając
końcówką długopisu na przycisk.



2



Włożyć kartę
SIM do uchwytu,
a następnie do
gniazda.



3

Aby wyjąć kartę SIM, należy postępować jak w punkcie 1.



!

Wkładanie i wyjmowanie karty SIM należy wykonywać po
wyłączeniu radiotelefonu GPS RT3, przy wyłączonym zapiłnie.

WPISANIE KODU PIN

1



Wpisać kod PIN za pomocą
klawiatury.

PIN



2



Zatwierdzić kod PIN naciskając
na przycisk # lub wybierając na
ekranie zakładkę OK.

OK



Po wpisaniu kodu PIN, zaznaczyć opcję STORE PIN (zapamiętaj
kod PIN), aby móc uruchomić telefon, bez konieczności powtórnego
wpisywania kodu przy następnym podłączeniu.

05 TELEFON



WYBRANIE NUMERU

1



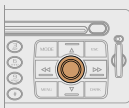
Nacisnąć na przycisk ACCEPT aby wyświetlić menu telefonu.



2



Przekręcić pokrętkę i wybrać funkcję DIAL (wybierz).



DIAL

3



Nacisnąć na pokrętkę, aby zatwierdzić wybór.



4



Wpisać numer telefonu rozmówcy za pomocą klawiatury alfanumerycznej.



5



Nacisnąć na przycisk ACCEPT aby wywołać wpisany numer.



6



Nacisnąć na przycisk REJECT aby zakończyć połączenie.



ODEBRANIE LUB ODRZUCENIE POŁĄCZENIA

1



Nacisnąć na przycisk ACCEPT.



1



Nacisnąć na przycisk REJECT. Połączenie zostanie przekierowane do poczty głosowej.



ODSŁUCHIWANIE POCZTY GŁOSOWEJ

1



Nacisnąć na przycisk ACCEPT.



2



Przekręcić pokrętle i wybrać funkcję MAIL BOX (poczta głosowa).



MAIL BOX

3



Nacisnąć na pokrętle, aby zatwierdzić wybór.



Nacisnąć na ponad 2 sekundy na krawędź przełącznika przy kierownicy, aby otworzyć menu telefonu: spis połączeń, książka telefoniczna, poczta głosowa.



KORZYSTANIE Z USŁUG



W nagłym przypadku, wcisnąć przycisk SOS, do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego i wyświetlenia się komunikatu ACCEPT / REFUSE (zatwierdź/anuluj).



Usługi oraz opcje zależne są od warunków oraz dostępności.

Nacisnąć na przycisk LWA aby przejść do usług PEUGEOT.



Usługi oraz opcje zależne są od warunków oraz dostępności.



CUSTOMER CONTACT CENTRE

PEUGEOT ASSISTANCE

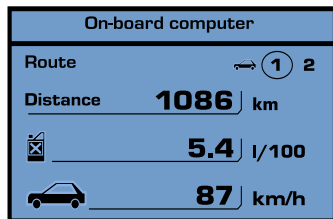
OPERATOR SERVICES

MESSAGES LIST

06 KOMPUTER POKŁADOWY



Każde naciśnięcie na przycisk, umieszczony na krawędzi **przełącznika wycieraczki szyby**, umożliwia wyświetlenie różnych danych komputera, w zależności od ekranu.



- zakładka "Informacje bieżące" z:
- autonomia,
- zużycie chwilowe,
- odległość pozostała do przejechania,
- "Trasa 1" z:
- przejechany dystans,
- średnie zużycie,
- średnia prędkość,
- "Trasa 2" z takimi samymi danymi dla drugiej trasy.



Zerowanie
Jeżeli dana trasa jest wyświetlana, nacisnąć na ponad dwie sekundy na przycisk.

Kilka definicji

Autonomia: Wyświetla ilość kilometrów, która może być przejechana na paliwie pozostałym w zbiorniku, w zależności od średniego zużycia na ostatnio przejechanych kilometrach.

Wartość może bardzo szybko ulec zmianie, na skutek zmiany prędkości samochodu lub ukształtowania terenu trasy.

Jeżeli wartość zmniejszy się poniżej 30 km, zapalą się kreski. Po uzupełnieniu paliwa o co najmniej 5 litrów, autonomia jest ponownie przeliczona, a wartość zostanie wyświetlona jak tylko osiągnie 100 km.

Jeżeli kreski pokazują się przez dłuższy czas zamiast cyfr, należy skontaktować się z ASO PEUGEOT.

Zużycie chwilowe: obliczone i wyświetlane powyżej prędkości 30 km/h.

Zużycie średnie: jest to średnia ilość paliwa zużyta od ostatniego zerowania komputera pokładowego.

Przejechany dystans: liczony od momentu ostatniego zerowania komputera pokładowego.

Dystans pozostały do przejechania: liczony w odniesieniu do punktu docelowego, wpisanego przez użytkownika. Jeżeli prowadzenie jest aktywne, system nawigacji oblicza go na bieżąco.

Średnia prędkość: jest to średnia prędkość liczona od chwili ostatniego zerowania komputera pokładowego (włączony zapłon).

07 SKRÓTY PRZYCISKÓW

PRZEŁĄCZNIKI PRZY KIEROWNICY

TUNER : wybór poprzedniej zapamiętanej stacji.
CD / ZMIENIARKA CD : wybór poprzedniej płyty CD.
Wybór poprzedniego elementu z menu.
MP3 : wybór poprzedniego pliku.
Przewijanie do tyłu listy TUNER i CD.

TUNER : automatyczne wyszukiwanie stacji w górę skali.
CD / ZMIENIARKA CD / MP3 : wybór następnego utworu.
Naciśnięcie i przytrzymanie : szybkie odtwarzanie utworu.

Zwiększenie natężenia dźwięku.

- Zmiana źródła dźwięku.
- Zatwierdzenie wyboru.
- Odebranie/zakończenie połączenia.
- Naciśnięcie na ponad dwie sekundy: dostęp do menu telefonu.

Wyłączenie dźwięku :
jednoczesne naciśnięcie
przycisków zwiększenia
i zmniejszenia natężenia
dźwięku.

Przywrócenie dźwięku
następuje po naciśnięciu
jednego z przycisków
natężenia dźwięku.

Zmniejszenie natężenia dźwięku.

TUNER : wybór następnej zapamiętanej stacji.
ZMIENIARKA CD : wybór następnej płyty CD.
Wybór następnego elementu z menu.
MP3 : wybór następnego pliku.
Przewijanie do przodu listy TUNER i CD.

TUNER : automatyczne wyszukiwanie stacji w dół skali.
CD / ZMIENIARKA CD / MP3 : wybór poprzedniego utworu.
Naciśnięcie i przytrzymanie : szybkie odtwarzanie utworu do tyłu.

KOMENDY GŁOSOWE



1



Aby wyświetlić listę dostępnych komend, nacisnąć na krawędź przełącznik oświetlenia, włączając rozpoznawanie głosu, a następnie powiedzieć HELP (pomoc) lub WHAT CAN I SAY? (co można powiedzieć).



Aby wykonać taką samą operację, należy nacisnąć na przycisk MENU, i wybrać funkcję VOICE COMMANDS LIST (lista komend głosowych).



VOICE COMMANDS LIST

2



Nacisnąć na krawędź przełącznika oświetlenia przy kierownicy aby rozpocząć rozpoznawanie głosu. Wymówić kolejno słowa i poczekać między kolejnymi słowami na sygnał dźwiękowy potwierdzający rozpoznanie słowa. Poniższa lista nie jest kompletna.

AUDIO

- TUNER a następnie NEXT
- CD PLAYER a następnie NEXT TRACK
- CHANGER a następnie NEXT CD
- ...

TELEPHONE

- TELEPHONE a następnie LAST NUMBER
- TELEPHONE a następnie PHONE BOOK a następnie NAZWA
- TELEPHONE a następnie VOICE BOX
- ...

GPS

- NAVIGATION a następnie SHOW a następnie DESTINATION
- NAVIGATION a następnie STOP
- NAVIGATION a następnie ZOOM IN
- ...

08 KONFIGURACJA



USTAWIENIE DATY I GODZINY



1



Nacisnąć na przycisk MENU.



2



Przekręcić pokrętle i wybrać funkcję CONFIGURATION (konfiguracja).



3



Nacisnąć na pokrętkę, aby zatwierdzić wybór.



4



Przekręcić pokrętle i wybrać funkcję DISPLAY CONFIGURATION (konfiguracja wyświetlacza).

DISPLAY CONFIGURATION



5



Nacisnąć na pokrętkę, aby zatwierdzić wybór.



6



Przekręcić pokrętle i wybrać funkcję INTERNATIONAL PARAMETERS (parametry międzynarodowe) a następnie zatwierdzić.

INTERNATIONAL PARAMETERS



7



Przekręcić pokrętle i wybrać funkcję ADJUST THE DATE AND TIME (ustaw datę i godzinę).

ADJUST THE DATE AND TIME



8



Nacisnąć na pokrętkę, aby zatwierdzić wybór.



9



Ustawić kolejno parametry zatwierdzając przyciskiem OK. Wybrać następnie przycisk OK na ekranie i zatwierdzić.

OK



WŁĄCZENIE WEJŚCIA DODATKOWEGO (AUX)

Do dodatkowego wejścia można podłączyć odtwarzacz przenośny (odtwarzacz MP3...).

1



Nacisnąć na przycisk MENU.



2



Obracając pokrętkę, wybrać funkcję CONFIGURATION (KONFIGURACJA).



3



Zatwierdzić wybór, naciskając na pokrętkę.



4



Obracając pokrętkę, wybrać funkcję DISPLAY CONFIGURATION (KONFIGURACJA WYŚWIETLACZA), a następnie zatwierdzić.

DISPLAY CONFIGURATION



5



Obracając pokrętkę, wybrać funkcję SOUND (DŹWIĘK), a następnie zatwierdzić.

SOUND



6



Obracając pokrętkę, wybrać funkcję ACTIVATE AUX INPUT (WŁĄCZYĆ WEJŚCIE AUX).

ACTIVATE AUX INPUT



7



Zatwierdzić wybór, naciskając na pokrętkę.



OBSŁUGA WEJŚCIA DODATKOWEGO (AUX) ZESTAW NIE ZAWIERA KABLA

1



Podłączyć przenośny odtwarzacz (odtwarzacz MP3...) do gniazd audio (biały i czerwony, typu RCA) umieszczony w schowku przednim.

2

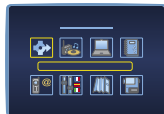


Naciskać kilkakrotnie na przycisk SOURCE i wybrać AUX.



09 ROZKŁAD FUNKCJI EKRANU

DT



1 NAVIGATION / TRAFFIC INFO

2 CHOICE OF DESTINATION

3 enter an address

- 4 town
- 4 street
- 4 junction n°
- 4 gps
- 4 longitude
- 4 latitude

3 centre of interest

- 4 administration & security
- 5 town halls, town centre
- 5 universities, colleges
- 5 hospitals
- 4 hotels, restaurants & businesses
- 5 hotels
- 5 restaurants
- 5 vineyards
- 5 business centres
- 5 supermarkets, shopping
- 5 craft centres
- 4 culture, tourism & shows
- 5 tourism, historical monuments
- 5 culture, museums & theatres
- 5 shows & exhibitions
- 5 casinos & nightlife
- 5 cinemas
- 4 sports centres & outdoor pursuits
- 5 sports centres, complexes
- 5 golf courses



1 FUNKCJA GŁÓWNA

2 WYBÓR A

- 3 Wybór A1
- 3 Wybór A2
- 2 WYBÓR B...

- 5 skating rinks, bowling alleys
- 5 winter sports centres
- 5 parks & gardens
- 5 theme parks
- 4 transport & automobile
- 5 ports, airports
- 5 station, bus stations
- 5 automatic checks*
- 5 vehicle hire
- 5 rest areas, car parks
- 5 service stations, garages

3 directory

- 4 nav directory
- 5 town, street, n°
- 5 ok

3 previous destinations

- 4 list of destinations
- 5 town, street, n°
- 5 ok

2 STAGES AND ROUTES

3 add a stage

- 4 enter an address
- 5 town
- 5 street
- 5 junction n°
- 5 gps
- 6 longitude
- 6 latitude

4 centre of interest

- 5 administration & security
- 5 hotels, restaurants & businesses
- 5 culture, tourism & shows
- 5 sports centres & outdoor pursuits

5 transport & automobile

4 directory

- 5 nav directory
- 6 town, street, n°
- 6 ok

4 previous destinations

- 5 list of destinations
- 6 town, street, n°
- 6 ok

3 arrange / delete stages

3 divert route

- 4 divert route over 2 km
- 5 the best diversion possible is 3km. continue?
- 4 range 1-50
- 4 ok

3 chosen destination

- 4 town, street, n°
- 4 change

2 GUIDANCE OPTION

3 define the calculation criteria

- 4 the fastest
- 4 the shortest
- 4 distance / time
- 4 with tolls
- 4 with ferry
- 4 traffic info

3 adjust speech synthesis

- 4 volume
- 4 activate / deactivate

3 activate / deactivate street names

3 description of the cd-rom

3 delete the previous destinations

- 4 do you want to delete the list of previous destinations?
- 5 yes / no

2 TMC TRAFFIC INFORMATION

3 consult the messages

3 filter the TMC traffic information

- 4 activate / deactivate the route filter
- 4 filter by event

* Funkcja obecnie niedostępna..

- 5 traffic information
- 6 traffic information
- 6 road closures
- 6 road restrictions
- 6 road conditions
- 6 weather & visibility
- 5 urban information
- 6 parking
- 6 public transport
- 6 demonstrations
- 4 geographical filter
 - 5 around the vehicle
 - 5 around a place / select
 - 5 filter radius 50 km
- 4 choice of TMC station
- 5 station name
- 5 next station
- 3 **speech synthesis**
 - 4 volume
 - 4 activate / deactivate
- 3 **activate / deactivate traffic information**
- 2 **RESUME / STOP GUIDANCE**



- 1 **AUDIO FUNCTIONS**
- 2 **ACTIVATE / DEACTIVATE RDS ALTERNATIVE FREQUENCIES**
- 2 **ACTIVATE / DEACTIVATE REGIONAL MODE**
- 2 **ACTIVATE / DEACTIVATE RADIO TEXT INFO**
- 2 **ACTIVATE / DEACTIVATE CD DETAILS INFO**



- 1 **TRIP COMPUTER**
- 2 **TRIP COMPUTER CONFIGURATION**
 - 3 **enter distance to destination**
 - 4 0 km
 - 3 **select units**
 - 4 1/100 & km
 - 4 mpg & miles
 - 4 km/l & km
 - 4 °C/°F
 - 4 bar, psi
- 2 **DIAGNOSTICS**
 - 3 **warning log**
 - 3 **equipment backup supply**
 - 3 **gps coverage**

- 2 **STATUS OF FUNCTIONS**
- 3 **list of functions**



- 1 **DIRECTORY**
- 2 **MANAGEMENT OF DIRECTORY FILES**
 - 3 **consult or change a file**
 - 4 entire directory
 - 5 name
 - 5 voice recording
 - 5 notes
 - 5 address
 - 5 town
 - 6 street
 - 5 n°
 - 5 number
 - 6 display
 - 7 list of numbers
 - 6 change
 - 6 add
 - 6 delete
 - 5 e-mail
 - 6 display
 - 7 list of numbers
 - 6 change
 - 6 add
 - 6 delete
 - 3 **add a file**
 - 4 description
 - 3 **delete a file**
 - 4 entire directory
 - 3 **delete all files**
 - 4 do you want to delete all of the files in the directory (non sim)?
 - 5 yes
 - 5 no
- 2 **CONFIGURATION OF THE DIRECTORY**
 - 3 **select a directory**
 - 4 user xxxx
 - 3 **name a directory**
 - 3 **select the starting directory**
 - 4 user xxxx
 - 4 last directory used
- 2 **FILE TRANSFER**
 - 3 **infrared exchange**

- 4 send all files
- 4 send one file
- 4 receive by infrared
- 3 **exchange with the sim card**
 - 4 send all files
 - 4 send one file
 - 4 receive all files
 - 4 receive one file



- 1 **TELEPHONE AND TELEMATIC SERVICES**
- 2 **CALL**
 - 3 **warning log**
 - 3 **dial**
 - 3 **directory**
 - 3 **voice mail**
- 2 **SERVICE**
 - 3 **customer contact centre**
 - 3 **Peugeot assistance**
 - 3 **Peugeot mobile services (if services available and/or activated)**
 - 3 **messages received**
 - 4 list of v-cards
- 2 **TELEPHONE FUNCTIONS**
 - 3 **network**
 - 4 network search mode
 - 5 automatic mode
 - 5 manual mode
 - 6 list of networks
 - 4 networks available
 - 5 list of networks
 - 3 **duration of calls**
 - 4 partial counter
 - 4 total duration
 - 4 zero reset
 - 3 **manage the pin code**
 - 4 activate
 - 4 store the pin code
 - 4 change the pin code
 - 5 entering the pin code
 - 5 old code
 - 5 > new code
 - 5 confirmation
 - 5 >> correct
 - 3 **call options**

- 4 delete the list of calls and sms
- 5 do you want to delete the list of calls and sms from the equipment?
- 4 configure the calls
- 5 displaying of my number
- 5 automatic pick-up after 3 rings
- 4 ring options
- 5 for voice calls
- 6 volume
- 6 type of ring
- 5 for text messages (sms)
- 6 text message buzzer
- 4 voice call diversion n°
- 2 **TEXT MESSAGES (SMS)**
- 3 **reading the text message received**
- 4 list of text messages received
- 3 **sending a text message**
- 4 list of saved text messages
- 3 **typing a text message**
- 4 text message
- 5 message sent
- 3 **delete the list of text messages**



- 1 **CONFIGURATION**
- 2 **DISPLAY CONFIGURATION**
- 3 **select the colours**
- 4 6 colours
- 4 night
- 4 automatic day/night
- 3 **luminosity & brightness**
- 4 luminosity
- 4 brightness
- 3 **sound**
- 4 speech synthesis adjustment
- 5 volume of guidance instructions
- 6 volume
- 6 activate / deactivate
- 5 volume of other messages
- 6 volume
- 6 activate / deactivate
- 5 select a voice
- 6 male / female
- 5 speech synthesis
- 6 activate / deactivate
- 4 voice command adjustment
- 5 volume
- 5 activate / deactivate
- 4 aux input
- 5 activate / deactivate
- 3 **international parameters**
- 4 adjust the date & time
- 5 day, month, year
- 5 time, 12h, 24h, am/pm
- 5 adjusting the minutes on gps
- 4 select the units
- 5 l/100 & km
- 5 mpg & miles
- 5 km/l & km
- 5 °c /°f
- 5 bar, psi
- 3 **choice of language**
- 4 list of languages available

- 2 **DEFINE THE VEHICLE PARAMETERS***
- 3 **parking assistance**
- 4 parking assistance
- 4 triggering of rear wiper in reverse gear
- 3 **lighting and signalling**
- 4 automatic switching on of the headlamps

* Parametry zależą od danego pojazdu.



- 1 MAP**
- 2 MOVE THE MAP**
- 2 MAP ORIENTATION**
 - 3 north oriented map**
 - 3 vehicle oriented map**
- 2 CENTRE AROUND THE VEHICLE**
- 2 MAP DETAILS**
 - 3 administration & security**
 - 4 town halls, town centre**
 - 4 universities, colleges**
 - 4 hospitals**
 - 3 hotels, restaurants & businesses**
 - 4 hotels**
 - 4 restaurants**
 - 4 vineyards**
 - 4 business centres**
 - 4 supermarkets, shopping**
 - 4 craft centres**
 - 3 culture, tourism & shows**
 - 4 tourism, historical monuments**
 - 4 culture, museums & theatres**
 - 4 shows & exhibitions**
 - 4 casinos & nightlife**
 - 4 cinemas**
 - 3 sports centres & outdoor pursuits**
 - 4 sports centres, complexes**
 - 4 golf courses**
 - 4 skating rinks, bowling alleys**
 - 4 winter sports centres**
 - 4 parks & gardens**
 - 4 theme parks**
 - 3 transport & cars**
 - 4 ports, airports**
 - 4 station, bus stations**
 - 4 automatic checks***
 - 4 vehicle hire**
 - 4 rest areas, car parks**
 - 4 service stations, garages**
- 2 STORE THE CURRENT POSITION**
 - 3 description**
 - 4 deleted**



- 1 VIDEO**
- 2 ACTIVATE VIDEO MODE**
- 2 VIDEO PARAMETERS**
 - 3 display formats**
 - 4 16/9 (full screen)**
 - 4 4/3 (conventional)**
 - 3 adjust the brightness**
 - 3 adjust the colours**
 - 3 adjust the contrast**



ZAWIESZENIE TYLNE

Dostępne są 2 typy zawieszenia.

Zawieszenie stalowe

Ten rodzaj zawieszenia posiada długie ograniczniki przechyłu, które zapewniają stabilność na pusto jak i z obciążeniem. Nie ma potrzeby ingerencji, z wyjątkiem konserwacji i przestrzegania dopuszczalnego obciążenia.

Zawieszenie tylne pneumatyczne

Jeżeli samochód jest wyposażony, ten typ zawieszenia reguluje różnice wysokości tylnej platformy pojazdu niezależnie od załadowanego ciężaru, w granicach dopuszczalnej masy. Zwiększenie lub zmniejszenie obciążenia platformy samochodu kontrolowane jest przez dwa czujniki wysokości. Gdy wszystkie drzwi są zamknięte, czujniki uruchamiają automatyczną korektę i dostosowują optymalny próg załadunku do warunków jezdnych pojazdu.



Dwie funkcje

- 1 - Korekta automatyczna
- 2 - Korekta ręczna

1 - Automatyczna korekta wysokości progu tylnego

Zawieszenie pneumatyczne automatycznie reguluje różnice wysokości tylnej platformy pojazdu.



Czerwona kontrolka na desce rozdzielczej miga jeżeli wysokość nie jest odpowiednia i zostanie skorygowana; proszę jechać ostrożnie do momentu zgaśnięcia kontrolki.

Automatyczna korekta jest nieaktywna:

- jeżeli drzwi / pokrywa bagażnika są otwarte,
- podczas hamowania lub zatrzymania na czerwonym świetle (pedał hamulca wciśnięty)

Wyłączenie automatycznej korekty

Przełącznik umożliwiający wyłączenie automatycznej korekty, znajduje się po prawej stronie, z tyłu samochodu.

Po zatrzymaniu samochodu:

- nacisnąć i przytrzymać,
- zwolnić przełącznik w momencie usłyszenia sygnału.

Wyłączenie potwierdzone jest dwoma kolejnymi sygnałami, dioda przełącznika pozostaje zapalona.



Zaleca się ręczne wyłączenie automatycznej korekty w następujących sytuacjach:

- sprzątanie samochodu,
- wymiana koła,
- przewożenie samochodu na ciężarówce, pociągu, statku, ...

Przywrócenie automatycznej korekty

Po zatrzymaniu samochodu:

- nacisnąć i przytrzymać,
- zwolnić przełącznik w momencie usłyszenia sygnału.

Przywrócenie automatycznej korekty potwierdzone jest dwoma kolejnymi sygnałami, dioda przełącznika gaśnie.



2 - Ręczna korekta wysokości progu tylnego

Jeżeli samochód wyposażony jest w taką regulację, przełącznik znajduje się po prawej stronie z tyłu samochodu.

Regulacja ręczna umożliwia "obniżenie" lub "podwyższenie" progu platformy, w celu ułatwienia operacji w trakcie postoju. Regulacja wysokości progu jest możliwa między ogranicznikiem dolnym a ogranicznikiem górnym.

Czynności należy wykonywać, zawsze podczas postoju i:

- drzwi przednie i boczne zamknięte,
- hamulec postojowy zaciągnięty,
- nie trzymając stopy na pedale hamulca.

Pierwsze użycie

Aby włączyć funkcję, należy nacisnąć na około 2 sekundy na przełącznik.



Obniżenie: przesunięcie progu platformy w dół

Nacisnąć i przytrzymać dół przełącznika.

Zwolnienie przycisku powoduje zatrzymanie ruchu, "3 sygnały" oznaczają, że zostało osiągnięte położenie dolne, ruch zatrzyma się automatycznie.



Podwyższenie: przesunięcie progu platformy w górę

Nacisnąć i przytrzymać górę przełącznika.

Zwolnienie przycisku powoduje zatrzymanie ruchu, "3 sygnały" oznaczają, że zostało osiągnięte położenie górne, ruch zatrzyma się automatycznie.

Zawieszenie pneumatyczne z korektą

Powrót do optymalnej wysokości progu

Nacisnąć dwukrotnie na górną lub dolną część przełącznika, odwrotnie do położenia progu załadunku.

Usterka

Jeżeli po naciśnięciu przełącznika, próg załadunku nie ustawi się, "3 sygnały" informują o usterce z następujących względów:

- stopa na pedale hamulca, klucz w stacyjce,
- zbyt częste stosowanie korekty ręcznej,
- rozładowany akumulator,
- usterka systemu.

Jeżeli sygnał dźwiękowy nadal się pojawia, należy skontaktować się z ASO PEUGEOT.



Wyłączenie korekty ręcznej

Po zatrzymaniu samochodu :

- nacisnąć i przytrzymać,
- zwolnić przycisk po usłyszeniu sygnału.

Wyłączenie zostaje potwierdzone dwoma sygnałami dźwiękowymi, dioda przełącznika pozostaje zapalona.

W celu włączenia korekty, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk, aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego. Dioda przełącznika gaśnie po dwóch sygnałach dźwiękowych.



Korekta ręczna musi być wyłączona w następujących sytuacjach:

- naprawa pod samochodem,
- zmiana koła,
- przewożenie samochodu na ciężarówce, pociągiem, promem, statkiem,...

Praktyczne wskazówki

Po zatrzymaniu i wyjęciu klucza ze stacyjki, nadmierne wykorzystywanie systemu zużywa energię akumulatora.

Jazda z platformą tylną:

- opuszczoną zbyt nisko, może uszkodzić elementy pod samochodem,
- podniesioną zbyt wysoko, może utrudnić prowadzenie.

jeżeli po uruchomieniu silnika kontrolka miga, należy ją zgasić:

- korygując położenie przełącznikiem ręcznym, który znajduje się w położeniu dolnym lub górnym,
- jadąc powoli, powyżej 10 km/h, w tym czasie włączy się korekta automatyczna.

Długotrwały postój

Należy unikać długiego pozostawiania samochodu na nawierzchni, mogącej stwarzać potencjalne zagrożenie, osiadanie samochodu.

Po długim okresie przestoju, wysokość platformy może być ustawiona automatycznie, w momencie odryglowania lub otworzenia drzwi samochodu.

Kontrolka

Proszę zapoznać się z informacjami w rozdziale 2, w części "Stanowisko kierowcy".



POMOC PRZY PARKOWANIU TYŁEM DŹWIĘKOWA I/LUB GRAFICZNA

Jeżeli samochód jest wyposażony, system dźwiękowy i/lub graficzny składa się z czterech czujników zbliżeniowych zainstalowanych w zderzaku tylnym. System wykrywa przeszkody: ludzi, pojazdy, drzewa, bariery, znajdujące się z tyłu, za samochodem. Przedmioty o rozmiarach wykrywanych na początku manewru, mogą być niewidoczne pod koniec manewru: ślepe strefy pomiędzy i pod czujnikami. Na przykład: słupki, oznakowania robót lub krawężnik.



Włączenie biegu wstecznego

Sygnal dźwiękowy potwierdza włączenie systemu poprzez włączenie biegu wstecznego. Informacja o zbliżaniu się do obiektu, przekazywana jest pod postacią sygnału dźwiękowego, którego częstotliwość zwiększa się w miarę zbliżania do przeszkody. W momencie, gdy odległość "tył pojazdu / przeszkoda" jest mniejsza niż około trzydzieści centymetrów, sygnał przerywany przechodzi w sygnał ciągły. Jeżeli samochód jest wyposażony, na ekranie pojawia się symbol graficzny.

Zatrzymanie pomocy

Ustawić dźwięgnie zmiany biegów w położeniu luz.

Włączenie / Wyłączenie



Istnieje możliwość włączenia lub wyłączenia systemu, naciskając na ten przycisk.

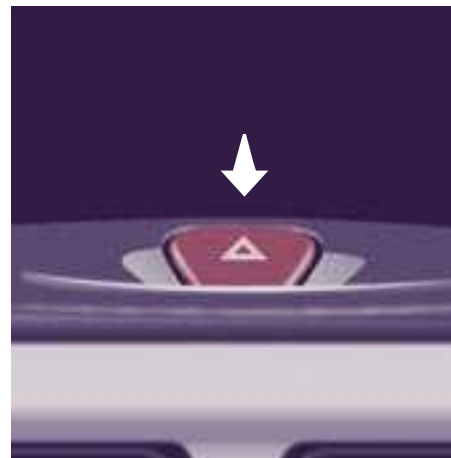
Włączenie i wyłączenie systemu jest zapamiętywane po zatrzymaniu samochodu.

Usterka

Włączenie biegu wstecznego nie jest potwierdzone sygnałem dźwiękowym, ale zapala się dioda przycisku, a na ekranie pojawia się komunikat. Skontaktować się z ASO PEUGEOT.

Stosowanie

W przypadku złej pogody lub podczas zimy, należy upewnić się czy czujniki nie są pokryte błotem, lodem lub śniegiem. System wyłącza się automatycznie w przypadku podłączenia przyczepy (samochód wyposażony w hak holowniczy zalecany przez PEUGEOT). Zaleca się wyłączyć system jeżeli samochód wyposażony jest w tylną drabinę. Pomoc przy parkowaniu nie może, w żadnym wypadku, wyręczać kierowcy w zachowaniu ostrożności i odpowiedzialności.



BEZPIECZEŃSTWO W TRAKCIE PROWADZENIA

HAMULEC POSTOJOWY

Włączanie

Zaciągając hamulec postojowy w celu unieruchomienia pojazdu.

Przed opuszczeniem samochodu, należy upewnić się czy hamulec ręczny został zaciągnięty.



Zaciągnięcie lub nieprawidłowe zwolnienie hamulca ręcznego, sygnalizowane jest zapaleniem się kontrolki w zestawie wskaźników.

Parkując samochód na spadzie, należy skrócić koła w kierunku chodnika i zaciągnąć hamulec postojowy.

Nie ma potrzeby pozostawiania samochodu na biegu, zwłaszcza jeżeli jest on obciążony.

Wyłączanie

W celu zwolnienia hamulca, należy pociągnąć za dźwignię i wcisnąć przycisk, co pozwoli opuścić dźwignię.

ŚWIATŁA AWARYJNE

Wcisnąć ten przycisk, migają światła kierunkowskazów.

Światła te mogą działać przy wyłączonym zapłonie.



SYGNAŁ DŹWIĘKOWY

Nacisnąć na środek kierownicy.

SYSTEM ZAPOBIEGAJĄCY BŁOKADZIE KÓŁ (ABS - REF)

Systemy ABS i REF (elektroniczny rozdzielacz siły hamowania) zwiększają stabilność i sterowność samochodu podczas hamowania, w szczególności na nawierzchni uszkodzonej lub śliskiej.

ABS uniemożliwia zablokowanie się kół, natomiast REF zarządza siłą hamowania poszczególnych kół.

Wskazówki praktyczne

ABS włącza się automatycznie gdy istnieje niebezpieczeństwo zablokowania kół. Nie wpływa on na skrócenie drogi hamowania. Na śliskiej nawierzchni (oblodzenie, olej, itp...) ABS może nawet wydłużyć drogę hamowania. W przypadku hamowania awaryjnego, należy wcisnąć pedał hamulca do oporu, skupiając całą uwagę na ominięciu przeszkody.

Normalne działanie systemu ABS może objawiać się lekkimi wibracjami pedału hamulca.

W przypadku zmiany kół (opony i felgi), należy sprawdzić czy posiadają one referencje PEUGEOT.



Zapalenie się tej kontrolki, której towarzyszy sygnał dźwiękowy oraz komunikat na ekranie, oznacza niesprawność systemu ABS, co może doprowadzić do utraty kontroli nad samochodem w trakcie hamowania.

Bezpieczeństwo w trakcie jazdy



Zapalenie się tej kontrolki, sprzężonej z kontrolką hamulca i STOP, której towarzyszy sygnał dźwiękowy oraz komunikat

na ekranie, oznacza niesprawność elektronicznego rozdzielacza siły hamowania, co może doprowadzić do utraty kontroli nad samochodem w trakcie hamowania.

Należy bezwzględnie zatrzymać pojazd.

W obydwu przypadkach, należy skontaktować się z ASO PEUGEOT.

SYSTEM WSPOMAGANIA HAMOWANIA AWARYJNEGO (AFU)

System ten umożliwia, w nagłych przypadkach, szybsze osiągnięcie optymalnego ciśnienia w układzie hamulcowym i tym samym skrócenie drogi hamowania.

Włącza się on w zależności od prędkości wciśnięcia pedału hamulca.

Zmienia opór pedału hamulca pod stopą.

Aby wydłużyć działanie systemu wspomagania hamowania awaryjnego: przytrzymać stopę na pedale hamulca.



SYSTEM ANTYPOŚLIZGOWY (ASR) I DYNAMICZNA KONTROLA STABILNOŚCI (ESP)

Systemy te są ze sobą sprzężone i uzupełniają system ABS. ASR stanowi instrument regulujący działanie układu napędowego, zapobiegając utracie kontroli podczas przyspieszania. Układ napędowy działa w taki sposób, aby uniknąć poślizgu kół, poprzez kontrolę hamulców i pracy silnika. Umożliwia on również poprawę stabilności pojazdu podczas przyspieszania.

W sprzężeniu z ESP, istnieje możliwość utrzymania trajektorii pojazdu, bez blokowania kół. System ESP automatycznie zarządza układem hamulcowym i pracą silnika

wspomagając kierowcę w zachowaniu toru jazdy zgodnego z jego wolą.

Działanie systemów ASR i ESP

**ESP
OFF**

Kontrolka miga w przypadku uruchomienia systemów ASR lub ESP.

WYŁĄCZENIE SYSTEMÓW ASR/ESP

W szczególnych warunkach (uruchamianie pojazdu unieruchomionego w błocie, w śniegu, na śliskim podłożu) może okazać się pomocnym wyłączenie systemów ASR i ESP, aby umożliwić kołom poślizg i złapanie przyczepności.

- ▶ Wcisnąć przycisk znajdujący się na konsoli środkowej.

Kontrolka zapala się:

- ▶ systemy ESP i ASR nie działają.

Ponowne włączenie systemów:

- ▶ automatycznie, po przekroczeniu 50 km/h,
- ▶ ręcznie, poprzez ponowne wciśnięcie przycisku.

Kontrola działania



W przypadku pojawienia się usterki w działaniu systemów, kontrolka zapala się, przy równoczesnym pojawieniu się sygnału dźwiękowego i

komunikatu na ekranie.

Należy skonsultować się z ASO PEUGEOT w celu sprawdzenia systemu.

Kontrolka może zapalić się również w przypadku niskiego ciśnienia w oponach. Sprawdzić ciśnienie w każdej oponie.

Praktyczne wskazówki

Systemy ASR/ESP oferują dodatkowe bezpieczeństwo przy normalnym sposobie prowadzenia, lecz nie ułatwiają kierowcy wykonywania ryzykownych manewrów lub jazdy ze zbyt dużą prędkością. Działanie tych systemów jest uzależnione od przestrzegania warunków, postawionych przez Producenta, dotyczących kół (opony i felgi), elementów układu hamulcowego, elementów elektroniki, jak też procedur montażu i sposobów napraw wykonywanych przez sieć PEUGEOT.

Niezbędne jest wykonanie kontroli tych systemów po wypadku w ASO PEUGEOT.



PASY BEZPIECZEŃSTWA

Regulacja wysokości

Ścisnąć dźwignię z zaczepem przelotowym pasa i przesunąć całość, po stronie fotela kierowcy i po stronie pojedynczego siedzenia pasażera.

Jeżeli samochód wyposażony jest w kanapę przednią, pas fotela środkowego nie posiada regulacji wysokości.

Zapinanie

Pociągnąć za pas, następnie wsunąć sprzączkę w klamrę ryglującą. Sprawdzić zapięcie pasa przez pociągnięcie.



Odpinanie

Nacisnąć na czerwony przycisk.



Kontrolka nie zapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy

Po uruchomieniu samochodu, jeżeli kierowca nie zapiął swojego pasa bezpieczeństwa, zapali się ta kontrolka.



Kontrolka nie zapiętego pasa bezpieczeństwa pasażera

Jeżeli samochód posiada przedni fotel pasażera, po uruchomieniu samochodu, jeżeli pasażer nie zapiął swojego pasa bezpieczeństwa, zapali się ta kontrolka.

Praktyczne wskazówki

Bez względu na miejsce zajmowane w samochodzie, należy bezwzględnie zapinać pasy bezpieczeństwa, nawet w przypadku krótkich przejazdów.

Pasy bezpieczeństwa wyposażone są w nawijacz, umożliwiający automatyczne dostosowanie długości pasa do budowy ciała. Pas zwijany jest automatycznie w momencie jego odpięcia.

Przed i po użyciu pasa, należy upewnić się czy jest on prawidłowo zwinięty.

Po złożeniu oparcia lub przesunięciu tylnej kanapy, należy sprawdzić czy pas jest prawidłowo ułożony i zwinięty w obudowie, a klamra zamka jest przygotowany do zapięcia pasa.

W zależności od rodzaju i siły uderzenia, mechanizm pirotechniczny może uruchomić się wcześniej i niezależnie od wyzwolenia poduszek powietrznych. Następuje natychmiastowe naprężenie pasów i przyciśnięcie ich do ciała pasażera. Ogranicznik siły reguluje nacisk pasa na ciało pasażera.

Funkcja pasów jest włączona po włączeniu zapłonu.

Nawijacze wyposażone są w mechanizm automatycznej blokady wyzwolany w momencie zderzenia lub hamowania

Pasy bezpieczeństwa

awaryjnego. Pas można odblokować pozwalając mu się zwinąć.

Zapali się kontrolka poduszki powietrznej jeżeli napinacze nie są włączone.

Skontaktować się z ASO PEUGEOT.

Aby pas bezpieczeństwa spełniał swoje zadanie powinien być:

- wykorzystywany przez jedną osobę,
- nie powinien być skręcony, sprawdzić pociągając jednostajnym ruchem,
- napięty jak najbliższej ciała.

Górna część pasa bezpieczeństwa musi przebiegać w zagłębieniu ramienia.

Dolna część pasa bezpieczeństwa musi być ustawiona jak najniżej na wysokości miednicy.

Nie należy obracać klamry pasa, ponieważ może to spowodować jego nieprawidłowe działanie. Jeżeli siedzenia wyposażone są w podłokietniki, część brzuszna pasa powinna przechodzić pod podłokietnikiem.

Sprawdzić prawidłowe zablokowanie pasa pociągając go energicznym ruchem.

Zalecenia dotyczące przewozu dzieci:

- do przewożenia dzieci o wysokości mniejszej niż 150 cm, poniżej 12 roku życia, należy używać odpowiednich fotelików.
- nie wolno przewozić dziecka na kolanach, nawet przy zapiętym pasie bezpieczeństwa.

Więcej informacji na temat fotelików dziecięcych znajduje się w rozdziale 5, części "Dzieci na pokładzie".

Ze względu na obowiązujące przepisy bezpieczeństwa, każda naprawa lub kontrola musi być wykonywana w ASO PEUGEOT, co gwarantuje właściwy standard usługi.

Należy okresowo kontrolować pasy bezpieczeństwa (nawet po niewielkim zderzeniu) w ASO PEUGEOT: pasy nie mogą posiadać śladów zużycia, cięcia lub rozwarstwienia, nie mogą być również przerabiane i modyfikowane.



Pasy bezpieczeństwa należy czyścić za pomocą wody z dodatkiem mydła lub środka do czyszczenia materiału, sprzedawanego w ASO PEUGEOT.

PASY BEZPIECZEŃSTWA NA SIEDZENIACH PRZEDNICH

Z czołowymi poduszkami powietrznymi

Przednie siedzenia wyposażone są w napinacze pirotechniczne i ograniczniki naprężenia pasów.

Bez czołowej poduszki powietrznej

Jeżeli samochód wyposażony jest w kanapę przednią bez czołowej poduszki powietrznej, pasy bezpieczeństwa na środkowym siedzeniu nie posiadają napinacza pirotechnicznego.



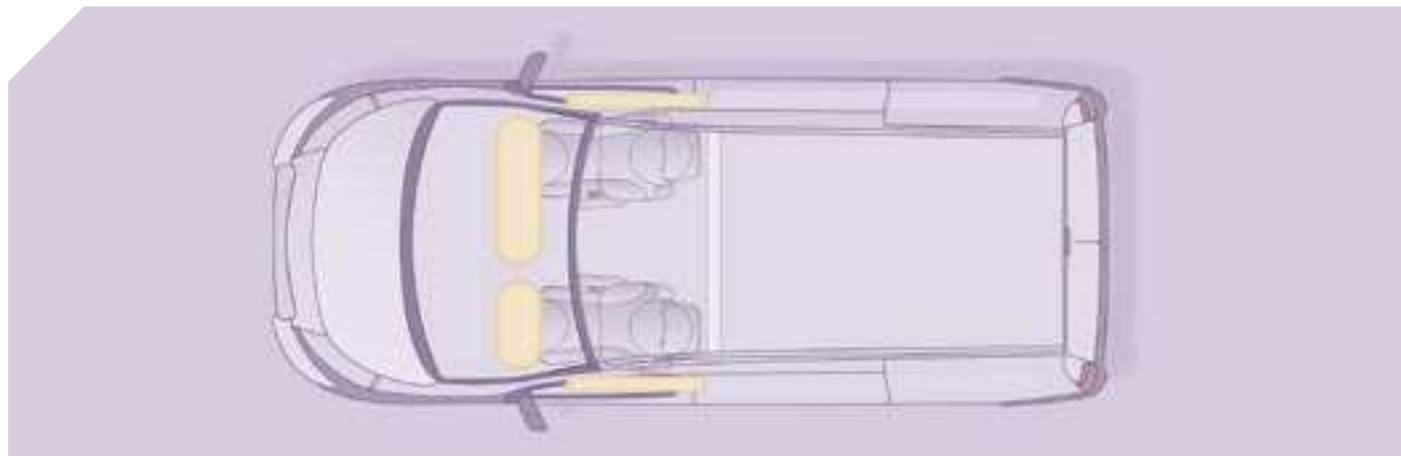
ZALETY BEZPIECZEŃSTWA

ROLL OVER MITIGATION*

System ten jest powiązany z ESP i uzupełnia funkcje systemów hamowania ABS-REF, ASR-ESP oraz AFU, opisanych już w niniejszej instrukcji, aby zapewnić wysoki poziom aktywnego bezpieczeństwa. System ROM przeznaczony dla samochodów z wyższego segmentu 4x4, jest teraz zamontowany w Expert Tepee.

W przypadku nienaturalnego przyspieszenia poprzecznego, system zmniejsza niebezpieczeństwo wywrotki, działając na hamulce.

* System zapobiegający wywrotce.



PODUSZKI POWIETRZNE

Poduszki powietrzne zostały zaprojektowane tak, by zoptymalizować bezpieczeństwo osób w razie silnego zderzenia; uzupełniają one działanie pasów bezpieczeństwa.

W chwili zderzenia, elektroniczne detektory wykrywają i analizują gwałtowne hamowanie pojazdu: jeśli próg wyzwalania zostanie osiągnięty, poduszki napędlają się natychmiast, chroniąc tym samym pasażerów pojazdu.

Natychmiast po zderzeniu, gaz zawarty w poduszce ulatnia się, dzięki czemu poduszka nie przeszkadza w widoczności, ani w opuszczeniu samochodu. Poduszki nie

są odpalane w przypadku zderzenia o słabej sile, kiedy to pasy bezpieczeństwa dają dostateczne zabezpieczenie; siła zderzenia zależy od charakteru przeszkody i prędkości pojazdu w chwili kolizji.

Poduszki powietrzne działają tylko przy włączonym zapłonie.



Gaz ulatniający się z odpalonych poduszek powietrznych może być lekko drażniący.

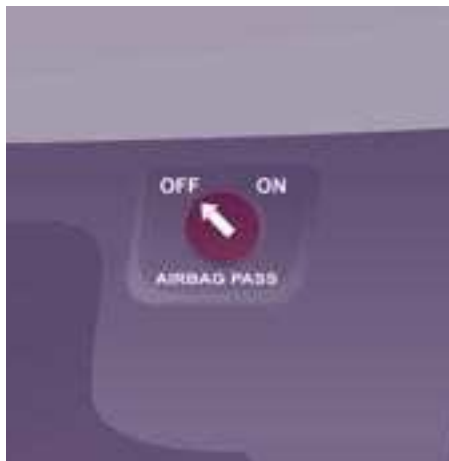
Przednie poduszki powietrzne

Znajdują się w środkowej części kierownicy dla kierowcy i w desce rozdzielczej dla pasażera. Działają równocześnie, z wyjątkiem gdy poduszka pasażera jest wyłączona.



Usterka przedniej poduszki powietrznej

W przypadku zapalenia się kontrolki i towarzyszącemu jej sygnałowi dźwiękowemu oraz komunikatu na ekranie, należy jak najszybciej skontaktować się z ASO PEUGEOT w celu sprawdzenia systemu.



WYŁĄCZENIE PODUSZKI POWIETRZNEJ PASAŻERA

Jeżeli samochód jest wyposażony, aby zapewnić bezpieczeństwo Waszego dziecka, należy koniecznie wyłączyć poduszkę powietrzną pasażera, gdy instalujecie Państwo na przednim siedzeniu fotelik dziecięcy, skierowany tyłem do kierunku jazdy. W innym przypadku, dziecko narażone będzie na śmiertelne niebezpieczeństwo lub poważne obrażenia ciała podczas otworzenia się poduszki powietrznej.

Wyłączyć zapłon, włożyć klucz do wyłącznika poduszki powietrznej pasażera 1, przekręcić go w pozycję **"OFF"**, a następnie wyciągnąć go, zachowując pozycję. Kontrolka poduszki powietrznej pasażera zapala się na czas wyłączenia poduszki.

W pozycji **"OFF"** poduszka powietrzna pasażera nie otworzy się w przypadku zderzenia. Zaraz po wyjęciu fotelika dziecięcego, należy przekręcić klucz w przełączniku poduszki powietrznej pasażera w pozycję **"ON"**, włączając tym samym poduszkę i zapewniając bezpieczeństwo pasażera w przypadku zderzenia.

Kontrola wyłączenia

Kontrola wyłączenia poduszki powietrznej zapewniona jest przez kontrolkę.



Przy włączonym zapłonie, zapalenie się kontrolki oznacza, iż poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona (ustawienie przełącznika poduszki powietrznej w położeniu **"OFF"**).



Jeżeli zapalą się na stałe obie kontrolki poduszki powietrznej, nie należy instalować fotelika dziecięcego "tyłem do kierunku jazdy". Skontaktować się z ASO PEUGEOT.

Boczne poduszki powietrzne

Jeżeli samochód jest wyposażony, boczne poduszki powietrzne są zintegrowane w oparciach foteli przednich od strony drzwi. Poduszki te otwierają się tylko po stronie, po której nastąpiło uderzenie.



Kontrola działania

Jest zapewniona przez kontrolkę, której towarzyszy sygnał dźwiękowy oraz komunikat na ekranie.

W przypadku zapalenia się tej kontrolki, włączenia sygnału dźwiękowego i pojawienia się na ekranie komunikatu należy niezwłocznie skontaktować się z ASO PEUGEOT i poddać system sprawdzeniu.

Praktyczne wskazówki

Jeżeli samochód jest wyposażony, aby zapewnić całkowicie skuteczne działanie poduszek powietrznych czołowych i bocznych należy zachować następujące środki ostrożności:

Zapinać właściwie pasy bezpieczeństwa, pamiętając o ich odpowiednim ułożeniu. Przyjmować normalną i pionową pozycję siedzącą.

Nic nie trzymać między pasażerami i poduszkami powietrznymi (dzieci, zwierząt, przedmiotów...).

Mogłyby one zakłócić działanie poduszek, lub spowodować skaleczenia u pasażerów. Naprawy systemu Poduszek Powietrznych muszą być wykonywane w ASO PEUGEOT. W przypadku, gdy pojazd uległ wypadkowi lub, gdy był skradziony, należy koniecznie sprawdzić system poduszek powietrznych.

Czołowe poduszki powietrzne

Nie prowadzić pojazdu trzymając kierownicę za jej ramiona lub opierając ręce na jej środku.

Pasażer nie powinien trzymać nóg na desce rozdzielczej.

W miarę możliwości powstrzymać się od palenia (papieros, fajka), ponieważ uruchomienie poduszki w tym czasie mogłoby spowodować oparzenie lub obrażenia ciała.

Nie demontować, nie przekłuwać i nie uderzać poduszki.

Boczne poduszki powietrzne

Na fotele można zakładać wyłącznie pokrowce homologowane. Skonsultować się z ASO PEUGEOT.

Nigdy niczego nie mocować i nie przyklejać na oparciach siedzeń, mogłoby to spowodować skaleczenia klatki piersiowej lub ramion podczas uruchomienia bocznej poduszki powietrznej.

Nie zbliżać się do drzwi, bardziej niż jest to konieczne.



WYŁĄCZENIE PODUSZKI POWIETRZNEJ PASAŻERA

Jeżeli samochód jest wyposażony, aby zapewnić bezpieczeństwo Waszego dziecka, należy koniecznie wyłączyć poduszkę powietrzną pasażera, gdy instalujecie Państwo na przednim siedzeniu fotelik dziecięcy, skierowany tyłem do kierunku jazdy. W innym przypadku, dziecko narażone będzie na śmiertelne niebezpieczeństwo lub poważne obrażenia ciała podczas otworzenia się poduszki powietrznej.

Wyłączyć zapłon, włożyć klucz do wyłącznika poduszki powietrznej pasażera 1, przekręcić go w pozycję **"OFF"**, a następnie wyciągnąć go, zachowując pozycję. Kontrolka poduszki powietrznej pasażera zapala się na czas wyłączenia poduszki.

W pozycji **"OFF"** poduszka powietrzna pasażera nie otworzy się w przypadku zderzenia. Zaraz po wyjęciu fotelika dziecięcego, należy przekręcić klucz w przełączniku poduszki powietrznej pasażera w pozycję **"ON"**, włączając tym samym poduszkę i zapewniając bezpieczeństwo pasażera w przypadku zderzenia.

Kontrola wyłączenia

Kontrola wyłączenia poduszki powietrznej zapewniona jest przez kontrolkę.



Przy włączonym zapłonie, zapalenie się kontrolki oznacza, iż poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona (ustawienie przełącznika poduszki powietrznej w położeniu **"OFF"**).



Jeżeli zapalą się na stałe obie kontrolki poduszki powietrznej, nie należy instalować fotelika dziecięcego "tyłem do kierunku jazdy". Skontaktować się z ASO PEUGEOT.

Boczne poduszki powietrzne

Jeżeli samochód jest wyposażony, boczne poduszki powietrzne są zintegrowane w oparciach foteli przednich od strony drzwi. Poduszki te otwierają się tylko po stronie, po której nastąpiło uderzenie.



Kontrola działania

Jest zapewniona przez kontrolkę, której towarzyszy sygnał dźwiękowy oraz komunikat na ekranie.

W przypadku zapalenia się tej kontrolki, włączenia sygnału dźwiękowego i pojawienia się na ekranie komunikatu należy niezwłocznie skontaktować się z ASO PEUGEOT i poddać system sprawdzeniu.

Praktyczne wskazówki

Jeżeli samochód jest wyposażony, aby zapewnić całkowicie skuteczne działanie poduszek powietrznych czołowych i bocznych należy zachować następujące środki ostrożności:

Zapinać właściwie pasy bezpieczeństwa, pamiętając o ich odpowiednim ułożeniu. Przyjmować normalną i pionową pozycję siedzącą.

Nic nie trzymać między pasażerami i poduszkami powietrznymi (dzieci, zwierząt, przedmiotów...).

Mogłyby one zakłócić działanie poduszek, lub spowodować skaleczenia u pasażerów. Naprawy systemu Poduszek Powietrznych muszą być wykonywane w ASO PEUGEOT. W przypadku, gdy pojazd uległ wypadkowi lub, gdy był skradziony, należy koniecznie sprawdzić system poduszek powietrznych.

Czołowe poduszki powietrzne

Nie prowadzić pojazdu trzymając kierownicę za jej ramiona lub opierając ręce na jej środku.

Pasażer nie powinien trzymać nóg na desce rozdzielczej.

W miarę możliwości powstrzymać się od palenia (papieros, fajka), ponieważ uruchomienie poduszki w tym czasie mogłoby spowodować oparzenie lub obrażenia ciała.

Nie demontować, nie przekłuwać i nie uderzać poduszki.

Boczne poduszki powietrzne

Na fotele można zakładać wyłącznie pokrowce homologowane. Skonsultować się z ASO PEUGEOT.

Nigdy niczego nie mocować i nie przyklejać na oparciach siedzeń, mogłoby to spowodować skaleczenia klatki piersiowej lub ramion podczas uruchomienia bocznej poduszki powietrznej.

Nie zbliżać się do drzwi, bardziej niż jest to konieczne.

PRZEWOŻENIE DZIECI

OGÓLNE UWAGI DOTYCZĄCE FOTELIKÓW DZIECIĘCYCH

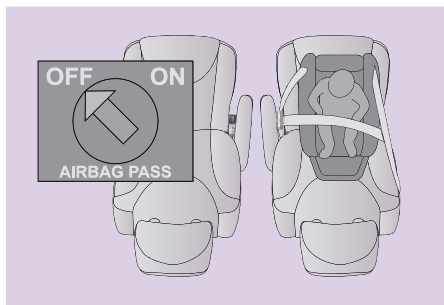
PEUGEOT zadbał o bezpieczeństwo dzieci, na etapie projektowania samochodu, reszta zależy od Was.

W trosce o bezpieczeństwo przewożonych dzieci, należy bezwzględnie stosować się do następujących zaleceń:

- zgodnie z Dyrektywą 2003/20, **wszystkie dzieci poniżej 12 roku życia lub o wzroście poniżej 150 cm, muszą być przewożone w homologowanych fotelikach dostosowanych do wagi, na siedzeniach wyposażonych w pasy bezpieczeństwa lub mocowania ISOFIX,**
- **statystycznie, najbezpieczniejsze miejsca w Waszym samochodzie przystosowane do przewozu dzieci to miejsca tylne.**
- **dziecka poniżej 9 kg musi być obowiązkowo przewożone w położeniu "tyłem do kierunku jazdy" zarówno z przodu jak i z tyłu.**

PEUGEOT zaleca przewożenie dzieci na **tylnych siedzeniach** samochodu :

- **"tyłem do kierunku jazdy"** do 2 roku życia,
- **"przodem do kierunku jazdy"** powyżej 2 roku życia.



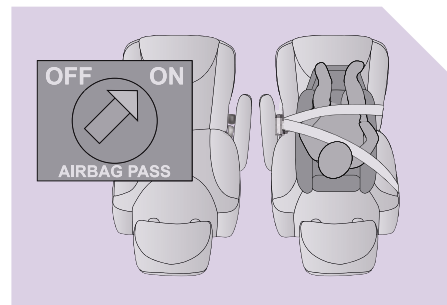
INSTALACJA FOTELIKA DZIECIĘCEGO ZA POMOCĄ PASA O TRZECH PUNKTACH MOCOWANIA

"Tyłem do kierunku jazdy"

W przypadku fotelika dziecięcego "tyłem do kierunku jazdy" zainstalowanego na **przednim siedzeniu pasażera**, należy obowiązkowo wyłączyć poduszkę powietrzną pasażera. W razie pozostawienia włączonej poduszki powietrznej pasażera, **dziecko narażone by było na obrażenia ciała lub śmierć w momencie zadziałania poduszki powietrznej.**

"Przodem do kierunku jazdy"

W przypadku fotelika dziecięcego "przodem do kierunku jazdy" zainstalowanego na **przednim siedzeniu pasażera**, należy pozostawić włączoną poduszkę powietrzną pasażera.



Położenie wzdlużne pośrednie

Jeżeli samochód wyposażony jest w fotel pasażera z regulacją wzdlużną, należy je ustawić w pośrednim położeniu wzdlużnym, a oparcie wyprostować.

Zasady przewozu dzieci zależą od danego kraju. Proszę zapoznać się z obowiązującymi przepisami w danym kraju. Należy zapoznać się z listą fotelików dopuszczonych w danym kraju. Mocowania isofix, miejsca tylne, poduszka powietrzna pasażera oraz jej wyłączenie zależą od sprzedawanej wersji.



+ Rozdział 5, część "Poduszki powietrzne".

i Funkcja fotelików dziecięcych jest wspólna dla wszystkich pojazdów PEUGEOT. Niemniej jednak, każda gama posiada specyficzne cechy szczególne. Jeżeli samochód jest wyposażony, mechanizm wyłączający poduszkę powietrzną pasażera znajduje się w schowku przednim. Kanapa dwuosobowa jest przymocowana na stałe - nie posiada regulacji wzdłużnej. Pasażer nie może podróżować z dzieckiem na kolanach.

FOTELIKI DZIECIĘCE ZALECANE PRZEZ PEUGEOT

PEUGEOT proponuje pełną gamę atestowanych fotelików dziecięcych mocowanych za pomocą **pasów bezpieczeństwa o trzech punktach mocowania**:

Grupa 0 od urodzenia do 10 kg Grupa 0+ od urodzenia do 13 kg



L1 "BRITAX Babysure"
(E11 0344117)
Instaluje się tyłem do kierunku jazdy.



L2 "RÖMER Baby-Safe"
(E1 03301146)
Instaluje się tyłem do kierunku jazdy.



L3 "MAXI COSI Cabrio"
(E4 03443301 / E4 04443517)
Instaluje się tyłem do kierunku jazdy.

Grupa 1, 2 i 3: od 9 do 36 kg



L4 "KIDDY Life"
(E1 03301135)
Dla bezpieczeństwa dzieci (od 9 do 18 kg),
PEUGEOT zaleca stosowanie osłony.

Grupa 2 i 3 od 15 do 36 kg



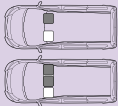
L5 "RECARO Start"
(E1 03301108).



L6 "KLIPPAN Optima"
(E17 030007)
Od 6 roku życia (około 22 kg),
wyłącznie z podwyższeniem.

INSTALACJA FOTELIKÓW DZIECIĘCYCH ZA POMOCĄ PASA BEZPIECZEŃSTWA

Zgodnie z ustawodawstwem europejskim (Dyrektywa 2000/3), tabela prezentuje możliwości instalacji fotelika dziecięcego mocowanego za pomocą pasa bezpieczeństwa i homologowanego jako uniwersalny, w zależności od wagi dziecka i miejsca w samochodzie:

Miejsce			Waga i orientacyjny wiek dziecka			
			Poniżej 13 kg (grupy 0 (a) i 0+) Do $\approx$ 1 roku	Od 9 do 18 kg (grupa 1) Od 1 do $\approx$ 3 lat	Od 15 do 25 kg (grupa 2) Od 3 do $\approx$ 6 lat	Od 22 do 36 kg (grupa 3) Od 6 do $\approx$ 10 lat
Rząd 1 (b)		Fotel pojedynczy	U	U	U	U
		Kanapa, miejsce boczne	U	U	U	U
		Kanapa, miejsce środkowe	L2, L3	L4	L4, L5, L6	L4, L5, L6

a : Grupa 0 : od urodzenia do 10 kg.

b : przed montażem fotelika dziecięcego, należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami w danym kraju.

U : miejsce przystosowane do instalacji uniwersalnego fotelika dziecięcego za pomocą pasa bezpieczeństwa "tyłem do kierunku jazdy" i/lub "przodem do kierunku jazdy".

PORADY DOTYCZĄCE FOTELIKÓW DZIECIĘCYCH

Nieprawidłowa instalacja fotelika dziecięcego w samochodzie nie gwarantuje bezpieczeństwa dziecka w przypadku kolizji. Należy zapiąć pasy bezpieczeństwa lub pasy fotelika dziecięcego **ograniczając maksymalnie luz** względem ciała dziecka nawet w przypadku krótkich przejazdów. Przy prawidłowo zainstalowanym foteliku "przodem do kierunku jazdy", oparcie fotelika powinno przylegać do oparcia fotela nie dotykając przy tym zagłówka. W przypadku demontażu zagłówka, należy go schować lub zabezpieczyć w taki sposób, by w sytuacji nagłego hamowania, nie stwarzał zagrożenia. Dzieci poniżej 10 roku życia, nie mogą być przewożone na przednim siedzeniu pasażera w położeniu "przodem do kierunku jazdy", chyba że tylne siedzenia są już zajęte przez inne dzieci lub gdy tylne siedzenia nie nadają się do użytku lub są zdemontowane. Należy wyłączyć poduszkę powietrzną pasażera*, w momencie instalacji fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu w położeniu "tyłem do kierunku jazdy". W innym przypadku, dziecko narażone by było na poważne obrażenia ciała lub śmierć w momencie rozwinięcia się poduszki powietrznej.

Instalacja podwyższenia

Część piersiowa pasa bezpieczeństwa powinna spoczywać na ramionach dziecka, nie dotykając szyi. Należy upewnić się, że część brzuszna pasa bezpieczeństwa spoczywa na udach dziecka. PEUGEOT zaleca stosowanie podwyższeń wraz z oparciem, wyposażonych w prowadnicę pasa na poziomie ramion.

Dla zachowania bezpieczeństwa, należy pamiętać by:

- nie zostawiać dziecka/dzieci bez opieki w samochodzie,
- dziecka lub zwierzęcia w samochodzie na słońcu, przy zamkniętych szybach,
- kluczy w zasięgu dzieci wewnątrz samochodu.

Aby uniknąć przypadkowego otworzenia drzwi należy włączyć funkcję "Bezpieczeństwo dzieci"*.

Należy zwracać uwagę by nie otwierać tylnych szyb bardziej niż o 1/3*.

Aby ochronić młodsze dzieci od promieni słonecznych, należy wyposażyć szyby w żaluzje boczne.

* Zależnie od wersji.



HOLOWANIE PRZYCZEPY, PRZYCZEPY CAMPINGOWEJ, ŁÓDKI...

Więcej informacji dotyczących masy pojazdu, znajduje się w dokumentach administracyjnych (dowód rejestracyjny, ...) lub w rozdziale 9, w części "Masy".

Porady dotyczące jazdy

Holowany pojazd powinien mieć włączony bieg jałowy: skrzynia biegów w położeniu luz.

Rozmieszczenie ładunku :

należy tak rozłożyć ładunki na przyczepie, by najcięższe przedmioty znajdowały się możliwie najbliżej osi i by nacisk na główkę haka był zbliżony do maksymalnego dopuszczalnego nacisku, jednak nie większy.

Chłodzenie :

holowanie przyczepy po zboczach powoduje zwiększenie temperatury płynu chłodzącego. Wentylator napędzany jest elektrycznie, jego zdolność chłodzenia nie zależy więc od obrotów silnika. Przeciwnie, należy stosować wyższe przełożenia skrzyni biegów w celu zmniejszenia obrotów silnika i prędkości pojazdu.

W każdym przypadku należy zwracać szczególną uwagę na temperaturę płynu chłodzącego silnik.

Wskazówki praktyczne

W szczególnych przypadkach, podczas holowania w wyjątkowo trudnych warunkach (maksymalne obciążenie holowane po stromym zboczu w wysokiej temperaturze otoczenia), silnik automatycznie ogranicza swoją moc. W takim przypadku, automatyczne wyłączenie klimatyzacji umożliwia odzyskanie mocy silnika.



W razie zapalenia się kontrolki temperatury płynu chłodzącego silnika, należy zatrzymać pojazd i wyłączyć silnik.



Rozdział 7, część "Poziomy".



Ogumienie : sprawdzić ciśnienie w ogumieniu holującego pojazdu (patrz rozdział 9 w części "Elementy identyfikacyjne") i przyczepy, przestrzegając przy tym zalecanych wartości ciśnienia.

Hamulce :

podczas holowania wydłuża się droga hamowania. Należy jechać z umiarkowaną prędkością, redukować biegi w odpowiednim czasie, hamować progresywnie.

Wiatr boczny :

wrażliwość na wiatr boczny jest zwiększona. Należy prowadzić pojazd elastycznie i z umiarkowaną prędkością.

ABS:

system obsługuje jedynie samochód, bez przyczepy.

Pomoc przy parkowaniu tyłem:

w przypadku jazdy z przyczepą system pomocy jest wyłączony.

Hak holowniczy

Zalecamy stosowanie oryginalnych haków holowniczych i wiązek PEUGEOT, które przeszły testy wytrzymałościowe dostosowane do koncepcji samochodu. Montaż układu haka holowniczego musi być wykonany zgodnie z instrukcjami producenta, z uwzględnieniem ładowności pojazdu, możliwości holowania, nacisku na hak oraz połączenia elektrycznego. Ze względu na specyficzny charakter montażu, zalecamy jego powierzenie specjalistom z ASO PEUGEOT.

Zgodnie z ogólnymi zaleceniami opisanymi powyżej, zwracamy Państwa uwagę na niebezpieczeństwo związane z montażem haka lub wyposażenia elektrycznego nie posiadającego referencji Automobiles PEUGEOT.

Montaż może spowodować usterkę elektroniki samochodu. Przed ich montażem, należy skontaktować się z ASO PEUGEOT.

INNE AKCESORIA

Wszystkie akcesoria i części, zostały przetestowane, spełniają wymagania dotyczące niezawodności i bezpieczeństwa i są przystosowane do Państwa PEUGEOT Expert. Szeroki wybór akcesoriów z referencją PEUGEOT oraz oryginalnych części zamiennych można znaleźć w Boutique PEUGEOT, w katalogu lub na stronie internetowej w Point Service PEUGEOT.

Gama wyposażenia specjalistycznego

Informacje techniczne Pièces et Services (Części i Usługi) dostępne są w katalogu akcesoriów wyposażenia i urządzenia wnętrza, takie jak: Krótki, średni i długi bagażnik dachowy (zatrzymanie ładunków każdego typu). Płyta dachowa, wałek ładunkowy, stopień. Hak holowniczy, wiązka przewodów: hak holowniczy wymaga bezwzględnego montażu w ASO PEUGEOT. Bagażniki dachowe o różnej wysokości, relingi dachowe, drabina. Przegroda i kratki oddzielające, drewniana podłoga zabezpieczająca, wygładzana i antypoślizgowa. Kratki zabezpieczające, multimedia.

Boutique

W Boutique PEUGEOT dostępna jest również inna gama, obejmująca 5 pakietów towarowych:



"Protect" : alarm antywłamaniowy, znakowanie szyb, apteczka, kamizelka odblaskowa, pomoc w parkowaniu tyłem, trójkąt ostrzegawczy, ...



"Confort" : kompatybilne pokrowce na siedzenia przednie wyposażone w poduszki powietrzne, kanapa, dywanik gumowy, dywanik wykładzinowy.

Aby uniknąć blokowania przestrzeni pod pedałami:
- należy prawidłowo zamocować dywanik,
- nie kłaść jednego dywanika na drugim.
Łańcuchy śniegowe.



"Audio" : radioodtwarzacz, zestaw głośnomówiący, głośniki, zmiennarka CD, nawigacja, ...

Bez względu na osprzęt audio i telematyczny dostępny na rynku, uwarunkowania techniczne związane z montażem tego typu urządzeń wymagają uwzględnienia parametrów danego osprzętu oraz ich zgodności z seryjnym wyposażeniem samochodu. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w ASO PEUGEOT.



"Design" : przednie osłony przeciwbłotne, tylne osłony przeciwbłotne, ...



"Tecnic" : płyn do spryskiwacza szyb, produkty do czyszczenia i konserwacji pojazdu wewnątrz i na zewnątrz, żarówki do wymiany, ...

Więcej informacji, znajdą Państwo na stronie internetowej <http://public.infotec.peugeot.com>.



Montaż wyposażenia lub akcesoriów elektrycznych nie posiadających referencji Automobiles PEUGEOT, może spowodować usterkę elektroniki Państwa samochodu. Aby przed tym się ustrzec, proponujemy zwrócić się do reprezentanta marki, który przedstawi gamę wyposażenia lub akcesoriów dostosowanych do Państwa samochodu. W zależności od kraju przeznaczenia, kamizelki odblaskowe, trójkąty ostrzegawcze, żarówki do wymiany są obowiązkowym wyposażeniem pojazdu.

BAGAŻNIK DACHOWY

W celu instalacji poprzecznych relingów dachowych, wykorzystać mocowania, przystosowane do tego celu. Maksymalne obciążenie: 170 kilogramów.



OTWIERANIE POKRYWY SILNIKA

Od Wewnątrz :

- podnieść osłonę umieszczoną przy prawej nodze siedzenia kierowcy.
- pociągnąć za dźwigenkę.



Na zewnątrz : unieść zaczep i podnieść pokrywę.

Podpórka pokrywy silnika

Ustawić podpórkę w jednym z dwóch wycięć, zależnie od wymaganej wysokości, w celu utrzymania otwartej pokrywy silnika. Przed zamknięciem pokrywy, złożyć podpórkę.



W celu zamknięcia

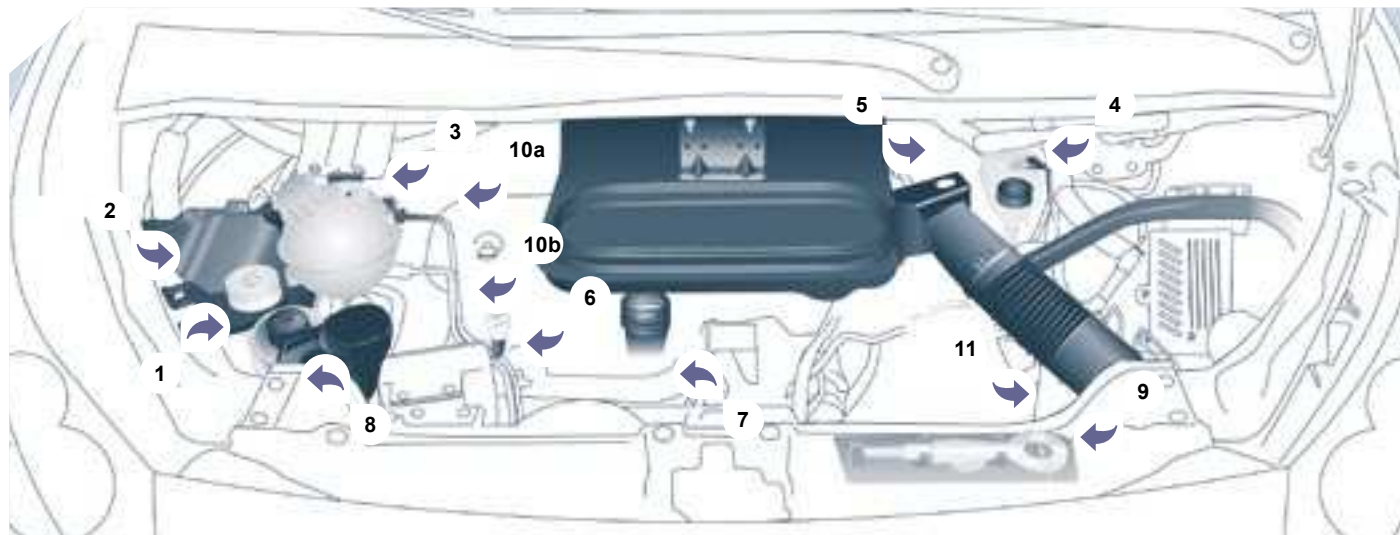
Opuścić pokrywę silnika i puścić ją pod koniec opuszczania. Sprawdzić prawidłowe zatrzaśnięcie.

Alert "otwarta pokrywa silnika"

Alert sprzężony tylko z **opcją alarm**.



Przy pracującym silniku, jeżeli pokrywa silnika jest źle zamknięta, zapali się kontrolka, na ekranie pojawi się ikona i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

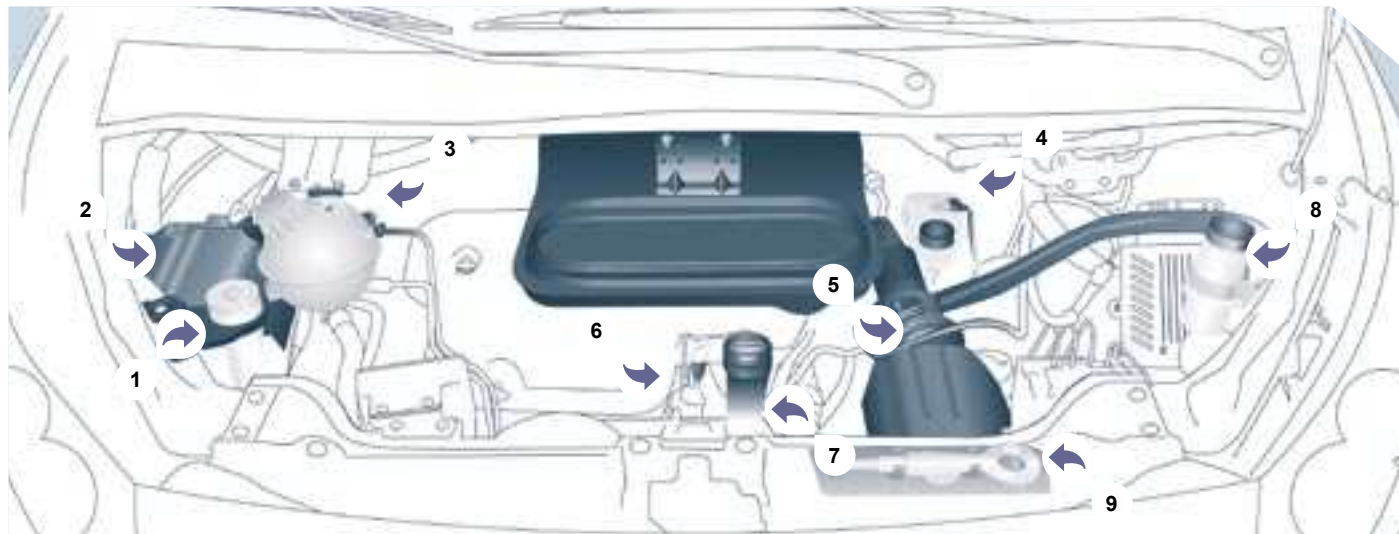


POD POKRYWĄ SILNIKI DIESEL

- 1 - Zbiornik spryskiwacza szyb i reflektorów.
- 2 - Skrzynka bezpieczników.
- 3 - Zbiornik płynu chłodniczego.

- 4 - Zbiornik płynu hamulcowego i sprzęgłowego.
- 5 - Filtr powietrza.
- 6 - Ręczny miernik poziomu oleju.
- 7 - Wlew oleju silnika.

- 8 - Zbiornik układu kierowniczego ze wspomaganiem.
- 9 - Zdejmowany zaczepek holowniczy.
- 10 - Pompa odpowietrzania
(a : 1,6 L HDi ; b : 2 L HDi).
- 11 - Lej do napełniania oleju silnika (2 L HDi).



SILNIKI BENZYNOWY

- 1 - Zbiornik spryskiwacza szyby i reflektorów.
- 2 - Skrzynka bezpieczników.
- 3 - Zbiornik płynu chłodniczego.

- 4 - Zbiornik płynu hamulcowego i sprzęgłowego.
- 5 - Filtr powietrza.
- 6 - Ręczny miernik poziomu oleju.

- 7 - Wlew oleju silnika.
- 8 - Zbiornik układu kierowniczego ze wspomaganiem.
- 9 - Zdejmowany zaczep holowania.

POZIOMY PŁYNÓW

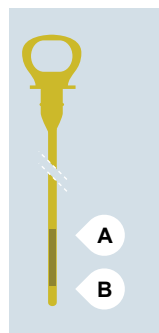
i Przedstawione niżej czynności stanowią element bieżącej eksploatacji pojazdu. Niezbędne informacje dostępne są w Sieci PEUGEOT, na stronie internetowej Infotec oraz w książce serwisowej dołączonej do dokumentacji samochodu.

o W przypadku konieczności demontażu / montażu ozdobnej osłony silnika, należy postępować ostrożnie, tak by nie uszkodzić klipsów mocujących.

Poziom olej

Regularnie kontrolować i uzupełniać poziom między wymianami podczas przeglądu (maksymalne zużycie wynosi 0,5 l na 1000 km).

Poziom sprawdza się przy zimnym silniku, w samochodzie ustawionym na poziomym podłożu, przy użyciu wskaźnika ręcznego.



Wskaźnik poziomu oleju (bagnet)

2 oznaczenia poziomu na wskaźniku:

A = maxi.

W przypadku przekroczenia tego oznaczenia, skontaktować się z ASO PEUGEOT.

B = mini.

Nigdy nie doprowadzać do obniżenia poziomu poniżej tego oznaczenia.



Aby zapewnić niezawodność silnika i systemu doczyszczania spalin, nie należy stosować dodatków do oleju.

Wymiana oleju

Element konieczny do wykonania w przewidzianym czasie, nowy olej powinien mieć klasę lepkości zgodną z wymaganiami określonymi w planie obsługi producenta. Niezbędne informacje dostępne są w Sieci PEUGEOT lub na stronie internetowej Infotec. Przed napełnieniem, wyjąć ręczny miernik poziomu oleju.

W przypadku silnika 2 L HDi, należy użyć leja do wlewania oleju.

Po napełnieniu, sprawdzić poziom (nigdy nie przekraczać poziomu maksymalnego). Przed zamknięciem pokrywy silnika, należy dokręcić korek wlewu oleju.

Wybór klasy lepkości.

We wszystkich przypadkach, wybrany olej musi spełniać wymagania producenta.



Poziom płynu hamulcowego

Należy bezwzględnie przeprowadzać wymianę po upływie przewidzianych okresów czasu, stosownie do planu obsługi przewidzianego przez producenta. Używać płynów zalecanych przez producenta, spełniających wymagania norm DOT4.

Poziom musi mieścić się między oznaczeniami MINI i MAXI zaznaczonymi na zbiorniku.

Konieczność częstego dolewania płynu oznacza usterkę, należy jak najszybciej sprawdzić układ w ASO PEUGEOT.

Kontrolki

Weryfikacja z wykorzystaniem kontroltek znajdujących się w zestawie wskaźników została opisana w rozdziale 2, proszę zapoznać się z częścią "Stanowisko kierowcy".

Poziom płynu chłodzącego

Należy wyłącznie używać płynu zalecanego przez producenta.

W innym przypadku, istnieje niebezpieczeństwo poważnego uszkodzenia silnika.

Gdy silnik jest ciepły, temperatura płynu chłodzącego jest regulowana przez elektrowentylator: Może on funkcjonować pomimo wyjęcia klucza ze stacyjki, biorąc ponadto pod uwagę, że układ chłodzenia działa pod ciśnieniem, należy odczekać co najmniej godzinę od wyłączenia silnika, przed odkręceniem korka.

Aby uniknąć poparzeń, należy odkręcić korek do pierwszego oporu, co spowoduje spadek ciśnienia. Gdy ciśnienie spadnie, odkręcić korek całkowicie i uzupełnić poziom płynu chłodzącego.

Konieczność częstego dolewania płynu oznacza usterkę, należy jak najszybciej sprawdzić układ w ASO PEUGEOT.

Uzupełnianie poziomu płynu

Poziom musi mieścić się między oznaczeniami MINI i MAXI zaznaczonymi na naczyniu rozprężnym. Jeżeli ilość dolanego płynu przekracza 1 litr, należy skontrolować układ w ASO PEUGEOT.

Poziom płynu układu kierowniczego ze wspomaganiem

Samochód należy ustawić poziomo, a silnik powinien być zimny. Odkręcić korek połączony ze wskaźnikiem i sprawdzić poziom, który musi znajdować się między oznaczeniami MINI i MAXI.

Poziom płynu spryskiwaczy szyb i reflektorów

Aby uzyskać optymalną jakość spryskiwania, decydującą nieraz o bezpieczeństwie, zalecamy stosowanie produktów gamy Tecnic PEUGEOT.

Pojemność zbiornika spryskiwacza: około 4,5 litra.

Jeżeli samochód wyposażony jest w spryskiwacz reflektorów, pojemność zbiornika wynosi 7,5 litrów.



Poziom dodatku do oleju napędowego (Diesel z filtrem cząstek FAP)

Minimalny poziom dodatku, sygnalizowany jest poprzez zapalenie się kontrolki serwisowej i pojawienie się na ekranie komunikatu.

Uzupełnienie

Uzupełnienie poziomu dodatku musi być jak najszybciej wykonane w ASO PEUGEOT.

Zużyte oleje i płyny

Należy unikać kontaktu zużytego oleju ze skórą.

Płyn hamulcowy jest bardzo szkodliwy i korozyjny.

Nie należy wylewać zużytego oleju, płynu hamulcowego lub płynu chłodzącego do kanalizacji lub na ziemię, ale do odpowiednich pojemników dostępnych w ASO PEUGEOT.

CZYNNOŚCI KONTROLNE

Akumulator

Przed zimą należy sprawdzić akumulator w ASO PEUGEOT.

Klocki hamulcowe

Zużycie hamulców zależy od stylu jazdy; intensywność zużycia ma miejsce podczas eksploatacji pojazdu w mieście i na krótkich dystansach. Może okazać się konieczne kontrolowanie stanu hamulców między przeglądami.

Poza wyciekami w układzie, obniżenie poziomu płynu hamulcowego może wskazywać na zużycie się klocków hamulcowych.

Stopień zużycia tarcz / bębnow hamulcowych

Więcej informacji związanych z kontrolą stopnia zużycia tarcz / bębnow hamulcowych, otrzymają Państwo w ASO PEUGEOT.

Hamulec postojowy

Zbyt duży skok hamulca lub spadek skuteczności hamowania stanowią sygnał do przeprowadzenia regulacji nawet między przeglądami. Kontrolę układu wykonuje ASO PEUGEOT.

Filtr oleju

Okresowo wymieniać wkład zgodnie z zaleceniami planu obsługi.

Filtr powietrza i filtr kabiny

Zabrudzony filtr kabiny może osłabić wydajność systemu klimatyzacji oraz powodować brzydkie zapachy.

W książce serwisowej znajdują się informacje na temat terminów wymiany elementów filtrujących.

W zależności od środowiska (atmosfera zapyłona...) oraz użytkowania samochodu (jazda miejska...), należy zmieniać elementy dwa razy częściej, rozdział 7 część "Pod pokrywą silnika".

Filtr cząstek FAP (Diesel)

Konserwację filtra cząstek FAP należy bezwzględnie przeprowadzać w ASO PEUGEOT.

W trakcie przyspieszania, po długotrwałej wolnej jeździe lub na małych obrotach, można zauważyć wydobywanie się z układu wydechowego pary wodnej. Nie stwarza to żadnego zagrożenia dla samochodu i środowiska naturalnego.



1,6 i HDi

Spuszczenie wody znajdującej się w odstojniku filtra oleju napędowego

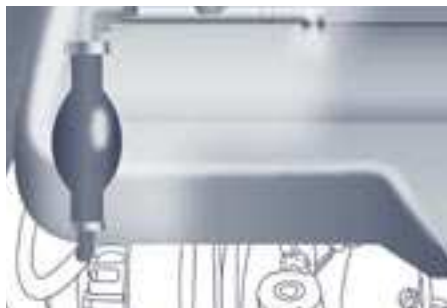


Jeżeli kontrolka zapali się, należy spuścić wodę z odstojnika filtra. To samo robimy przy każdej wymianie oleju silnikowego.

Aby usunąć wodę, należy odkręcić korek spustowy, umieszczony na filtrze. Odczekać aż woda spłynie całkowicie przez przezroczysty przewód, a następnie dokręcić korek spustowy.

W silnikach HDi zastosowano najnowsze rozwiązania techniczne.

Każda czynność serwisowa wymaga szczególnych kwalifikacji, które jest w stanie zagwarantować jedynie ASO PEUGEOT.



2 i HDi

Ręczna skrzynia biegów

Należy kontrolować poziom według planu przeglądów producenta.

i Aby przeprowadzić sprawdzenie zasadniczych poziomów i kontroli poszczególnych elementów samochodu, zgodnie z planem przeglądów producenta, należy zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w karcie przeglądów dla danego rodzaju silnika.

i Stosować wyłącznie produkty zalecane przez PEUGEOT lub produkty wysokiej klasy o identycznej charakterystyce. Aby zoptymalizować działanie równie ważnych systemów, takich jak system hamowania, PEUGEOT przedstawia i proponuje odpowiednio dobrane produkty. Aby nie uszkodzić elementów elektrycznych, zabrania się mycia komory silnika pod ciśnieniem.



NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA

Minimalny poziom paliwa



Jeżeli wskaźnik jest na początku czerwonej strefy, oznaczającej minimalny poziom paliwa zapali się kontrolka.

W takim momencie, pozostaje w zbiorniku **około 8 litrów**. Należy jak najszybciej wlać paliwo, aby uniknąć kłopotów związanych z przerwaniem zasilania.

Paliwo wlewamy **przy wyłączonym silniku**.



W trakcie napełniania zbiornika paliwa, nie należy otwierać drzwi bocznych, jeżeli samochód jest w nie wyposażony; istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia klapyk paliwa.

- Otworzyć klapkę wlewu paliwa. Wprowadzić klucz, następnie obrócić go o ćwierć obrotu.
- Zdjąć korek wlewu paliwa i zawiesić go na występie umieszczonym po wewnętrznej stronie klapyk.

Na etykietce wskazany jest rodzaj paliwa, które należy stosować.

Jeżeli zbiornik ma być całkowicie napełniony, nie należy dolewać paliwa po trzecim zadziałaniu zaworu pistoletu. Mogłoby to spowodować nieprawidłowe działanie pojazdu.

Pojemność zbiornika paliwa wynosi około **80 litrów**.

- Po wlaściu paliwa włożyć korek i zamknąć klapkę.

UKŁAD PALIWA WYŁĄCZONY

W przypadku poważnego wypadku, mechanizm automatycznie odcina zasilanie paliwem.



Miganiu tej kontrolki, towarzyszy komunikat na ekranie.

Upewnić się czy na zewnątrz samochodu nie unosi się zapach wyciekającego paliwa, a następnie przywrócić zasilanie:

- wyłączyć zapłon (położenie STOP).
- wyciągnąć kluczyk ze stacyjki.
- włożyć kluczyk do stacyjki.
- włączyć zapłon i uruchomić pojazd.

POMPA ODPOWIEETRZANIA DIESEL

W przypadku braku paliwa w zbiorniku, należy uzupełnić jego poziom, następnie odpowietrzyć układ zasilania:

- uzupełnić poziom oleju napędowego w ilości nie mniej niż 5 litrów,
- użyć ręcznej pompki odpowietrzania, umieszczonej pod pokrywą silnika pod pokrywą ochronną, aż do pojawienia się paliwa w przezroczystym przewodzie,
- włączyć rozrusznik, aż do uruchomienia pojazdu.

AKUMULATOR

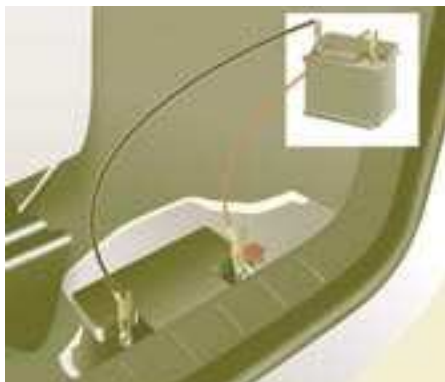
Schowany jest w przegrodzie, znajdującej się pod podłogą, przed siedzeniem pasażera.

Aby naładować akumulator za pomocą prostownika, należy

- ▶ odłączyć akumulator,
- ▶ przestrzegać instrukcji podanych przez producenta prostownika,
- ▶ podłączyć zaczynając od zacisku (-),
- ▶ sprawdzić stan zacisków. Jeśli pokryte są białawym lub zielonkawym nalotem należy je zdjąć i przeczyszczyć.

Aby uruchomić pojazd z innego akumulatora należy:

- ▶ podłączyć czerwony przewód do końcówek (+) obydwu akumulatorów,
- ▶ jeden koniec przewodu zielonego lub czarnego podłączyć do końcówki (-) akumulatora pomocniczego,
- ▶ drugi koniec przewodu zielonego lub czarnego podłączyć do masy pojazdu uruchamianego, jak najdalej od akumulatora.
- ▶ włączyć rozrusznik, nie wyłączać silnika.
- ▶ poczekać, aż silnik powróci na wolne obroty i odłączyć przewody.



i W przypadku dłuższego, przekraczającego jeden miesiąc, postoju samochodu, zaleca się odłączać akumulator.

- ▶ Przed przystąpieniem do odłączenia akumulatora, po wyłączeniu zapłonu należy odczekać 2 minuty.
- ▶ Nie zdejmować klem podczas pracy silnika.
- ▶ Nie ładować akumulatora bez wcześniejszego odłączenia obydwu klem.
- ▶ Po podłączeniu akumulatora należy włączyć zapłon i odczekać 1 minutę zanim włączymy rozrusznik, jest to czas niezbędny do inicjalizacji systemów elektronicznych.

W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów należy skontaktować się z ASO PEUGEOT.

TRYB EKONOMICZNY

Po wyłączeniu silnika, klucz w pozycji zapłonu, niektóre funkcje (wycieraczki, podnośniki szyb, lampki sufitowe, radioodtwarzacz, itd.) są dostępne przez trzydzieści minut, aby nie spowodować rozładowania akumulatora.

Po upływie tych 30 minut, aktywne funkcje zostają przełączone w tryb czuwania, a kontrolka akumulatora miga i na ekranie pojawia się komunikat.

Aby powrócić do trybu normalnego wszystkich funkcji, należy uruchomić silnik i pozostawić włączony przez chwilę.

Czas działania trybu normalnego jest dwukrotnością czasu pracy silnika. Jednak nie dłużej niż trzydzieści minut.

Rozładowany akumulator uniemożliwia rozruch silnika.



- Jeżeli jest dostępna, wstawić blokadę pod koło znajdujące się po przekątnej do koła wymienianego.

W zależności od warunków terenowych lub dużego ładunku, może okazać się konieczne podniesienie samochodu, w celu wyjęcia koła zapasowego. Proszę skontaktować się z ASO PEUGEOT.

Jeżeli samochód wyposażony jest w pneumatyczne zawieszenie z korekcją, należy wyłączyć system. Rozdział 4, część "Zawieszenie z korekcją".

2. NARZĘDZIA



- Jeżeli samochód jest wyposażony, należy otworzyć plastikową osłonę, znajdującą się z tyłu po lewej stronie samochodu.

- Odkręcić nakrętkę, a następnie wyciągnąć podnośnik i korbkę.

1 - Korbka do demontażu kół.

2 - Podnośnik.

3 - Klucz do demontażu kołpaków z felg aluminiowych.



WYMIANA KOŁA

1. USTAWIENIE POJAZDU

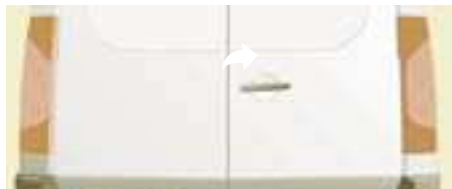
- W miarę możliwości, ustawić pojazd na płaskim, stabilnym i nieśliskim podłożu.
- Zaciągnąć hamulec postojowy, wyłączyć zapłon oraz włączyć pierwszy bieg lub bieg wsteczny.



3. KOŁO ZAPASOWE

- Dostęp do koła zapasowego z tyłu samochodu

i Aby zwiększyć oświetlenie, można włączyć lampkę sufitową.



- Otworzyć tylne drzwi.



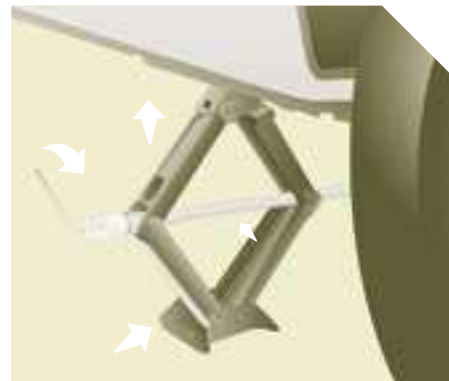
- Otworzyć osłonę, znajdującą się na progu, aby dostać się do śruby kosza.



- Odkręcić śrubę za pomocą klucza do demontażu kół, do maksymalnego opuszczenia kosza.



- Zdjąć kosz z haka i ustawić koło zapasowe przy wymienianym kole.



4. TRYB OPERACYJNY

- ▶ Zdjąć kołpak pociągając go za pomocą klucza do demontażu kołpaków.
- ▶ Odblokować i odkręcić śruby
- ▶ Wsunąć podnośnik pod jeden z odpowiednich punktów, najbliższej zmienianego koła. Upewnić się, że podstawa podnośnika jest ustawiona stabilnie, w jednej linii z punktem jego mocowania.
- ▶ Rozłożyć podnośnik, w celu podniesienia koła.
- ▶ Odkręcić całkowicie koło.
- ▶ Odkręcić śruby i zdjąć koło.

Podnośnik należy zacząć rozkładać po wstępnym odkręceniu śrub zmienianego koła, oraz po podstawieniu blokady pod koło leżące po przekątnej do zmienianego koła.

Specjalne narzędzia do samochodów wyposażonych w felgi aluminiowe

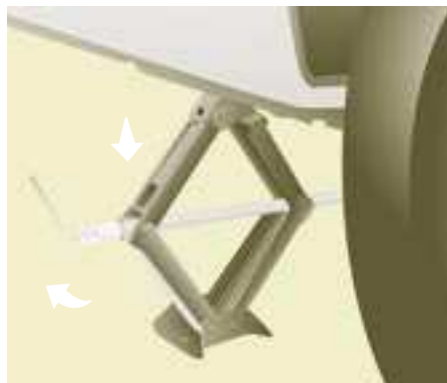
Jeżeli Państwa samochód wyposażony jest w felgi aluminiowe:

- ▶ Kołpak zdejmowany jest za pomocą klucza do demontażu kołpaków z felg aluminiowych.
- ▶ Każde koło wyposażone jest w śrubę przeciwwkradzieżową.
- ▶ Śruby te mogą być odblokowane za pomocą tulei do śrub przeciwwkradzieżowych (oddanego razem z samochodem i pufną kartą kodową) oraz klucza do demontażu koła.



5. MONTAŻ KOŁA ZAPASOWEGO

- ▶ Założyć koło na piaście i ręcznie dokręcić śruby.
- ▶ Dokręcić wstępnie śruby kluczem do demontażu kół.



- ▶ Złożyć całkowicie podnośnik i wyjąć go spod opuszczonego samochodu.
- ▶ Dokręcić śruby koła kluczem do demontażu kół, zablokować je bez silnego dociskania.
- ▶ Koło do naprawy włożyć do kosza.



- ▶ Zaczepić kosz na haku, a następnie podnieść kosz za pomocą śruby i korbki.
- ▶ Zamknąć klapę, znajdującą się na progu.
- ▶ Schować kołpak w samochodzie.

 Nigdy nie należy wchodzić pod samochód oparty jedynie na podnośniku (należy używać drewnianej podpory). Nigdy nie używać wkrętaka zamiast klucza do demontażu kół.

6. MONTAŻ NAPRAWIONEGO KOŁA

Montaż koła odbywa się w sposób opisany w punkcie 5, należy pamiętać o założeniu kołpaków.

 W rozdział 9, części "Elementy identyfikacyjne" znajduje się informacja dotycząca etykiety ogumienia.

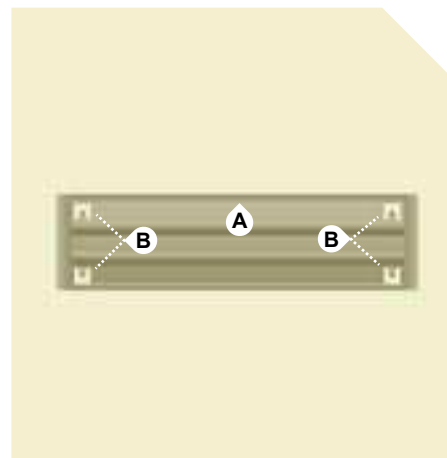
 Koło zapasowe nie jest przeznaczone do jazdy na długich dystansach, należy jak najszybciej udać się do ASO PEUGEOT i sprawdzić moment dokręcenia śrub, jak też ciśnienie w zamontowanym kole. Jak najszybciej naprawić i założyć oryginalne koło w ASO PEUGEOT.



OSŁONA PRZECIWSNIEŻNA

Zależnie od kraju przeznaczenia, zdejmowaną osłonę przeciwsnieżną instaluje się w dolnej części przedniego zderzaka, aby zapobiec nagromadzeniu się śniegu na poziomie wentylatora chłodnicy.

W okresach bez opadów śniegu, należy zdjąć osłonę przeciwsnieżną.



MONTAŻ

- ▶ Przyłożyć zdejmowaną osłonę przeciwsnieżną na poziome kołka środkowego **A** na przednim zderzaku.
- ▶ Osadzić osłonę na miejsce naciskając na każdy z zacisków **B** umieszczonych w czterech rogach.

DEMONTAŻ

- ▶ Włożyć śrubokręt w otwór umieszczony obok każdego z zacisków.
- ▶ Podważyć, by odpiąć cztery zaciski **B**.

6. MONTAŻ NAPRAWIONEGO KOŁA

Montaż koła odbywa się w sposób opisany w punkcie 5, należy pamiętać o założeniu kołpaków.

 W rozdział 9, części "Elementy identyfikacyjne" znajduje się informacja dotycząca etykiety ogumienia.

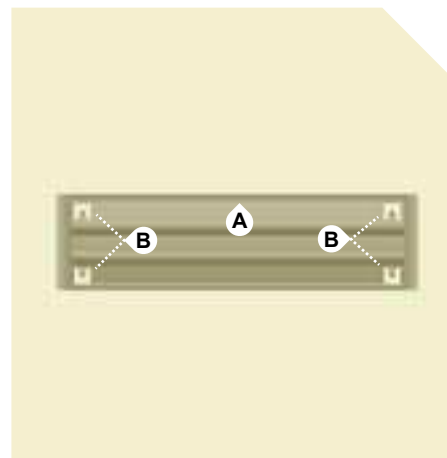
 Koło zapasowe nie jest przeznaczone do jazdy na długich dystansach, należy jak najszybciej udać się do ASO PEUGEOT i sprawdzić moment dokręcenia śrub, jak też ciśnienie w zamontowanym kole. Jak najszybciej naprawić i założyć oryginalne koło w ASO PEUGEOT.



OSŁONA PRZECIWSNIEŻNA

Zależnie od kraju przeznaczenia, zdejmowaną osłonę przeciwsnieżną instaluje się w dolnej części przedniego zderzaka, aby zapobiec nagromadzeniu się śniegu na poziomie wentylatora chłodnicy.

W okresach bez opadów śniegu, należy zdjąć osłonę przeciwsnieżną.



MONTAŻ

- ▶ Przyłożyć zdejmowaną osłonę przeciwsnieżną na poziome kołka środkowego **A** na przednim zderzaku.
- ▶ Osadzić osłonę na miejsce naciskając na każdy z zacisków **B** umieszczonych w czterech rogach.

DEMONTAŻ

- ▶ Włożyć śrubokręt w otwór umieszczony obok każdego z zacisków.
- ▶ Podważyć, by odpiąć cztery zaciski **B**.



WYMIANA ŻARÓWEK

TYPY ŻARÓWEK

W samochodzie zainstalowane są różne rodzaje żarówek. Aby je wyjąć:

Typ A Żarówka całkowicie szklana: delikatnie pociągnąć, ponieważ zamontowana została na wcisk.

Typ B Żarówka bagnetowa: nacisnąć na żarówkę, a następnie przekreślić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

Typ C Żarówka halogenowa: wyjąć sprężynę blokującą w gnieździe.



Wymiana lamp halogenowych musi odbywać się, gdy reflektor pozostaje wyłączony od kilku minut (niebezpieczeństwo oparzeń). Nie dotykać palcami bezpośrednio lampy, użyć niepluszowej szmatki. Po zakończeniu operacji, sprawdzić działanie świateł.



ŚWIATŁA PRZEDNIE

Otworzyć pokrywę silnika. Aby uzyskać dostęp do żarówek, włożyć rękę za zespół optyczny.

W celu założenia lampy lub żarówki, należy postępować w odwrotnej kolejności.

1 - Światła mijania / Światła drogowe

Typ C, H4 - 55W

- Zdjąć pokrywę ze środka, pociągając za elastyczny gumowy występ.
- Odłączyć złącze elektryczne.
- Wyjąć sprężynę blokującą.
- Wymienić żarówkę, upewniając się czy część metalowa wchodzi w wyłobienia lampy.



- Sprawdzić prawidłowe ustawienie pokrywy na całym obwodzie, w celu zapewnienia szczelności.

2 - Światła pozycyjne

Typ A, W5W - 5W

- Zdjąć pokrywę, pociągając za elastyczny gumowy występ.
- Wyciągnąć oprawę żarówki włożonej na wisk, pociągając za złącze.
- Wymienić żarówkę.
- Sprawdzić prawidłowe ustawienie pokrywy na całym obwodzie, w celu zapewnienia szczelności.



3 - Kierunkowskazy

Typ B, PY21W - 21W (żółte)

- Obrócić oprawę żarówki o ćwierć obrotu, w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wyjąć żarówkę, delikatnie ją wciskając i obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wymienić żarówkę.

4 - Reflektory przeciwmgielne

Typ C, H1 - 55W

Skontaktować się z ASO PEUGEOT.



BOCZNY KIERUNKOWSKAZ

Typ A, WY 5W (żółty)

- Przesunąć kierunkowskaz do tyłu i wyjąć go.
- Przytrzymać złącze i obrócić o ćwierć obrotu oprawę żarówki.
- Obrócić o ćwierć obrotu żarówkę, wyjąć i wymienić ją.
- Przy montażu, włożyć kierunkowskaz z tyłu i przesunąć do przodu.

Żarówki w kolorze żółtym (kierunkowskazy i kierunkowskazy boczne), muszą być wymieniane przez żarówki tego samego typu i identycznym kolorze.



Przód / Tył

LAMPKI SUFITOWE

Typ A, 12V5W - 5W

- Odpiąć przezroczystą osłonę, wsuwając śrubokręt w szczelinę po obu stronach lampki sufitowej.
- Pociągnąć i wymienić żarówkę.
- Zapiąć przezroczystą osłonę w gnieździe i upewnić się czy jest dobrze zablokowana.



ŚWIATŁA TYLNE

Więcej informacji na temat żarówek, można przeczytać w części "Rodzaje żarówek lub lamp".

1 - Światła stop / światła pozycyjne

Typ B, P21/5W - 21/55W

2 - Kierunkowskazy

Typ B, PY21W - 21W (żółte)

3 - Światła cofania

Typ B, P21W - 21W

4 - Światła przeciwmgielne

Typ B, P21W - 21W



- Odnaleźć uszkodzoną żarówkę, a następnie otworzyć tylne drzwi o 180°.
- Rozdział 2, część "Otwieranie".
- Wyjąć dwie nakrętki mocujące. Od zewnątrz, pociągnąć za przezroczystą obudowę.
- Przytrzymując światło, odłączyć złącza elektryczne.



- Odgiąć 8 występów, a następnie wyjąć oprawę żarówki.
- Wyjąć uszkodzoną żarówkę delikatnie ją wciskając i przekręcając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wymienić żarówkę.

Podczas montażu, należy prawidłowo ustawić:

- 8 występów,
- dwa białe kołki w dwa otwory na gumie uszczelniającej zespół świateł,
- przewód zasilania, aby go nie przyciąć.



OŚWIECENIE TABLICY REJESTRACYJNEJ

Typ A, W5W - 5W

Drzwi bagażnika podnoszone do góry

- Odchylić przezroczystą plastikową osłonę za pomocą śrubokręta, w miejscu oznaczonym strzałką.
- Wymienić żarówkę.
- Wymienić przezroczystą plastikową obudowę i nacisnąć na nią.

Drzwi skrzydłowe

- Odpiąć wewnętrzną wykładzinę.
- Odłączyć złącze, odginając wypstę.
- Zdjąć plastikową osłonę.
- Obrócić oprawę żarówki o ćwierć obrotu, przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- Wymienić żarówkę.



TRZECIE ŚWIATŁO STOP

Typ A, W5W - 5W

Światło na zewnątrz (drzwi skrzydłowe)

- Odkręcić dwie śruby za pomocą śrubokręta Torx™ z końcówką 20.
- Wyjąć światło.
- Wymienić żarówkę.

Typ B, P21W - 21W

Światło w górnej części drzwi

- Odkręcić śruby za pomocą klucza 8.
- Wyjąć uszkodzoną żarówkę, naciskając delikatnie na nią, a następnie przekręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wymienić żarówkę.



Typ B, P21W - 21W

Światło wewnątrz (drzwi bagażnika podnoszone do góry)

- Odkręcić dwie śruby za pomocą śrubokręta Torx™ z końcówką 20.
- Zdjąć plastikową osłonę.
- Wyjąć oprawę żarówek odchyłając dwa wypstępy.
- Wyjąć uszkodzoną żarówkę, naciskając delikatnie na nią, a następnie przekręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wymienić żarówkę.

WYMIANA BEZPIECZNIKA

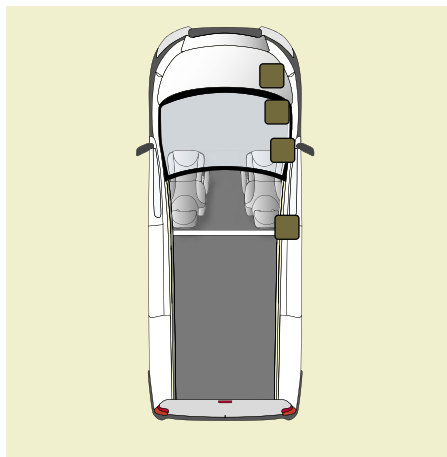
Trzy skrzynki bezpieczników znajdują się:

- w desce rozdzielczej po prawej stronie (za schowkiem przednim, składanym),
- w kabinie (komora akumulatora),
- w komorze silnika.

Jeżeli samochód jest wyposażony, dodatkowa skrzynka bezpieczników obsługuje przyciepę, hak holowniczy oraz połączenia, służące do transformacji karoserii i podłogi z kabiną. Skrzynka umieszczona jest po prawej stronie, za przegrodą ograniczającą ładunek.

Poniżej opisano jedynie bezpieczniki, które mogą być wymieniane za pomocą szczypiec, z wykorzystaniem bezpieczników zamiennych, znajdujących się za schowkiem przednim w desce rozdzielczej po prawej stronie. W celu wymiany innych bezpieczników, należy skontaktować się z ASO PEUGEOT.

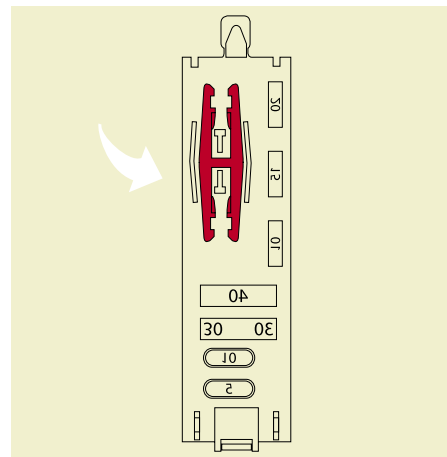
i Dla fachowców: dodatkowe informacje na temat bezpieczników i przekładników, znajdują się na schemacie "Metody" dostępnym w ASO PEUGEOT lub na stronie INFOTEC.



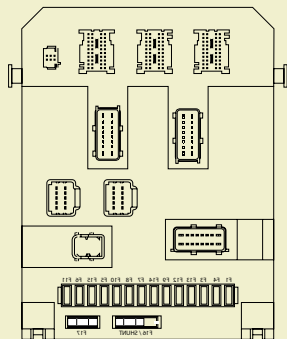
Wyjmowanie i wkładanie bezpiecznika

Przed wymianą bezpiecznika, należy odnaleźć przyczynę usterki, a następnie ją usunąć.

- Użyć szczypiec.



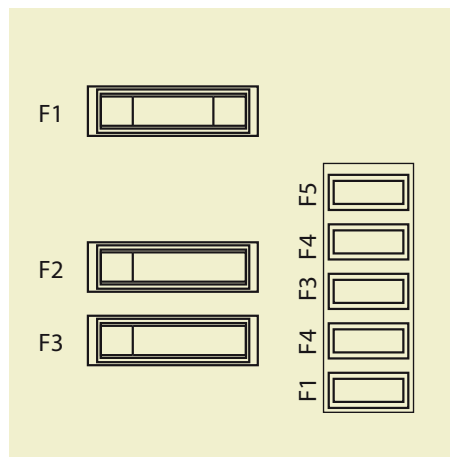
Zawsze wymieniać przepalony bezpiecznik na nowy do identycznego prądu znamionowego.



BEZPIECZNIKI DESKI ROZDZIELCZEJ PO PRAWEJ STRONIE

- Pochylić przedni schowek, a następnie mocno pociągnąć, aby uzyskać dostęp do bezpieczników.

Bezpieczniki	A (amper)	Przyporządkowanie
1	15	Wycieraczka tylnej szyby
2	-	Wolny
3	5	Kalkulator poduszki powietrznej
4	10	Czujnik kąta kierownicy, Gniazdo diagnostyczne, Czujnik ESP, Wentylacja ręczna, Stycznik sprzęgła, Wysokość strumienia światła, Pompa filtra cząstek stałych
5	30	Lusterka wsteczne sterowane elektrycznie, Silnik podnośnika szyby pasażera
6	30	Zasilanie przednich podnośników szyb
7	5	Lampki sufitowe i oświetlenie przedniego schowka
8	20	Ekran wielofunkcyjny, Syrena alarmu antywłamaniowego, Radioodtwarzacz, Zmieniarka płyt CD, Radiotelefon, Moduł sterowania przyczepej (wyposażenie dodatkowe), Moduł transformacji karoserii (podłoga z kabiną)
9	10	Zapalniczka, Gniazdo zasilania akcesoriów w przestrzeni ładunkowej
10	30	Korektor prześwitu z tyłu, Przełącznik przy kierownicy, Zestaw wskaźników
11	15	Gniazdo diagnostyczne, Stycznik stacyjny
12	15	Zestaw głośnomówiący, Kalkulator poduszki powietrznej, Kalkulator pomocy przy parkowaniu
13	5	Moduł sterowania silnika, Moduł sterowania przyczepej
14	15	Czujnik deszczu, Klimatyzacja automatyczna, Zestaw wskaźników
15	30	Ryglowanie/odryglowanie/superzamek otworów
16	-	Wolny
17	40	Odmrażanie tylnej szyby, Odmrażanie lusterek wstecznych*
17*	10*	Same ogrzewane lusterka wsteczne.

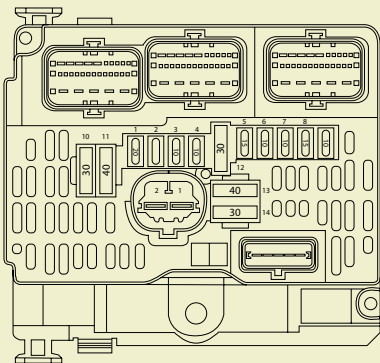


BEZPIECZNIKI W KABINIE

- Odpiąć obudowę komory akumulatora.
- Zdjąć czerwoną klamrę akumulatora (+).

Po zakończeniu wymiany, zamknąć dokładnie pokrywę.

Bezpieczniki	A (amper)	Przyporządkowanie
1	30	Ogrzewane fotele
2	-	Wolny
3	40/50	Moduł sterowania przyczepy (wyposażenie dodatkowe) / Moduł transformacji karoserii (podłoga z kabiną)
4	-	Wolny
36	15	Zamki drzwi
37	10	Zamki drzwi
38	20	Wycieraczka tylnej szyby
39	-	Wolny
40	5	Składane lusterka wsteczne



BEZPIECZNIKI W KOMORZE SILNIKA

- Po otwarciu pokrywy silnika, przesunąć wspornik płynu spryskiwacza szyby, aby ułatwić dostęp.
- Odpiąć i pochylić skrzynkę, w celu uzyskania dostępu do bezpieczników.

Bezpieczniki	A (amper)	Przyporządkowanie
1	20	Kalkulator silnika, Mechanizm doprowadzania paliwa i powietrza, Zespół motowentylatora
2	15	Sygnał dźwiękowy
3	10	Pompa spryskiwacza przedniej i tylnej szyby
4	20	Pompa spryskiwacza reflektorów
5	15	Mechanizm doprowadzania paliwa
6	10	Układ kierowniczy ze wspomaganiem, Stycznik pedału hamulca drugorzędowego
7	10	System hamowania (ABS/ESP)
8	20	Sterowanie rozrusznikiem
9	10	Stycznik pedału hamulca głównego
10	30	Mechanizmy doprowadzania paliwa i powietrza, System doczyszczania spalin
11	40	Wentylacja z przodu
12	30	Wycieraczka przedniej szyby
13	40	BSI
14	30	Wolny

F1



F2



F3



F4



F5

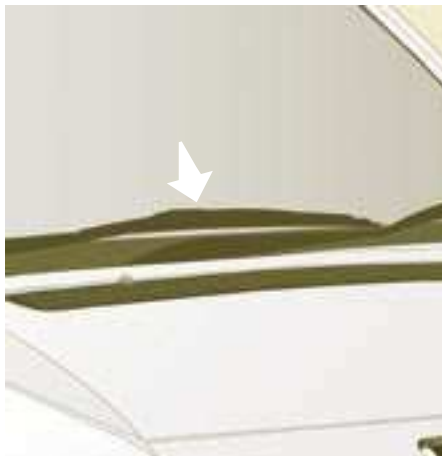


BEZPIECZNIKI PRZYCZEPY / HAKA HOŁOWNICZEGO / KAROSERII / PODŁOGI Z KABINĄ

Oznaczenie wymienionych poniżej bezpieczników ma charakter informacyjny, ponieważ dodatkowa skrzynka uzależniona jest od transformatora karoserii, dla którego instrukcja obsługi może być jedynie pomocą techniczną.

Bezpieczniki A (amper) Przyporządkowanie

1	15	Wolny
2	15	Przełącznik zapłonu i generator opcjonalny
3	15	Zasilanie 12V przyczepy
4	15	Stałe zasilanie dla transformatorów
5	10	Światła awaryjne



WYMIANA PIÓRA WYCIERACZEK

Włączenie serwisowego położenia wycieraczek przednich

- Po upływie mniej niż jednej minuty od wyłączenia zapłonu, przesunąć dźwignię wycieraczek w dół, w celu ustawienia ich wzdłuż słupków szyby przedniej (pozycja szczególna).

Wymiana pióra przedniej wycieraczki

- Unieść ramię wycieraczki.
- Odpiąć pióro i zdjąć.
- Założyć nowe pióro.
- Położyć ramię wycieraczki.

W celu ustawienia wycieraczek w normalnym położeniu, włączyć zapłon i przesunąć dźwignię sterowania wycieraczkami.

Wymiana pióra tylnej wycieraczki

- Jeżeli samochód jest w nią wyposażony.
- Unieść ramię wycieraczki, a następnie odpiąć pióro i zdjąć.
 - Założyć nowe pióro i położyć ramię wycieraczki.



HOLOWANIE WŁASNEGO POJAZDU

Bez podnoszenia (cztery koła na ziemi)

Należy zawsze stosować pręt holowniczy.
Zdejmowany zaczep holowniczy znajduje się w komorze silnika.

Z przodu

- odciągnąć osłonę naciskając na jej dolną część,
- dokręcić zdejmowany zaczep holowniczy do oporu.

Z tyłu

- Odpiąć osłonę za pomocą monety lub płaskiej części zaczepu holowniczego,
- Dokręcić zdejmowany zaczep holowniczy do oporu.

Z podniesieniem (tylko 2 koła na ziemi)

Wskazane jest podnoszenie pojazdu przy pomocy specjalnego podnośnika.

i W czasie holowania pojazdu z wyłączonym silnikiem nie ma wspomagania hamulców i kierownicy.



ŚRODOWISKO NATURALNE

PEUGEOT dba wraz z Wami o ochronę środowiska naturalnego. Zapraszamy Państwa do odwiedzenia strony www.peugeot.com,

| Français | zakładka < Tradition & Innovation >, dział < Environnement > a w szczególności odwiedzenie części < Opération Carbone >.

| English | zakładka < Tradition & Innovation >, dział < Environnement > a w szczególności odwiedzenie części < Visit the nursery of the Fazenda >.

Czyste silniki PEUGEOT Diesel HDi - wtrysk bezpośredni diesel Common Rail - charakteryzują się małym zużyciem paliwa oraz zmniejszoną emisją CO₂. Poza tym, zaletą tych silników jest szczególnie doceniany komfort jazdy.

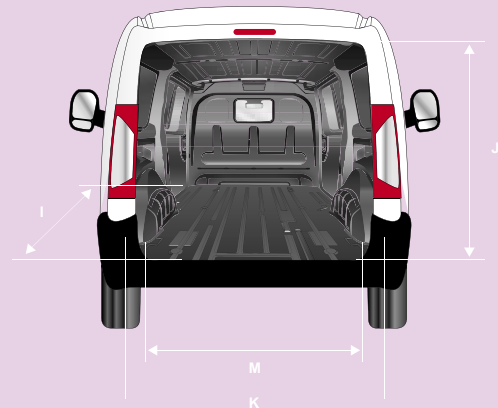
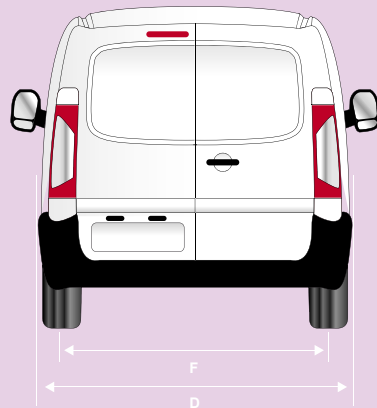
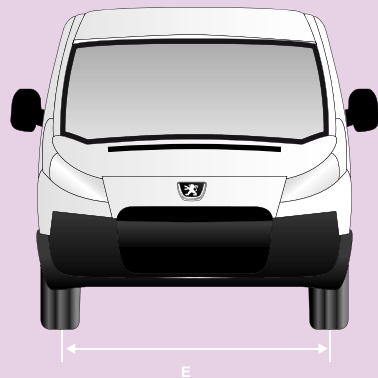
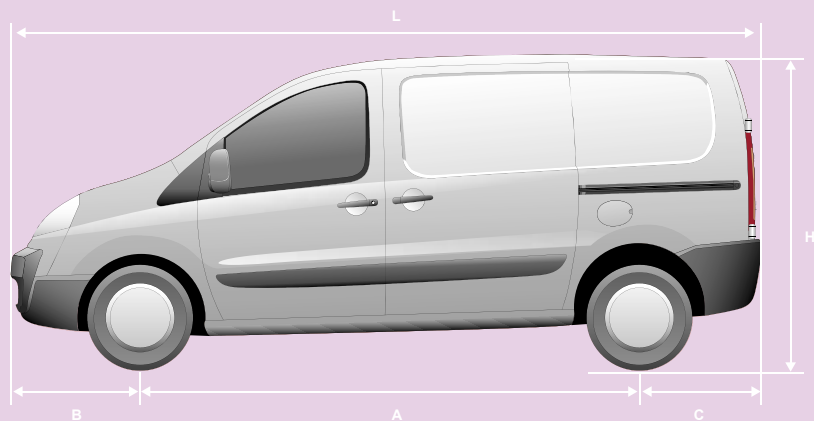
Jako użytkownicy pojazdu, mogą Państwo mieć swój wkład w ochronę środowiska naturalnego, pod warunkiem przestrzegania następujących zasad:

- uprawiać łagodny styl jazdy, bez nagłego i częstego przyspieszania.

Zapoznać się ze znajdującymi się w instrukcji, "praktycznymi wskazówkami", w zakresie uruchamiania i zatrzymania pojazdu, które znajdziecie na końcu rozdziału 2,

- przestrzegać terminów przeglądów, wykonywanych w ASO PEUGEOT, upoważnionym do zbiórki zużytych akumulatorów i płynów,
- nie stosować dodatków do oleju silnikowego, ponieważ szkodzą one silnikowi i systemowi doczyszczania spalin.

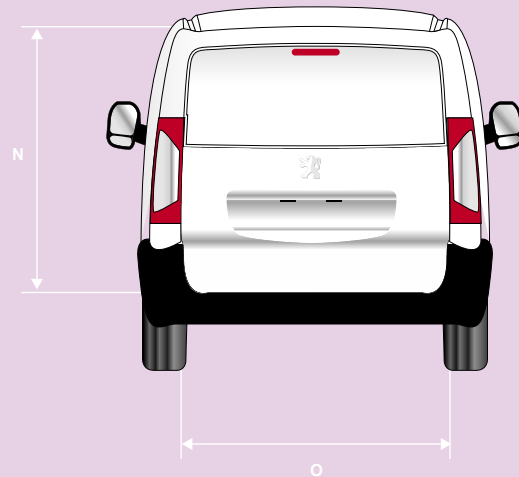
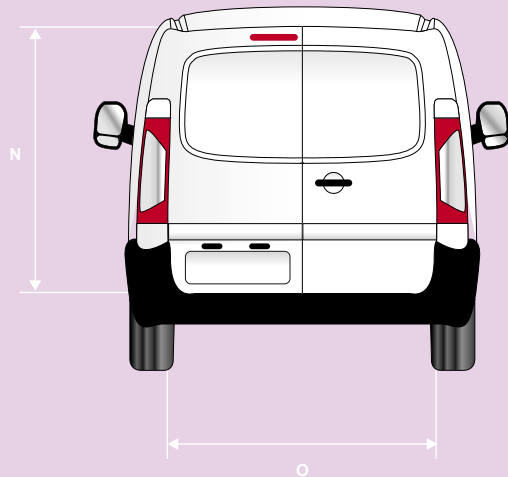
	m ³
 L1H1	5
 L2H1	6
 L2H2	7



WYMIARY

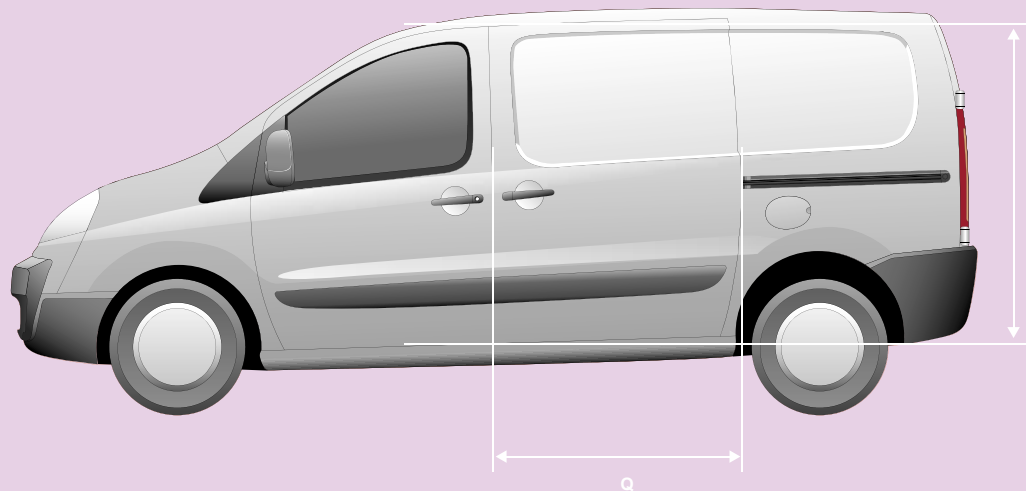
Samochód posiada 2 wersje długości (L1, L2) i 2 wersje wysokości (H1, H2), patrz tabele poniżej:

		FURGON (mm)	
		L1	L2
		H1	H1 H2
L	Długość całkowita	4805 do 4813	5135 do 5143
H	Wysokość całkowita	1894 / 1942	2204 / 2276
A	Rozstaw osi	3000	3122
B	Zwis przedni	975	
C	Zwis tylny	830 do 838	1038 do 1046
D	Szerokość całkowita		
	- na blasze	1870	
	- z osłonami	1895	
	- przy złożonych lusterkach	1986	
	- przy rozłożonych lusterkach	2194	
E	Rozstaw kół z przodu	1562 do 1570	
F	Rozstaw kół z tyłu	1596 do 1604	
I	Długość podłogi wewnątrz	2254	2584
J	Wewnętrzna wysokość pod dachem		
	- maksymalna	1449	1750
K	Maksymalna wewnętrzna szerokość	1600	
M	Szerokość wewnątrz między wnękami kół	1245	
	Średnica skrętu kół pomiędzy chodnikami (m)	12,18	12,59
	Maksymalna ładowność (kg)		
	Użytkowa	1000 do 1200	
	Na dachu	170	



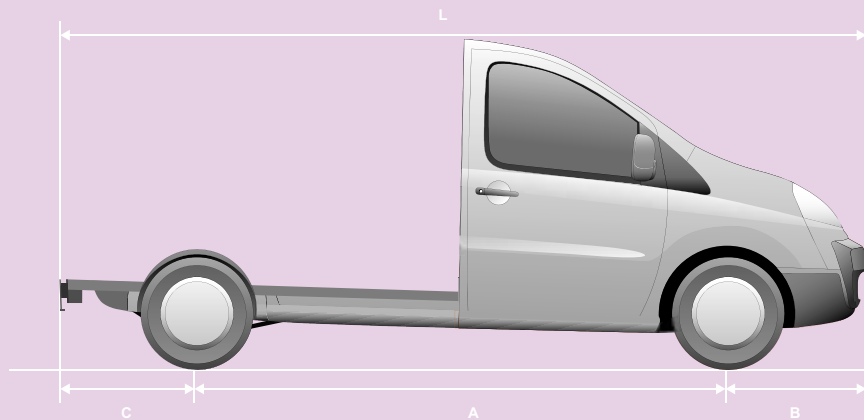
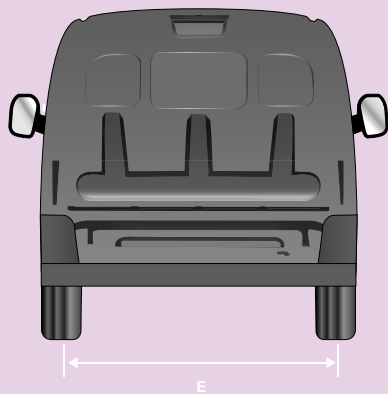
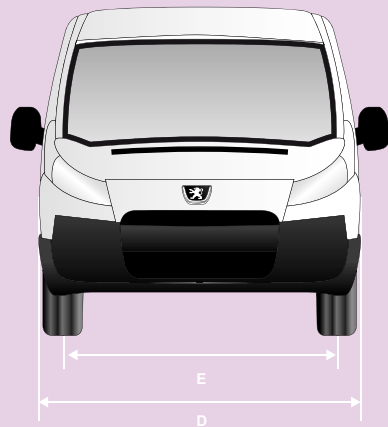
DRZWI TYLNE (mm)

		DRZWI TYLNE (mm)	
		L1	L2
		H1	H2
N	Wysokość ładunkowa drzwi skrzydłowe	1272	1630
O	Szerokość ładunkowa drzwi skrzydłowe	1237	



DRZWI BOCZNE PRZESUWNE (mm)

		L1	L2	
		H1	H1	H2
P	Wysokość	1293		1301
Q	Szerokość	924		



		PODŁOGA Z KABINĄ (mm)
		L2
L	Długość całkowita	5016
A	Rozstaw osi	3122
B	Zwis przedni	975
C	Zwis tylny	920
	Maksymalny zwis tylny do zabudowy	1420
D	Szerokość całkowita (bez lusterek)	1895
E	Rozstaw kół przednich	1574
F	Rozstaw kół tylnych	1574
	Masa całkowita	2900
	Maksymalna masa z przodu	1400
	Maksymalna masa z tyłu	1700

MASY I CIĘŻARY PRZYCZEP (KG)

Szczegółowe dane znajdują się w dowodzie rejestracyjnym pojazdu.

W każdym kraju, należy bezwzględnie przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących masy przyczepy. W ASO PEUGEOT można uzyskać szczegółowe informacje na temat możliwości obciążenia samochodu oraz jego dopuszczalnej masy całkowitej.

Przeniesienie obciążenia

Możliwe jest, jeżeli samochód ciągnący nie osiągnie wartości MTAC, przeniesienie tej masy na przyczepę.

W żadnym przypadku, nie należy przekraczać masy przyczepy oraz wartości MTRA, wpisanej do dowodu rejestracyjnego.

Nie przekraczać możliwości holowania pojazdu.

Silnik	Nadwozie	Liczba miejsc	Masa własna pojazdu (MAV)	Masa maksymalna (1)	Dopuszczalne obciążenie	Dopuszczalne obciążenie bez kierowcy	Masa przyczepy z hamulcami (2)
1.6 HDi 90	Krótkie (L1-H1) 227	2	1 661	2 661	1 000	925	1 672
		3	1 673	2 661	988	913	1 672
	Krótkie (L1-H1) 229	2	1 661	2 861	1 200	1 125	1 472
		3	1 673	2 861	1 188	1 113	1 472
	Długie (L2-H1) 229	2	1 660	2 880	1 200	1 125	1 453
		3	1 692	2 880	1 188	1 113	1 453
	Podwyższone (L2-H2) 229	2	1 700	2 900	1 200	1 125	1 433
		3	1 712	2 900	1 188	1 113	1 433

Silnik	Nadwozie	Liczba miejsc	Masa własna pojazdu (MAV)	Masa maksymalna (1)	Dopuszczalne obciążenie	Dopuszczalne obciążenie bez kierowcy	Masa przyczepy z hamulcami (2)
2.0 HDi 120	Krótkie (L1-H1) 227	2	1 702	2 702	1 000	925	2 000
		3	1 714	2 702	988	913	2 000
	Krótkie (L1-H1) 229	2	1 702	2 902	1 200	1 125	2 000
		3	1 714	2 902	1 188	1 113	2 000
	Długie (L2-H1) 229	2	1 732	2 932	1 200	1 125	2 000
		3	1 744	2 932	1 188	1 113	2 000
	Podwyższone (L2-H2) 229	2	1 763	2 963	1 200	1 125	1 997
		3	1 775	2 963	1 188	1 113	1 997

(1) Dopuszczalna masa całkowita (MTAC).

(2) Masa przyczepy z hamulcami z przeniesieniem obciążenia: może być zwiększona, pod warunkiem zmniejszenia masy pojazdu, w taki sposób aby masa całkowita nie przekraczała wartości MTRA.

Wysokie temperatury powietrza mogą spowodować zmniejszenie mocy samochodu, w celu ochrony silnika. Jeżeli temperatura na zewnątrz przekroczy 37°C, należy ograniczyć masę przyczepy do **700 kg**, bez przeniesienia obciążenia.

W przypadku samochodu holującego, zabrania się przekraczania prędkości 100 km/h (przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

Silnik	Nadwozie	Liczba miejsc	Masa własna pojazdu (MAV)	Masa maksymalna (1)	Dopuszczalne obciążenie	Dopuszczalne obciążenie bez kierowcy	Masa przyczepy z hamulcami (2)
2.0 HDi 136	Krótkie (L1-H1) 227	2	1 717	2 717	1 000	925	2 000
		3	1 729	2 717	988	913	2 000
	Krótkie (L1-H1) 229	2	1 717	2 917	1 200	1 125	1 863
		3	1 729	2 917	1 188	1 113	1 863
	Długie (L2-H1) 229	2	1 746	2 946	1 200	1 125	1 834
		3	1 758	2 946	1 188	1 113	1 834

Silnik	Nadwozie	Liczba miejsc	Masa własna pojazdu (MAV)	Masa maksymalna (1)	Dopuszczalne obciążenie	Dopuszczalne obciążenie bez kierowcy	Masa przyczepy z hamulcami (2)
2.0 ESS 140	Krótkie (L1-H1) 227	2	1 661	2 661	1 000	925	1 389
		3	1 673	2 661	988	913	1 389
	Krótkie (L1-H1) 229	2	1 661	2 861	1 200	1 125	1 189
		3	1 673	2 861	1 188	1 113	1 189
	Długie (L2-H1) 229	2	1 680	2 880	1 200	1 125	1 170
		3	1 692	2 880	1 188	1 113	1 170
	Podwyższone (L2-H2) 229	2	1 700	2 900	1 200	1 125	1 150
		3	1 712	2 900	1 188	1 113	1 150

(1) Dopuszczalna masa całkowita (MTAC).

(2) Masa przyczepy z hamulcami z przeniesieniem obciążenia: może być zwiększona, pod warunkiem zmniejszenia masy pojazdu, w taki sposób aby masa całkowita nie przekraczała wartości MTRA.

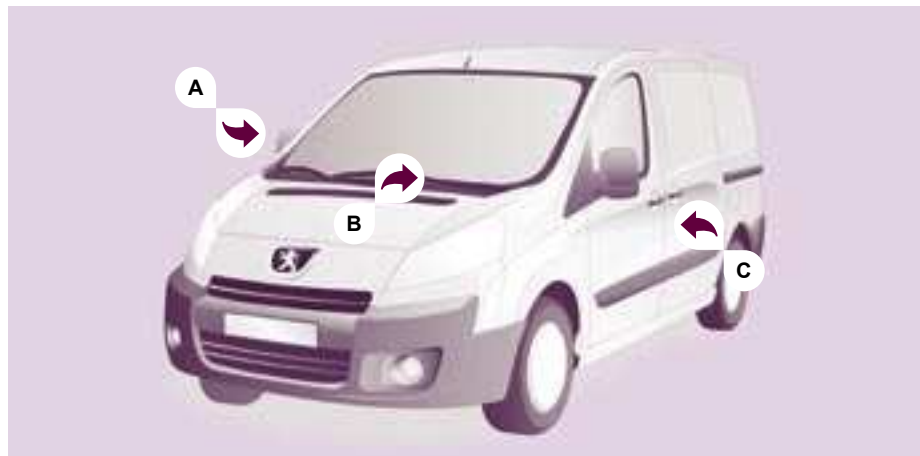
Wysokie temperatury powietrza mogą spowodować zmniejszenie mocy samochodu, w celu ochrony silnika. Jeżeli temperatura na zewnątrz przekroczy 37°C, należy ograniczyć masę przyczepy do **700 kg**, bez przeniesienia obciążenia.

W przypadku samochodu holującego, zabrania się przekraczania prędkości 100 km/h (przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

SILNIKI I SKRZYNIĘ BIEGÓW

	SILNIKI I SKRZYNIĘ BIEGÓW			
	Diesel			Benzyna
	1.6 HDi 90	2.0 HDi 120	2.0 HDi 136	2.0 ESS 140
Skrzynia biegów	Ręczna			
Przełożenia	5	6	6	5
Moc (kW)	90	120	136	138
Moc (DIN)	92	122	138	143
Pojemność (cm³)	1560	1997	1997	1997
Średnica x skok cylindra (mm)	75 x 88,3	85 x 88	85 x 88	85 x 88
Moc maksymalna norma CEE (kW)	66	88	100	103
Przy obrotach (obr/min)	4000	4000	4000	4000
maksymalny moment obrotowy norma CEE (Nm)	180	300	320	180
Przy obrotach (obr/min)	1750	2000	2000	2500
Paliwo	Olej napędowy	Olej napędowy	Olej napędowy	Benzyna bezołowiowa
Filtr cząstek FAP	Nie	Nie	Tak	/
Katalizator	Tak	Tak	Tak	-

Więcej informacji znajduje się na stronie Internetowej INFOTEC: <http://public.infotec.peugeot.com>



ELEMENTY IDENTYFIKACYJNE

A. Tabliczka producenta.

- 1 - VF Numer w serii typu.
- 2 - Dopuszczalna masa całkowita (MTAC).
- 3 - Dopuszczalna masa całkowita z przyczepą (MTRA).
 - 4.1 - Maksymalny nacisk na oś przednią.
 - 4.2 - Maksymalny nacisk na oś tylną.

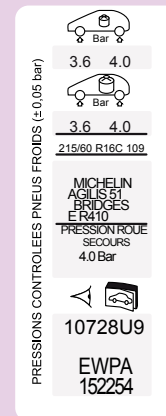
B. Numer serii na karoserii.

Aby otworzyć klapkę, należy zastosować płaską końcówkę zaczepu holowniczego.

C. Opony i kod lakieru.

Nalepka **C** umieszczona na słupku drzwi, po stronie pasażera zawiera :

- wymiary felg i opon,
- marki opon homologowanych przez producenta,
- wartości ciśnienia w oponach, (**kontrola ciśnienia w oponach musi być wykonywana na oponach zimnych, co najmniej raz w miesiącu**),
- kod lakieru.



TYP WARIANT WERSJA

Patrz dowód rejestracyjny pojazdu.

Poniższa tabela przedstawia Typy Warianty Wersje Benzynowe i Diesel.

EXPERT	X
Nadwozie	X*___ / _
Furgon 1000 kg, krótkie L1, niskie H1	XS___ / _
Furgon 1200 kg, krótkie L1, niskie H1	XT___ / _
Furgon 1200 kg, długie L2, niskie H1	XU___ / _
Furgon 1200 kg, długie L2, wysokie H2	XV___ / _
Podłoga 1200 kg	XW___ / _
Silniki	X_***_ / _
Diesel	
1.6 HDi 90	X_9HU_ / _
2.0 HDi 120	X_RHK_ / _
2.0 HDi 136 z FAP	X_RHR_ / _
Benzyna	
2.0 ESS 140	X_RFH_ / _
Wersje	X___* / _
Kod wersji jest kombinacją określoną przez rodzaj ręcznej skrzyni biegów i związanym z nią systemem doczyszczania spalin.	
Ręczna skrzynia biegów:	
- 5 biegów	X___* / _
- 6 biegów	X___* / _
Warianty	X___ / *
Kod wariantu określony jest, w zależności od parametrów dopuszczających do produkcji pojazdu.	